大公報

Ta-K ng-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬五千〇二十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣二角
香港有利印務有限公司承印

分別戰勝嚴重旱澇寒潮等災害
陝鄂蘇夏糧收成好
陝小麥普遍比去年增產湖北夏糧多過去年
江蘇三麥豆類均豐收淮北大面積平衡增產

【新華社西安一九七三年七月十二日電】陝西省農村廣大幹部和社員戰勝嚴重乾旱，奪得了小麥、大麥、豌豆和油菜籽等夏熟作物的好收成。從目前收打的情況看，陝南的漢中、安康、商洛等地區夏熟作物都分別比去年增產一成多；八百里秦川內灌溉地區，由於充分利用設施的潛力，小麥得到及時灌溉，普遍比去年增產；旱原地區凡是播種前經過深翻改土的，夏熟作物也得到增產。在關中還湧現出一批小麥產量一季上「綱要」、過「黃河」的社、隊。

陝西省能在遭受乾旱的情況下，奪得夏熟作物的好收成，是深入開展批林整風運動的結果。去年以來，陝西省農村各級黨組織領導幹部和群眾，認真看書學習，以馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想為武器，狠批劉少奇一類騙子妄圖改變黨在社會主義歷史階段的基本路線和政策，陰謀顛覆無產階級專政，復辟資本主義的罪行，使廣大幹部和社員受到了深刻的路線教育，進一步提高了階級鬥爭和路線鬥爭覺悟，極大地煥發了為革命種田的積極性。全省有近三萬名幹部先後深入農業第一線，狠抓基層領導班子的思想建設和組織建設，認真總結和推廣先進典型經驗，落實黨在農村的各項政策，並且以身作則地帶領群眾大幹苦幹，同乾旱進行了頑強的鬥爭。全省不僅小麥種植面積比上一年擴大了五十萬畝，而且播種質量和田間管理也普遍好於往年。

陝西去秋完成水利近萬處
機井六千眼抗旱發揮效益
現全省發動種好晚秋作物力奪全年農業新豐收

陝西各地領導機關和領導群眾在農業生產中，大力發動群眾，開展農田基本建設活動，既抓水，又注重改土，努力增強農田抗禦自然災害的能力。去秋以來，全省修建水平梯田一百二十多萬畝，平整土地一百一十多萬畝，[illegible]修建了各種水利工程九千[illegible]多處，打成機井六千多眼，擴大灌溉面積五十萬畝，為奪取今年夏熟作物和秋收作物的好收成創造了條件。各地還注意挖掘現有水利設施的潛力，使其發揮更大的效益。引涇、引渭、引洛等較大灌區，一改過去冬灌和春灌之間停水的習慣，增加了灌水時間，分布在各地的抽水站和機井晝夜不停，及時給麥田澆水。渭南地區[illegible]等縣，水[illegible]較嚴重。這幾個縣的廣大幹部和各行各業職工，紛紛投入抗旱第一線，與廣大社員並肩戰鬥，抗旱奪豐收。今年，這幾個縣小麥春灌面積比去年大，增施追肥和中耕保墒面積也比往年增加，保證了小麥的好收成。

目前，陝西[illegible]各級黨委在抓好夏熟作物收打工作的同時，切實加強領導，發動群眾種足種好晚秋作物，[illegible]成。

黃鎮離美回國述職

【美聯社華盛頓十一日電】[illegible]中國駐美聯絡處主任黃鎮[illegible]回國述職。[illegible]北京。

護送骨灰的章士釗先生家屬等在北京步下飛機。（中國新聞社記者攝）

廖承志、喬冠華、羅青長等有關方面負責人向章士釗先生遺像和骨灰默哀。（中國新聞社記者攝）

鄂沿江濱湖曾連降豪雨
及時組織羣衆緊急抗澇
各級領導幹部和羣衆一道苦幹實幹在第一線

【據新華社武漢一九七三年七月十二日電】湖北省廣大幹部和羣衆戰勝多種自然災害，奪得了夏熟作物的好收成。據統計，全省今年夏糧總產量比去年略有增長。夏糧主要產區襄陽地區今年連續遭受寒潮、大雨、冰雹等自然災害，但由於加強了田間管理，全地區三百八十五萬四千畝小麥仍然獲得豐收，平均畝產比上一年提高十四斤，增產將近一成。

湖北省各級幹部和社員[illegible]。去年秋[illegible]全省各級黨[illegible]，比前一年擴大五十萬畝，不僅面積足，而且質量好。麥收之前，沿江濱湖地區連降大雨，各地採取緊急措施，組織人力、機具，[illegible]排澇鬥爭。沔陽縣在[illegible]雨前，已疏通了渠道，檢修好機具，做好了排澇的準備，並提前排除了一部分湖水，掌握了排澇的主動權；降雨時，各級領導幹部深入生產第一線，和羣衆一道苦幹實幹，及時排漬，基本上做到了雨住排乾，把夏糧受災面積減少到最低限度。社員在搶收夏熟作物中，都很注意[illegible]。[illegible]關幹部、城鎮居民、學校師生以及人民解放軍指戰員的支援下，日夜搶收，做到熟一塊割一塊，及時脫粒。同時，[illegible]進行[illegible]收，力[illegible]

一大型燒結廠 武鋼建成投產

【據新華社武漢一九七三年七月十一日電】武漢鋼鐵公司第三燒結廠——國內又一座大型燒結廠最近建成並已投入生產。這座燒結廠共有兩個系列、四台燒結機。它是總結了武鋼第二燒結廠建設經驗的基礎上，採用國內成熟的工藝和設備建起來的。其中第一系列已在去年年底投入生產，第二系列於今年六月十五日點火試車。經過十天的生產實踐，這個系列的各種機械設備運轉正常，生產情況良好，燒結礦的產量和質量都達到了設計要求。

楊振寧偕夫人杜致禮回國探親昨到達北京
有關負責人和友好親屬等到機場歡迎

【新華社北京一九七三年七月十二日電】美籍中國物理學家楊振寧博士和夫人杜致禮女士前來探親、訪問，今天乘飛機到達北京。有關方面負責人和楊振寧博士夫婦的友好楊公素、方剛、朱永行、虞振寰、張文裕、王承書、鄧稼先、許鹿希、黃昆、黃宛、凌瑞琴，以及楊振寧博士夫婦的親屬杜聿明和夫人等，前往機場歡迎。

郭沫若昨天會見 岡崎嘉平太等人
廖承志設宴招待岡崎等

【新華社北京一九七三年七月十二日電】全國人民代表大會常務委員會副委員長、中日友好協會名譽會長郭沫若，今天上午會見了日本日中備忘錄貿易辦事處負責人岡崎嘉平太以及大久保任晴，同他們進行了親切友好的談話。

又訊：中日友好協會會長廖承志十一日晚設宴招待日中備忘錄貿易辦事處負責人岡崎嘉平太以及大久保任晴。

日本駐中國大使小川平四郎、參贊宗像善俊等應邀出席了宴會。

廣西玉米奪豐收
已收打二百廿多萬畝早玉米
產量普遍增加有的增三成五

【中國新聞社南寧十二日電】廣西壯族自治區西部和西北部玉米產區今年早玉米又獲得好收成。到六月三十日，全區已收早玉米二百二十三萬多畝，產量普遍比去年增加。

玉米在廣西是僅次於稻穀的主要糧食作物。南寧地區普遍推廣了在「大寒」前後種玉米獲得高產的經驗，全地區早玉米比往年提早一個節令，並普遍做好深耕細作，多施基肥，為玉米豐產創造了條件。平果縣在春節前就完成了十六萬多畝的春玉米種植任務，其中百分之八十以上，採用雜交一代良種，並實行了合理密植的科學種植技術，保證了規格質量。

在早玉米生長過程中，各地加強了田間管理，戰勝了各種自然災害，使玉米正常生長，一般都比去年增產。天等縣天等公社每村大隊的四千零五十多畝早玉米，初步統計比去年同期增長百分之三十五點六。平果縣新城公社已收的兩千畝早玉米，平均畝產比去年同期增加一百多斤至二百多斤。隆安縣已收早玉米十七萬多畝，初步統計，總產比去年同期增長百分之三十五。

淮北出現高產單位 畝產麥一季過「長江」
徐州區五百多萬畝小麥增產一成多

【據新華社南京一九七三年七月十二日電】江蘇省農村今年戰勝低溫、陰雨和病蟲等自然災害，三千五百多萬畝大麥、元麥、小麥和蠶豆、豌豆等夏熟作物獲得豐收。過去產量較高的沿江地區今年繼續高產，歷來產量較低的淮北地區有較大面積獲得了平衡增產。今年，不僅在蘇南有一些生產大隊繼續保持了夏熟畝產超過八百斤的水平，而且在多災低產的淮北地區，也出現了麥子畝產一季過「長江」的生產大隊。

在麥子生長的關鍵時刻，全省有五萬多名幹部深入夏熟生產第一線，積極參加集體生產勞動，認真種好試驗田，堅持羣衆路線，加強了對農業生產的領導。幹部帶頭，[illegible]。

江蘇[illegible]地在奪取今年夏熟作物豐收的過程中，認真推廣先進單位的增產經驗和總結，運用以往與自然災害作鬥爭的經驗，促進了夏熟作物栽培管理水平的提高。去冬今春，全省[illegible]麥田普遍施了一至二次肥料。淮北地區每畝麥田今年一般都比往年多施三十到五十擔泥肥。淮南地區出現了把秋天漚製的草塘泥用作麥田基肥的新氣象，高產的蘇州地區今年也普遍推廣了沙洲縣塘橋公社化肥穴施的先進經驗，充分發揮了肥料的效用。去冬今春，全省絕大部分麥田的排水系統都得到了清理，使今年的麥子在雨澇較多的情況下仍然獲得較好收成。南通、鎮江、蘇州、淮陰等地區在夏熟作物田間管理中，認真總結、推廣歷年抗病治蟲經驗，採用人工捕捉、草把誘殺、藥劑防治等辦法，大打防治粘蟲的「人民戰爭」。今年，在粘蟲發生早、數量多的情況下，對麥類作物基本上沒有造成危害。

江蘇廣大幹部、羣衆從以往的經驗中認識到，奪取夏熟作物豐收僅僅是第一步，要奪取全年豐收，還必須再接再厲，繼續大幹苦幹。為此，正積極採取措施，以加倍的努力，緊抓秋熟作物田間管理，力爭今年農業生產有一個新的發展。

喬冠華設宴招待 一批旅美旅歐師生
其中有台灣省籍同胞

【據新華社北京一九七三年七月十一日電】有關方面負責人喬冠華、羅青長，今天下午會見並宴請中國旅美學者、學生回國參觀團和中國旅歐學生回國參觀團，同他們進行了親切的談話。

參加會見和便宴的還有林平、郭達凱、陳伯源、李光澤。

參觀團中有台灣省籍的同胞。團員們自七月五日陸續抵京後，參觀了工廠、農村人民公社、學校和街道，遊覽了長城，觀看了文藝表演，所到之處受到羣衆熱烈歡迎。

訪傅作義

趙浩生

問：目前海外的輿論提出解決台灣問題的四種可能：一、推翻國府與大陸統一。二、推翻國府建立「台灣共和國」。三、聯合國府與大陸統一。四、聯合國府建立一個「台灣共和國」。你看這四個法子，究竟哪一個好？

答：總是統一好吧。因為在半殖民地、半封建的國家中，革命的首要目的是解決民族問題，民族問題包含着國家統一。你看亞非拉國家大多是半殖民地，半封建社會，他們一定要首先解決民族問題，達成國家的統一。在整個中國大陸，中華民族已經統一了，現在只有台灣還沒有統一。台灣的出路只有和談，條件對他們一定有好處，不但對軍政方面的人，就是對台灣的工商界，資本家也有好處。對台灣的人民當然更是毫無問題，就是資本家也不會有損害。這是我想的，這不是政策。我只說談，任何條件，談的時候他們都可以提出。

問：你的演講發表以後，台灣有一個英文報提出大陸和台灣每月交換一千人訪問，你對這個提議有什麼意見？

答：這個提議我想一定有人在研究，研究以後是不是正式答覆還不知道。因為台灣也只是用一個報館來發表意見。不過我們現在的態度很簡單，到大陸來，我們完全歡迎，這個沒有問題。至於建立一個比例，這沒有必要，現在在大陸的中國人願意到台灣去的很少。大陸的人到台灣[illegible]什麼？[illegible]去嗎？[illegible]去嗎？而在台灣的人應該來親眼看看祖國的新面貌。你自己在中國的鄉間城市都參觀過了，你最主要的感覺是什麼呢？（趙答：我發現每個中國人都有自信心，[illegible]自立更生的精神。）傅接着說：太對了，你不能看物質，要看中國的精神面目。

我跟你說一件舊事：蔣介石在西安被扣，張學良因為跟我的關係很好，就把這件事告訴我。那時我剛收復了百靈廟，因為張學良也主張抗日，所以把一切情況都跟我說，他要我到西安去，那時中國的飛機還不發達，只有一個德國的歐亞航空公司，我從綏遠坐飛機先到太原，那時我還屬於閻錫山，閻當時也很想在這個問題上插點手。這個飛機找不到太原，當時機上有一個駕駛員，我，一個秘書，還有一個衛士，在山西河北一帶亂轉，不知在何處降落，後來，天黑了，被強迫降落到河北易縣的山溝裏，下來一看，四邊都是墳地，我們問老百姓，當時在通縣以北殷汝耕搞的自治區怎麼樣，可是易縣人民根本不知道這件事，那時中國人民的政治水平不可想像。今天你隨便問一個中國農民，一個工人，一個學生，對你講國內外大事，他們都有自尊心，都有自信心，都關心國家大事，[illegible]黑龍江的農村、工廠、學校，要跟一個年輕人談談，他們都可以把很多道理講得頭頭是道，都比我說的好。

問：傅老，我很想聽聽您在解放以後的二十幾年，你自己心情的改變，在政治思想、人生哲學各方面的心得？

答：在這方面，我還不如一個農民，他們的轉變比我快，因為他們有實踐，我現在已經快七十九了，有心無力了。不能勞動，就不知道這個滋味兒，你說勞動好，你沒有勞動，你就說不出來。所以我還不如一個貧下中農。不過我可以說，我徹底的熱愛毛主席，熱愛社會主義，熱愛祖國。我自己什麼要求都沒有。我對國家的貢獻沒有勞動人民大，而我的待遇卻比他們高的太多了。我這是不勞動者不得食，我實際上是不勞動者按理說是不該吃得好。我內心是很向貧下中農學習，但是力不從心。從前我當水利部長，全國都跑到了，現在不行了，沒有力量了。當時雖沒有多大貢獻，但我都是實地勘查。水利關係很大，現在雖沒有完全過關，但和過去大不相同了。

問：現在在你身邊還有那幾位家人？

答：除了我的老伴以外，孩子都不在了。

問：你一共有幾個孩子？

答：我一共有十個孩子，最小的一個十[illegible]歲，他上山下鄉三年，今年[illegible]，他不是因為我的關係而被選進入高級學校，而是他自己的勞動表現。他在家，張口吃飯，伸手穿衣，[illegible]三年徹底學會勞動，現在我不必管他了。在鄉下[illegible]很清楚，他們可以決定選誰上大學，別的任何力量都不行，所以我們的民主是從基層起。黨、公社幹部、大隊幹部都選的，年輕人都可以當頭頭。我們的標準是勞動好，學習好，工作好，有所創造發明，「五、七」幹校也是如此，這就能免於官僚主義，免於修正主義。這是根本的最好措施。

（中）

歐洲市場美元又跌
西德要求美在支持美元中扮演主要角色

【美聯社倫敦十二日電】美元的價格經過暫時從最低價格回升後，今天歐洲外匯市場的美元價格又開始下跌。

經紀們說，在早些時候的交投中，美元下跌的原因是政府銀行，包括美國聯邦儲備系統，缺乏支持的決心。

商人們提到，本週[illegible]聯邦儲備[illegible]的購買[illegible]支持，與其說是有效的，不如說是象徵式的。法國、西德銀行也只買進了很少數量支持美元匯率，雖然上週末各國銀行家在瑞士的巴塞爾開會，已預定用直接行動保護美元。

在法蘭克福，美元開市價是二點三七七五馬克，比星期二的收市[illegible]。

在倫敦，[illegible]

市價是二點八五瑞士法郎，星期三是二點八七[illegible]瑞士法郎。

在巴黎，美元價格甚至跌得更厲害，從四點一六二五法郎跌至四點一〇五〇法郎，然後又跌至四點〇八五〇法郎。

[illegible]洲貨幣的關係，已經隨着美元開始疲弱。

當美元變弱的時候，金價普遍上漲。在蘇黎世，金價一安士漲了二美元，[illegible]一一九點七五美元。

【美聯社法蘭克福十二日電】西德[illegible]克拉辛[illegible]的匯率出現過分擺動的時候。克拉辛說，在巴塞爾，首通同意，必要時，支持美元最有效的應該是來自美國聯邦儲備[illegible]的支持。

僅經兩天從最低價微升
紐約股市行情下挫

【美聯社紐約十二日電】正當美元在貨幣市場報跌的時候，股市行情今天上午也下瀉。道瓊斯三十種工業股價指數，在上午十時三十分已跌了七點六八，跌至九零零點五一。

蘇再向美訂購穀物
總數接近八百萬噸
由於蘇聯的搜購使美國內農產價猛漲

【路透社華盛頓十一日電】農業部今天說，蘇聯已再向美國[illegible]訂購穀物，促使美國國內的農產品價格大漲，蘇聯[illegible]今後十[illegible]個月訂購更多的穀物。

農業部的數字表示，到六月二十二日，蘇聯購買了至少七百八十五萬噸——大多數是小麥和玉米，於明夏前付貨。去年，蘇聯購進外國穀物約二千八百萬噸，其中有一千九百萬噸是從美國購進。

美國費城交響樂團 九月前往中國訪問
預定在京滬等地演出七場
指揮奧曼迪說將演奏鋼琴協奏曲「黃河」

【美聯社洛杉磯十一日電】費城交響樂團指揮奧曼迪說，他今夏將率領費城管弦樂隊前往中國，到時他將演奏中國作曲家協會譜寫的「黃河」協奏曲。

奧曼迪昨日說，約在一個月前他已接到中國寄來的「黃河協奏曲」的樂譜了。奧曼迪今年七十三歲，他現在洛杉磯指揮洛杉磯[illegible]樂團一系列演奏。

他說，「在今天的中國，這樣的一個樂章是由一組人，而不是一個人寫成的，最低限度這一篇是如此寫成的。作曲者署名『作曲協會委員會』。」

奧曼迪的演奏之行將於九月十[illegible]日開始。此行是由美國總統顧問基辛格安排的。費城管弦樂團團員一百零五人，將全體參加這次的演奏旅行。

奧曼迪認為中國的這一協奏曲是十分有力的。他說，從人民大衆的觀點看，它的確是為廣大人民寫來的。它有許多好聽的樂段。

奧曼迪又說，「黃河協奏曲」的演奏將有獨奏部份，將由中國一位鋼琴家擔任。奧曼迪說，他[illegible]這位鋼琴家彈奏的錄音，而且對他表示讚美。

這位指揮又說，「中國人是那樣的禮貌，他們並未要求我演奏他們的協奏曲。他們只是送給我，看看我是否喜歡它。」

奧曼迪說，他也接到一本完整的「紅色娘子軍」、芭蕾舞曲。美國總統尼克松去年訪問北京時，中國方面曾經為他表演「紅色娘子軍」的片斷。奧曼迪說，費城管弦樂隊在訪問中國的期間，將在北京和上海演奏七場。他說將演奏如巴伯和科普蘭等美國作曲家的作品。他說，「像這樣的一次演奏訪問之行，對於國家之間的了解，是能起很大的作用的。音樂是一種世界語言——從眼睛到耳朵，然後再到心坎裏。」

黑龍江和吉林 木材超額生產

【據新華社哈爾濱訊】黑龍江省林業戰線捷報：黑龍江省林業系統提前十三天完成了今年上半年國家木材生產計劃，木材產量比去年同期增長百分之三點六；更新造林任務也完成得很好，林產工業、基本建設、木材調運等各[illegible]。

[illegible]林業局派出三千多名幹部，深入到生產第一線，和工人一起參加勞動，調查研究，推動了林業生產的發展。大興安嶺林區呼中區黨委主要領導幹部，堅持常年在山上和工人一起抓革命促生產，使這個區的木材生產一躍再躍，現在這個區已完成全年木材生產計劃的百分之六十四。

又據新華社長春訊：吉林省林業系統超額完成了上半年木材生產計劃：今年上半年的木材產量比去年同期有較大幅度的增長，已完成[illegible]。

東京美元也跌 市場飄忽不定

【法新社東京十二日電】[illegible]

英上月出口九億鎊 外貿逆差有所緩和
逆差已減至一億三千八百萬鎊

【路透社倫敦十二日電】英國貿易與工業部今天宣布，英國上月的對外貿易逆差已減少了[illegible]千[illegible]百萬英鎊，減至一億三千八百萬英鎊。[illegible]

早上市

【本報訊】首批北京無核西瓜、江西蜜梨和第二批無錫水蜜桃等齊於今早上市。湖南無核西瓜及石硤龍眼均很好銷。

湖南無核西瓜繼續上市，昨天來貨比前天增加。今年由湖南運來的無核西瓜，質量和規格均比去年提高，個子[illegible]勻，每個約[illegible]

[illegible]眼，為今年第三批來貨。質量比前兩批來貨更好，粒頭粗，肉爽脆，分被國貨公司和果欄商人買入，每擔成三百五十元。

河南紅光李和櫻桃李成出仍相當大宗，十二公斤紙盒裝貨每盒成十六元，十公斤裝貨成十四元。簍裝貨每擔以八十五元成出。

買價續報四九七港元

[illegible]英匯賣價：一二·七七；買價：一二·六六。加拿大匯賣價：五〇六·七五；買價：四九七·五五。西德匯賣價：二〇七·三；買價：二〇〇·二五。瑞士匯賣價：一二〇·二五；買價：一一七·六。新西蘭匯賣價：六九二·二；買價：六七四·二五。比利時匯賣價：一四·〇一；買價：一三·六二五。印度匯賣價：六九·二；買價：六七·一五。[illegible]

SHOFUKU LI[illegible]
弘昌丸 M.S. "KOSHO MARU"
下次出口貨 七月廿六日抵港
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八·二五〇二四一（十線）

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓
電話：H-249600, 249607, 249712
香港接載處：永成公司　電話：H-245028, 245029, 245030
澳門接載處：同順祥行有限公司　板樟堂前地一——五號
電話：四五三六·四一五九

巴基斯坦採取緩和南亞局勢步驟
在適當時候承認孟加拉國
但首要條件是要印立即遣返九萬名巴戰俘和平民
布托强調巴基斯坦絕對不會接受印對南亞的控制

【新華社拉瓦爾品第一九七三年七月十日電】巴基斯坦國民議會七月十日淩晨通過決議，授權政府在適當的時候正式承認孟加拉國。

決議說：「國民議會認爲，巴基斯坦人民和現在自稱爲孟加拉國的地區的人民之間的關係應以穆斯林兄弟情誼的精神作指導，歡迎一切旨在癒合兩個單位在一九七一年的悲慘事件中所受創傷的努力。議會深信，相互寬恕和諒解最終能戰勝積怨和仇恨，積怨和仇恨是使兩個單位中的民主和進步分子都同樣地感到痛苦的。」

「爲此，國民議會贊同政府對於爲使次大陸局勢正常化將需要解決的迫切問題所採取的立場。議會確信，實現這種正常化的一個先決條件，是完全履行（聯合國）安全理事會第三〇七號決議和一九四九年日內瓦公約的各項規定，不再拖延地釋放並遣返戰俘和被關押的非軍事人員。」

「議會堅決支持政府在對一些戰俘和被關押的非軍事人員進行所謂罪行審訊問題上的立場，並敦請一切有關方面慎重和解的需要而不進行任何此類審訊，進行這種審訊會使正在爲次大陸局勢正常化作出的努力遭受嚴重挫折。」

根據這些原則，議會認爲，巴基斯坦政府可以在依據政府判斷正式承認孟加拉國符合巴基斯坦的最大國家利益並將促進兩個單位之間的兄弟關係的時候，給予此種承認，並提出可能爲此而需要採取的[illegible]措施。」

七月九日，布托總統在國民議會討論關於承認孟加拉國的決議草案之前發表了講話。他說，巴基斯坦「準備努力使目前的局勢解凍。我們準備在安排遣返一切願意離開巴基斯坦的孟加拉人方面進行合作，我們準備着手討論[illegible]減輕孟加拉國的少數民族的痛苦問題，同時準備承認孟加拉國」，他指出：「但是，重新建立正常關係的前提條件是要遣返戰俘。」布托總統說：「由於巴基斯坦戰俘遭被監禁，由於有人還在議論要把他們中的一些人弄到達卡或巴基斯坦以外的任何地方去審訊，現在顯然不是承認孟加拉國的合適的時候」。

布托總統强調指出：「不可能强行從巴基斯坦榨取政治上的好處。現在人們會毫不懷疑地了解——或者說應當了解到——不論在任何壓力下，我們都不會同意任何侮辱性的條款，不會同意任何損害我們原則的條件。現在事情是明白的，或者說是相當明白的，我們絕對不會接受印度對南亞的控制。」

【據新華社北京十三日電】巴基斯坦國民議會七月十日通過決議，授權政府在適當的時候正式承認孟加拉國，這是巴基斯坦爲實現南亞次大陸局勢正常化採取的又一重要步驟。

關稅貿易總協議會今秋開會
共市堅持農業政策 反對美要廢除關稅
蓬皮杜要求歐洲在農業方面盡可能自給

【法新社東京十二日電】外務省人士今天說，關於美國和歐洲各國之間對於減低關稅的立場問題，今秋在東京舉行的關稅貿易總協議會議，將面臨冷酷的前景。

據這些人士說，由外長們舉行的共同市場會議，已就共同市場對國際談判的統一基礎政策獲得一致意見，要求在東京舉行的關稅貿易總協議會議上反對廢除關稅，並反對討論共同市場共同的農業政策。

他們還說，這項統一的政策將表明，共同市場反對關稅貿易總協議第二款的任何修改，借此以國際收支理由徵收一項進口附加稅。

這將意味着，共同市場將在九月二日在東京開幕的東京會議上，反對美國提出的這類要求，諸如農產品進口自由化，修改關稅貿易總協議第二款以及廢除關稅等。

這些人士還說，美國最近管制農產品出口，將使今後舉行的國際減稅談判新回合籠罩上陰影。美國管制農產品出口的措施，將嚴重地削弱美國在國際貿易領域中的領導作用。

【美聯社巴黎十二日電】……主持的內閣會議，這項限額將削減法國的動物飼料供應到四分之三，甚至可能只及通常需要量四分之一半。

據政府發言人說，布列塔尼地區的生豬生產是一項重要行業，由於飼料減少，可能受嚴重影響。

蓬皮杜說，「不能想像，在歐洲可能自己供應自己所需要的地方，要依賴外國的食品供應。」法國政府認爲，爲鼓勵共同市場國家生產大豆或代用品。

蓬皮杜已指示外交部長若貝爾昨天將一封關於大豆問題的函件轉交尼克松。

世界糧食短缺肉類亦告急
巴西禁牛肉出口
今年出口比去年減四萬噸

【美聯社巴西．里約熱內盧十二日電】爲了優先照顧國內消費者，巴西政府已於星期三禁止在今年內再出口牛肉。

消息說，巴西財政部長內托和農業部長卡瓦坎蒂，於星期三舉行秘密會議，宣布今年巴西的肉類出口將不超過十五萬噸，比去年減少約四萬噸。

巴西是世界上第五個最多肉類出口的國家。其他四國是：澳洲、新西蘭、美國和阿根廷。

布托動身赴羅馬
日內再訪問美英

【路透社卡拉奇十二日電】巴基斯坦總統布托今天動身往羅馬，開始包括美國、英國在內的兩星期海外旅行。

與他同行的有他的夫人和女兒，還有外交部長兼國防部長艾哈馬德。

布托總統將在意大利逗留四天。在他離開羅馬前往華盛頓同尼克松總統會談之前，將有更多的巴基斯坦官員在羅馬與他會齊。

布托應英國首相希思的邀請將於七月二十二日和二十三日訪問倫敦。

【美聯社卡拉奇十二日電】巴基斯坦總統布托星期三說，他已同意在優先的基礎上「無條件地」遣返巴基斯坦境內的五千名孟加拉人。星期三是他動身往美國的前夕。

布托還宣佈，巴基斯坦已同意於七月二十四日開始恢復同印度進行和平談判。

On behalf of the Great Britain-China Committee, I am delighted to offer a cordial welcome to the acrobats from Shanghai who are visiting us for a few weeks. The skill and professional artistry of these performers is well known, and has been a pleasure to those who have already visited China and witnessed it. We are sure that British audiences will enjoy the displays which they are to give us, and hope that our Chinese friends will themselves enjoy their visit to Great Britain, and take back with them many happy recollections … as generous towards them.

SIR HAROLD THOMPSON, CBE, FRS
Chairman, Great Britain-China Committee

I would also like to extend a warm welcome to the outstanding Company on its first appearance in … Negotiations have long been under way with the Chinese Embassy, and I wish to thank His Excellency, the Ambassador of the People's Republic of China, Mr. Sung Chih-kuang and the members of the Cultural Department for their help in making it possible for the British public to see this unique entertainment. I am confident … of many cultural exchanges …

Victor Hochhauser

圖片說明：上海雜技團在倫敦演出，右圖爲一本印刷了的特刊的插頁，是英國名流親筆歡迎文字推薦。

全國單車比賽名次
山西北京江蘇獲男團體前三名
山西河南上海獲女團體前三名

【據新華社北京十一日電】一九七三年全國公路自行車比賽昨天在北京結束。

山西隊、北京隊、江蘇隊獲得男子團體總分前三名，山西隊、河南隊、上海隊獲得女子團體總分前三名。有五名運動員創造了兩項全國最好成績，一是山西隊的胡麗春、李曉眉、田金花和蘇俊英，她們在女子二十五公里團體賽中，以三十八分二十秒七的好成績跑完全程；二是北京隊的王平，他在男子六十公里個人賽中，創造了一小時三十分十五秒的最好成績。

這次自行車比賽從五日開始，共舉行六天，是無產階級文化大革命以來規模最大的一次。來自十個省、市、自治區的一百多名運動員參加了這次比賽。

自行車運動在我國有着廣泛的群衆基礎，許多工農兵都很喜愛這項活動。

獲得這次比賽各單項前三名的代表隊和選手是：

男子一百公里團體賽——山西隊、北京隊、河南隊；

男子一百五十公里個人賽——黃康林（江蘇）、王雙福（山西）、吳建生（江蘇）；

男子六十公里個人賽——王平（北京）、吳紀約（河南）、杜鈞璆（寧夏）；

女子二十五公里團體賽——山西隊、河南隊、吉林隊；

女子五十公里個人賽——蘇俊英（山西）、李曉眉（山西）、呂連心（山西）；

女子二十公里個人賽——田金花（山西）、胡麗春（山西）、吳秀榮（河南）。

瑞典快車昨出軌
衝破堤防有六人喪生

【路透社瑞典斯德哥爾摩十二日電】一列高速客車今天在這裏附近出軌，衝破一道堤防，至少有六人喪生。

警方消息說，該六節車廂的列車在郊區法斯塔出事，其他約有二十五人受傷。法斯塔距離斯德哥爾摩約六哩。

三十輛救護車趕到出事現場。火車司機也受傷。

柬首相府闢謠聲明
斷然否認同意與金邊組「團結政府」
賓努首相將待金邊解放後回去領導

【新華社北京一九七三年七月十二日電】據柬埔寨通訊社七月十一日報道，柬埔寨王國民族團結政府首相府辦公廳七月六日發表一項聲明，就一家西方通訊社最近散佈的一條消息作了澄清。這條消息說什麼柬埔寨王國民族團結政府準備同意成立一個「民族團結政府」，作爲柬埔寨戰爭的解決辦法，而柬埔寨王國民族團結政府首相賓努親王可能被派往金邊去組織這個聯合政府。

聲明說：「柬埔寨王國民族團結政府首相府辦公廳重申，柬埔寨問題，是美國對獨立、主權和中立的柬埔寨的侵略所造成的。只要尼克松政府停止其侵略柬埔寨的戰爭，即停止美國空軍對柬埔寨領土的一切轟炸，撤走其軍事顧問和西貢、曼谷的軍隊，停止援助朗諾—山玉成—英丹—鄭興集團，讓柬埔寨人民在沒有外國干涉的情況下自己解決自己的問題，這個問題就容易地得到解決」。

聲明說：「柬埔寨王國民族團結政府是一個名副其實的民族團結政府，在我們的首都金邊解放之後，首相賓努親王將回到金邊，那不是爲了組成一個所謂的聯合政府，而是爲了繼續由目前的內閣領導國家」。

中東危機日益惡化
威脅地中海區和平
法國和阿爾及利亞對當前局勢表示憂慮

【法新社巴黎十二日電】法國和阿爾及利亞今天發表的聯合公報說，中東危機嚴重地威脅地中海地區的和平。

阿爾及利亞外長布特弗利卡對法國進行三天訪問結束時，發表了這項聯合公報。該公報說：「關於這一點，兩國外長對當前局勢表示深切憂慮和遺憾，因爲當前的局勢一天比一天惡化」。

該公報說，兩國政府密切注意到，歐洲和地中海的安全問題與歐安會的決議對地中海地區可能受到的衝擊的關係。

「這就是爲什麼法國在赫爾辛基的歐洲安全會議第一階段會議中，努力支持阿爾及利亞代表提出的意見以及法國外長向歐安會的秘書處遞交阿爾及利亞和突尼斯政府的備忘錄，並邀請阿爾及利亞、突尼斯的代表，參加第二階段的會議。」

泰軍人登記中心 昨大火無法控制

【美聯社曼谷十二日電】今早泰國軍事人員登記中心發生大火，火勢無法控制。這幢大樓有兩個街口長，一個街口寬，裏面存有兩千六百多萬名目前的和過去的武裝部隊人員的紀錄。

消防當局說，大火顯然從這座大樓的六樓開始，然後蔓延到五樓。

他們說，起火原因尚未確定。

美多層大廈倒塌 十四名女工死亡

【路透社[illegible]十一日電】一幢多層建築物倒塌，致有十四名女工死亡。這幢大廈的承造商，因使用不足夠的模板支撐物，昨天只罰款三百美元了事。

三月二日，這幢位於弗吉尼亞州衆十字路口的二十四層建築物倒塌時，有三十四人受傷，有很多工人則活埋在破碎水泥之下。

從夏糧收成消息看農情
縱橫談

我國許多地區夏糧豐收，先後見於報章的，已有海南島、山西運城、河北石家莊、四川溫江，以及北京和天津郊區等。

今天報上，又報道了陝西省戰勝了今年的嚴重乾旱，奪得了小麥等夏糧作物的好收成，小麥普遍比去年增產。湖北也實現了今年夏糧總產量比去年略有增長。江蘇奪得了夏糧作物的豐收，小麥、大麥和油菜籽等增產；廣西的玉米普遍好收成，產量普遍比去年增加。

近年來由於世界多處發生氣象異變，很多個國家目前正爲旱魃所侵襲，許多國家遭受洪水所害，各國農業收成無不受到嚴重影響。中國人口居世界各國之冠，中國也同樣遭到乾旱水澇，如北方地區連續兩年乾旱，南方也有多處發生水澇、寒潮。因此中國今年的農業收成自爲大家所關懷，亦爲各國注視。現在從各地陸續發出的夏糧豐產的訊息看來，我國農業情況在戰勝自然災害方面，是可以樂觀的。

河北、陝西、山西等北方地區今年苦旱。不久前，日本記者曾實地到延安、西安地區訪問，目睹中國廣大農民與大自然奮戰的氣象，太原一個農民幹部還對這位日本記者說：「要是在舊中國，像這樣的大旱，早就發生飢饉，甚至暴動也發生了。」這是非常生動的描述，說明了新中國人民與舊社會不同的精神面貌，也證明了人民公社制度的優越性[illegible]。

綜觀這些奪取夏糧豐收的地區，有幾個共同點：第一，各地都曾受嚴重的自然災害，有些省區遭遇多種自然災害，如乾旱、寒潮、冰雹、暴雨、洪水等。

第二，各省人民並沒有在自然災害面前退卻，而是發揮人民公社的優越性和大寨精神，在領導幹部帶頭之下，同心一德地頑强地進行了抗旱排澇的頑强的鬥爭。

第三，興修水利，改土造田，搞好農田基本建設等努力，發揮了抗旱排澇的作用。

也就是說，從思想上、組織上和物質上做好了抗禦各種自然災害的準備，充分地調動廣大農民羣衆的積極性。正如日本記者引述西安一個農民的話說：「明年不下雨，我們也作好了準備」。廣大農民在正確的領導下，在奪取夏收方面獲得成果，但他們並不滿足，決心要爲奪取全年好收成而奮鬥。

三訪祖國
美國萬國電子計算機公司工程師　胡廉

木報特稿

我們在湖南長沙時，曾參觀過湘潭電器廠，生產家庭用的瓷器，有一八〇〇工人，技術行政人員只一〇〇人，除了原料由遠地運來，費用相當大以外，成本還是很低。湘繡是湖南特出的藝術工業，以前只是家庭婦女，三更半夜在昏油燈底下，工作到頭昏眼花，賺到很少工資，現在國家開廠生產，當然是手工藝，但是工作條件好多了，生活都有保障。在杭州時，我們曾兩次參觀西湖絲織錦廠，杭州織錦一向有名，因爲出口需要大，現正在擴建廠房，生產過程很近代化，是用卡片打孔的方法，指導機器織成各種花紋的錦緞，這種方法，五十年前便已採用，是和用電子計算機，卡片打孔的方法，指導機器操作的理論一樣。接待的同志問我，採用電子計算機指導機器操作，有什麼好處，除了能減小卡片的體積，改良工作環境以外，要投資很多。在計算機上面，還要增加許多寫的程序，及計算機管理人員。照目前我國的情形來說，是不經濟的。工廠環境很好，就像一座花園。以上便是我們這一次在國內，參觀工業的大致情形，對我國工業生產的概況，總算有些了解，短短的二十年，由一窮二白，除了原始的農業生產以外，差不多完全靠進口，和帝國主義在中國設廠，剝削平價勞力，現在什麼都可以自己製造，連很難製造的計算機原件——集成電路，和很精確的電子測驗儀器，都能自己製造。

經濟政策是要把所有的消費城市，變成生產城市，要充分就業，限制入口，鼓勵出口，基本生活都有保障，但限制浪費，逐漸提高一般生活水準，除了優待從外國來的旅客以外，大家生活都很刻苦。現在我國工業建設，最艱苦的時期已過去。交通建設，也能配合工業建設，主要的運輸系統——鐵路，四通八達，連內蒙古很小的城市，都通火車。飛機雖然很舊，但是很方便，連湖南常德，四川南充，甘肅酒泉，貴州銅仁，都有定期班機往來。以後工業化的道路，算是平坦了，尤其是近兩年來，和許多國家建交以後，增進技術交流，也完全靠自力更生，是要快速的。高度工業化所帶來的災害，如都市人口過多，污水和廢物及汽車煙霧引起的「公害」，國內也能吸收資本主義國家的經驗，事先防止，所以對於小汽車的行駛和都市人口集中，管制很嚴。

還有大批生產和自動化的問題，美國在這一方面，算是最先進的，大批生產，工作簡單化，自動化以後，減低工人工作興趣，勞力成本降低，投資和固定資產大，管理費用提高，增加失業和勞動力不平衡的現象，以及原料浪費，在美國已是大問題。我希望在這裏，提醒我國經濟及工業設計當局，能早注意這些問題，今後只要政治安定，農業已有很好基礎，工業建設的遠景，是光明遠大的。

（四）大學教育之目的

一九七二年，我們在廣州參觀了中山大學。今年我們在長沙參觀了湖南大學，在北京參觀了清華大學，在瀋陽參觀了遼寧大學。去清華大學，並承錢偉長先生和革委會的幾位同志，及電子工程系的教師接待。我們參觀了學校辦的工廠，可以出產電子計算機用的「集成線路」原件，和精密的電子測驗儀器，在大學圖書館，見到史國衡先生。清華是工科大學，共分十一系，現有學生五千人，將來招收一萬二千人，現正研究和進行教育改革，大學暫定三年制，理論與實踐一致，手腦並用，培養學生自學能力，學生讀完中學以後，要在農村或工廠工作二年，由羣衆推舉，現在要經過考試，夠一定學科水準，才能入學。我們知道解放以前的大學，是培養特權階級，尤其是教會大學，學生識很少中國文化歷史，差不多全部英語教學，培養洋行買辦大班，變成帝國主義文化經濟侵略的工具。

現在入大學，學習專門技能，爲人民服務，培養社會主義建設幹部，和無產階級革命的接班人。鼓勵工農兵上大學，這一點看得很重要，我們都了解，知識分子對子女上大學，我曾問過錢偉長先生，他說在今天，知識分子的子女，在比例上仍比工農兵的子女，上大學的多。將來希望能普及大學教育，增加入學名額，只要符合一定水準，大家都有機會上大學。

（四）

倫敦航訊
希思首相等看演出

××兄：

自從於七月一日從蘇格蘭格拉斯高趕返倫敦後，因公務纏身，未暇抽空給你回信，甚爲抱歉。今晚懷着興奮和激動的心情，把上海雜技團首晚在倫敦演出的盛況，以及當地報章對演出的評價節錄如下。

中國上海雜技團於六月三十日晚上抵達倫敦，在倫敦進行兩周的友好訪問演出。首晚演出有英國皇室理察德．告羅士打親王伉儷、希思首相、航空部部長、文化部部長，各國駐英使節及政界要員等到場觀看，盛況空前。

上海雜技團是排在倫敦舞劇院上演。該舞劇院建於一九〇四年愛德華七世的時代，本來是準備用作音樂演奏之用，現在安排雜技表演是最適合不過的。整座建築物分地下、二樓、三樓和四樓，兩旁還有包廂。全部觀衆爲二千五百人。

首晚演出，哄動一時，舞劇院門前街道交通早就擠得水洩不通。我幸運地得到一張二樓的票。（在短促的時間要弄到一張上海雜技團的票真的不容易呀！）舞台兩旁擺滿了旅英愛國華僑代表獻給雜技團的花籃，舞台前是雜技團的伴奏樂隊。七時五十分，理察德．告羅士打親王伉儷、希思首相先後抵達舞劇院，中國駐英國大使宋之光夫婦、英國維克托．霍克蒙深公司經理維克托．霍克蒙澤夫婦及上海雜技團一位女團員代表手持一束鮮花在舞劇院大廳前迎接。女團員向理察德．告羅士打親王的夫人獻了花。

樂隊奏過英國和中國兩國國歌之後，節目隨即開始。從第一個歡迎的序幕節目開始，接着是生動活潑的獅子舞、轉碟、單臂倒立、跳板、蹬技、頂碗、擰梯、爬桿、扯輪、口技、水流星、車技……等精采節目。不少觀衆一邊欣賞雜技表演，一邊發出驚奇、讚嘆的笑聲，不時爲團員演出的精采動作報以熱烈的掌聲。這些節目精采、刺激、緊張、詼諧惹笑，兼而有之。

獅子舞最受歡迎

中國上海雜技團在倫敦演出的節目相當豐富，稱得上多姿多采。從第一個獅子舞以至結束的節目車技，由始至終都是一氣呵成，間中穿插兩個詼諧惹笑的節目，雜技團員亦表演兩首獨唱。一首是讚歌，另一首是英國民歌，令到許多英國觀衆也跟着她一起低聲唱起來。

每晚內節目有十多個，諸獅子舞，跳彈板，爬桿，擰梯，倒立表演，扯輪，頂缸，口技，頂碗，變把戲，蹬技，水流星，車技等。每當觀衆看到了團員那些難度高而驚險的精采表演時，連綿不絕地鼓掌；當他們看到驚險之處，禁不住發出讚嘆之聲；看到詼諧惹笑的動作時，哄堂哈哈大笑。最受歡迎的一項是獅子舞，觀衆認爲獅子象徵英國；兩隻獅子表演出靈巧、活潑的動作，尤其是一些如獅子「抓癢」，戲球，洗面，「斬眼」等小動作，十分逼真，觀衆們大爲驚嘆。

水流星也是一個受到歡迎的節目之一，用一條長繩兩端放着兩個平底盅，把水放進去之後，然後旋轉，演員的有節奏地表演，由一人至兩人對手表演，互相拋擲對接從空中飛來的流星。節目最後，舞台上熄燈出現了用美麗燈色的水流星構成一幅美麗的圖案。轉碟在英國較爲普通，但是，一如報章所介紹，別以爲這是一個普通的節目，其難度之高，非一般人可以想像得到的。演員共有六人，其中一人雙手各持四隻轉動的轉碟，站在一張矮枱上的長櫈，然後仰臥彎腰超過一百八十度，用口把插在枱上的花朵拔起，如非有過人之處，實在難有此演出。

口技更是神乎其技，兩位演員表演各種馬嘶及三鳥的雞、鵝、鴨聲相當迫真，難怪他們兩人三、四次謝幕，均被觀衆鼓掌要求再演，最後他們二人合演火車開動，從揮手歡送到火車到站，維肖維妙，一聲「抵達倫敦」，在愉快的氣氛下結束該項目。

車技也是一個精采的節目，首先是一位演員單腳倒騎單車，用另一腳把六個八角碗面的盅拋放在頭頂上，然後再加上一隻瓷口盅，觀衆以爲結束演出，正擬鼓掌之際，隨即又見該演員右腳一挑，把一隻長柄的銀匙羹挑放在瓷口盅內，馬上全場爆出如雷的掌聲。車技另一部分是單車上叠羅漢，其中以兩位男演員做軸心，兩旁各站上四位女演員，車前一位女演員，中間還有一位，全部是十二人，而全部表演時單車始終是在馳中。

團員謝幕六七次

中場休息時，不少英國朋友們大爲驚嘆，他們均指出演出的雜技節目，可以說是多姿多采。難怪一位英國記者朋友說，以往看馬戲時，他感到十分沉悶，時間拖得太長。可是，欣賞上海雜技團演出時，總是感覺得時間過得太快。所以，謝幕時曾多次鼓掌，希望雜技團會加演多一個節目的。

表演結束時，幻燈的佈景板上映出鮮紅奪目的「英國、中國兩國人民友誼萬歲！」的字句。全體團員們在台前謝幕送客，全場觀衆不斷離座，雜技團團員經過六、七次的謝幕，觀衆們始依依不捨的心情離座。

一萬個「很好」

表演後院方在舞劇院大堂處擺設酒會款待嘉賓。院方經理維克托．霍克蒙澤致歡迎詞時幽默地說：「我對於雜技是一點也不懂，亦政界方面卻有二、三十年的歷史，從雜技的角度來說，我應該倒立說話，而不應站立講話的。中國雜技有着數千年的歷史。在過去五千年歷史裏，中國爲世界人民友誼作出了很大的貢獻。英國沒有如此值得自豪的悠久歷史。當前世界上和平共處是一個主要的潮流，英、中友好相處及文化交流是適應當前整個世界潮流的。中國雜技團具有高超的技術，獨特的風格。可惜中國雜技團只在倫敦進行兩周的友好訪問，接着他們便要前赴蘇格蘭訪問了。假如他們在倫敦逗留兩年，保證每天下午和晚上，整個劇院都能滿座。讚揚中國雜技團演出，要採用中國語「很好」來表達，不是一個「很好」而是一萬個「很好」。相信通過這次雜技團在英的演出，對兩國人民友誼交往有很大的促進」。

團長在答謝詞中說：「剛才英國朋友對雜技團的演出一連個「很好」，這一句我們不敢當，這更使我們今後應該有必要加以提高。今晚英國觀衆非常熱情，以致使我們的獅子（指獅子舞）特別活潑，令到它們的眼睛也會轉動。」隨即向各嘉賓舉酒祝他們身體健康乾杯。全體團員還沒有落座，便與嘉賓們歡聚一堂，洋溢着融洽熱鬧的氣氛。

英國出現了「雜技熱」

翌日倫敦報章刊載中國上海雜技團演出的新聞中，有各種不同的看法。「每日電訊報」文章內容說：「中國上海雜技團精采的演出，並不是新鮮奪目的服裝，而是精益通勢的身軀的衣裝，配上美麗的中國傳統式的佈景（實際上是幻燈景）及中國獨特的宗和配音，襯托雜技的演出，全院不時喊出持久不斷的掌聲。」又如「每日郵報」標題所介紹：「中國不必依靠任何炸彈，只要用中國上海雜技團就可以把英國皇室、首相、政界要員等贏過來了」。

自從中國雜技團到過多個國家演出，受到盛大而熱烈的歡迎後，英國亦出現了「雜技熱」。較早時，朝鮮雜技團訪英時，已經掀起了高潮，曾經有愛國的華僑爲了欣賞朝鮮雜技團的演出，特別休業一天，全家大小及同事，一起前往觀看。中國上海雜技團訪英消息傳開後，旅英愛國華僑及不少英國朋友已經開始定票。與此同時，英國各代售中國上海雜技團預售票站，聯合在英國「泰晤士報」刊登廣告，詳細報道演出日期、場數、票價及各售票站的地點和出售時間。這種情況，在英國較爲少見的。還有按照這裏的慣例，以往爲鼓勵人家捧場凡購買若干數目的預售票，有一定的贈券贈送，因爲此次的預售票搶手，竟然取消贈券的規例。

華僑從各地趕到倫敦

倫敦舞劇院售票員在過多月來，早是爲了應付定購的人士就忙個不了。每天電話聲響個不停，都是詢問有關定票的事項。據該舞劇院的經理說，中國上海雜技團演出的前一個星期，早已就售出整一萬張的預售票。旅英華僑之中，有來自曼徹斯特城的，有來自伯明翰的，甚至有遠自金非爾德和英國中原北部。他們爲了一睹來自祖國的上海雜技團，聯袂結隊，特別包了一輛長途汽車（COACH），長途跋涉地趕往倫敦，有些遠的地方往返要十二個小時，下午一時開始出發，於下午七時才到舞劇院。個別因趕時間，來不及吃午餐的只好帶備三文治，在長途車休息時草草吃了算數。較近的地區伯明翰也要三個多鐘頭的行車。以上的不是一兩天，而是上海雜技團在倫敦上演期間，每天都是如此，愛國華僑從四面八方湧向倫敦的。由此可以想像出熱鬧的情況和雜技團受到熱烈歡迎的程度。

弟 徐進　七月六日

荔園散記

・羅紅・

嶺南六月，稻香果熟。站在羅浮山南麓向西南方向望去，廣袤的水鄉平原串串金穀翻滾着層層的稻浪；丘陵山坡地上那紅彤彤的荔枝林，碩果纍纍，黃皮、龍眼、芒果、菠蘿，五顏六色交相輝映，使人感到景色絢爛，豐收興象十分喜人。

廣東省增城縣是我國「掛綠」荔枝的產地，生產的水果品種繁多，夏天盛產荔枝、龍眼、黃皮、芒果、菠蘿、西瓜等，素有「水果之鄉」之稱。

增城盛產的荔枝種類達三十多種，以糯米糍、桂味、槐枝、黑葉等盛產。尤其增城「西園掛綠」更是稀有，解放前全國僅有這一棵。它具有外殼綠紅、稍帶綠色，果肉乳白色，肉厚零點八厘米，肉質爽脆，結實香甜的特色，稱為「嶺海之珍」。近代文人朱彝尊曾提到「掛綠」，有「聞導荔枝，向無定論，以予論之，粵中所產掛綠斯其最美」的文句。

掛綠子孫

滿堂

我們來到「西園掛綠」的產地，一位精心管理二十多年的老園丁湯世鎮大伯和縣農業局的技術員，熱情地招待我們。他們從剛採下來的鮮果堆裏選了兩大串品種不同的荔枝讓我們品嘗，區分真假「掛綠」。儘管我們細心觀察，仍分不清僞、劣，最後我們還是請湯大伯作了「裁判」，只見老園丁探手從那棵荔枝樹上摘了兩顆荔果，送到我們的面前，指指點點地告訴我們「掛綠」荔枝的來歷和一段動聽的神話故事：相傳古時候，八仙女之一的何仙姑，曾坐在這棵荔枝樹上繡花，因來去匆忙，遺下了一條綠綫，掛在樹梢，從此後，這棵荔枝結的果實，每個外殼有了一條明顯的綠痕……老園丁說得大家哄堂大笑。老園丁還告訴我們，解放前，這棵「掛綠」在歷代反動派的摧殘下幾乎絕迹。解放後人民政府極為重視，多次派來了果樹專家和農業技術員[illegible]育。現在，「掛綠」不再是「一獨樹」，而是「子孫滿堂」，已由一棵發展到二百多棵了。

美妙的神話，只是人們對幸福生活的憧憬。其實「掛綠荔枝」同其它品種的荔枝一樣，是歷代勞動人民辛勤栽培的結果。

增城縣在解放後，荔枝生產獲得了很大發展。特別是文化大革命以來，全縣各社、隊領導，認真貫徹執行「以糧為綱，全面發展」的方針，在抓好糧食生產的同時，大力種植荔枝。金星大隊，解放前是一個「土質窮瘦，碎石滿嶺」的窮地方。解放後，在一九五八年大躍進中，他們墾荒一百多畝，種下荔枝樹近千棵。一九六五年，在農業學大寨的羣衆運動中，廣大社員又一次向荊棘叢生、亂石遍地的「觀山」進軍，[illegible]這個大隊連續幾年，利用冬寒利春的間隙，艱苦奮戰，開墾出三百多畝荒山，種上了四千多棵荔枝樹和一大批荷梅等果樹。現在的觀山已經成為果林成蔭，花果滿山的果園了。

增城縣革委會果樹技術員劉同志告訴我們：解放後，在黨和人民政府的領導下，增城荔枝有了很大的發展，老產區果樹產量有了新提高，新產區投產果樹逐年增多。近幾年來，全縣除了認真管好原有的果樹外，還新開發營造了二百二十五個果園，僅今年種植荔枝就達四萬多棵。今年荔枝產量比去年有增長。

糯米糍滿樹梢

[illegible]同志，一路上興致勃勃地給我們指指點點，介紹荔枝的種類及廖村的今昔變化。廖村大隊面臨增江，是增城荔林的老產區。這裏土質肥沃，是一個「五穀豐登，林果並茂」的好地方。可是在解放前水利不修，增江常常泛濫，廖村卻是一個「靠天吃飯望天愁，一朝大雨變成洲」的窮村莊。解放後，共產黨和人民政府領導羣衆興修水利，修築起增江大堤，興建了座座電動排灌站，根治了增江水害，沿江地帶的農、林、果業生產有了保障。

社員喜摘荔枝

走下大堤，我們被一陣男女社員的笑語歡聲吸引住了。往前一看，只見一大片的果園裏，間種着一塊塊花生、玉米、甘蔗等。一羣男女社員[illegible]步來到果園[illegible]身材魁梧[illegible]中年人，向我們打招呼。他就是[illegible]生產大隊的黨支部書記廖佛恩。招待我們坐下後，他就滔滔不絕地介紹這個大隊的糧、果業生產豐收的情況。他說：「第五生產隊，有荔枝四百多株，分布在二十六畝的旱地裏。去年在果園裏分別間種、套種花生、黃豆、甘蔗等旱地作物，當年收穫花生一千二百多斤，甘蔗二十六噸，薯類、玉米一百六十多擔，荔枝也比往年增產，奪得了糧、油、果豐收。」這時，一位在旁邊的社員笑着插嘴說：「這是一個能夠奪取『樹上大增產，樹下大豐收』的途徑。」

望着眼前這片果樹和經濟作物枝繁葉茂，以及人民公社社員豐收的喜悅，我們不禁覺得多麼富有詩情畫意。勤勞勇敢的增城縣廣大人民公社社員，正在用自己一雙勤勞的手，描繪出一幅人民公社的「豐收圖」。

南萍北植

瀋陽郊區農業科學研究所的科技人員，在實行科研人員和農民羣衆相結合的過程中，注意學習和總結羣衆的實踐經驗，不斷豐富科研內容。去年五月，這個所的科技人員在高家農場和羣衆一起進行綠萍移植實驗。綠萍是南方水生植物，是很好的飼料和綠肥。可是北方天冷水涼，綠萍不易放養。這個農場的老農、共產黨員王紹儒想出了用尼龍布夜間覆蓋的辦法保持水溫，又在寬廣的水面上用紫把格成方格，防止大風把綠萍刮走堆集起來，使引進的三十斤綠萍很快就繁殖成七十萬斤。現在，綠萍已在瀋陽地區「扎根落戶」，大搞繁殖起來。

廣東省增城縣荔枝今年又喜獲豐收。這是增江公社羅崗大隊女社員在喜摘荔枝。

從「野回子」到人民代表

上海市人民代表、回族老工人　王樹森

我是一個回族老工人，今年七十三歲，退休已經十年了。在萬惡的舊社會，工人被稱為「臭苦力」，回族被稱為「野回子」。那時，我們回族人民受盡了壓迫，過着暗無天日的生活。由於在家鄉實在活不下去了，於是我流浪到了上海。但是，天下烏鴉一般黑，在上海也仍然擺脫不了帝國主義和反動派的壓迫、剝削。我每天清晨出去找臨時工做，找上了就吃上一頓，找不到工作就得餓一天。後來雖然好不容易進了工廠，但工錢少得可憐，一天到晚拚命地幹活還是填不飽肚皮。殘酷的壓迫和剝削，使我家幾代人斗大的字不識幾個。舊社會的工人和廣大勞動人民是苦難深重的，身受雙重壓迫的回族工人更是苦不堪言。

一九四九年祖國大陸解放了，中國人民在共產黨和毛主席的領導下，獲得了新生，見到了太陽。我們工人成了工廠的主人，社會的主人，國家的主人。我這個在舊社會被稱為「臭苦力」、「野回子」的人，先後擔任了廠裏的工段長、車間主任、華東紡織管理局原動科科長等領導職務。根據共產黨的民族政策，我還被推選為上海市人民代表和全國人民代表，多次去北京出席全國人民代表大會，並到全國各地視察工作，參與管理國家大事。特別使我難忘的是，我曾兩次幸福地見到偉大領袖毛主席。第一次是在懷仁堂，當他老人家親切地和我握手的時候，我激動得熱淚奪眶而出，「毛主席萬歲！毛主席萬萬歲！」的歡呼聲響徹在我的心頭，使我沉浸在無比幸福之中。第二次是在第一屆全國人民代表大會上，當時，我非常榮幸地和毛主席同坐一排上。投票的時候，他老人家迎面地走了過來，於是我再也抑制不住內心的激動，跨上前去，走到他老人家身邊，毛主席親切慈祥地又一次和我握了手。當時，我真有一肚子的話要向毛主席講，但激動得一時不知從何說起。毛主席啊！毛主席，是您老人家領導的共產黨，從水深火熱中拯救了各族人民，是您老人家和共產黨使我這個衣不蔽體、食不果腹、目不識丁的回族工人翻了身，做了國家的主人，成為人民代表。千言萬語匯成一句話，您老人家是我們回族人民的大救星！

解放後，回族工人和漢族工人一樣，政治上翻了身，生活上安定幸福，工作上受到黨和政府的信任。工廠裏的安全操作制度，勞動保護設備皆逐步建立。醫生深入車間給工人看病送藥。女工生孩子有五十六天產假。為了幫助女工們減輕家務勞動的負擔，保證幼兒的健康成長，工廠裏普遍辦了托兒所和幼兒園。工人年老退休還可領取原工資百分之七十的退休金。我的子女們都有適當的工作，家庭生活很寬裕。生了病國家給我支付醫藥費用。房子住得也很寬敞，有煤氣、衞生設備，而房租很便宜，只佔我們全家收入的百分之二。這和我在舊社會睡馬路、住蘆席棚的日子，真有天壤之別，隔世之感！這一切都是托共產黨和毛主席的福啊！想過去比比現在，使我更加熱愛偉大的中國共產黨，更加熱愛偉大領袖毛主席，更加熱愛偉大的社會主義祖國。

在共產黨和毛主席的領導下，我們回族人民不僅政治上、經濟上翻了身，而且文化上也翻了身。在共產黨大力發展少數民族文化教育的方針指引下，上海回族人民的子女，有的進入了中小學，不少人還上了大學。就我一家人說，解放前，做了五十年的睜眼瞎子，解放後也上了學，讀了書，現在一般的書報我都能看。我的大兒子、大兒媳和小兒子都在共產黨的培養下，當了人民教師。這在我王家歷史上是一個翻天覆地的大變化。

新道德新風尚

發生在列車上的事

・明・

從廣州到北京的十六次特別快車，在株洲車站緩緩停車了。護士周偉剛提着提包準備上車，一位神情焦急的解放軍戰士突然攔住她：「同志，您到什麼地方去？我馬上要下車，有件急事想拜託您。」周偉見他那焦急的神色，馬上回答說：「我是到武漢去的，你說吧！」原來，這位戰士從[illegible]上車時，遇到一位老大娘帶着生病的外孫女到東北去，一路上他熱心地照顧這一老一小，現在他要下車了，正急於找一個合適的同志來接他的班。周偉聽了這些，對這位戰士不禁肅然起敬，趕緊說：「同志，放心吧，你這個為人民服務的班，我來接。」車徐徐開動了，周偉來到大娘面前，先給小女孩作了細致的檢查，發現體溫高達三十九度多。根據各種症狀判斷，很可能是大葉性肺炎。為了及時治療，需要用藥，可是周偉身邊沒有帶藥[illegible]

[illegible]精心為孩子打針，然後又用冷敷的辦法給孩子降溫，孩子的體溫[illegible]下降。[illegible]到長沙，她又跑到車[illegible]一路上，[illegible]像自己的親人一樣。

[illegible]到武漢了。周偉看着[illegible]的孩子，心裏[illegible]些，但想到去東北的路還很遠[illegible]大娘和小女孩跟她一起下車，[illegible]孩子的病好了再走，可是大娘因有事，急於回家，執意不肯。這事被乘務員和周圍的旅客知道了，他們說：「你下車了，這個班我們來接。」到了漢口車站，周偉快要下車了，為了更好地給孩子治病，她又特地從漢口上車的旅客中找來了一位去哈爾濱的解放軍醫生，把照顧婆孫倆的班交給他。照顧大娘的第三個解放軍同志接班了，旅客們都深受感動地說：「解放軍真是個個像雷鋒。」

在熊貓的故鄉

・仲文・

熊貓是我國出產的一種稀有的珍貴動物。我國人民曾經把大熊貓作為禮物，先後送給朝鮮人民、美國人民和日本人民，受到了熱烈歡迎，增進了人民之間的友誼。

熊貓，在動物學上叫作貓熊。它的模樣很像熊，卻又有很大的不同，雖然它與熊一樣屬於食肉類的野獸，但比熊更趨於素食者，主要靠吃竹子，加上它住的地方離不開竹子，有的地方還叫它「竹熊」。與這種食物習性相關聯，熊貓的骨骼、牙齒等構造上也有相應的特徵。在動物學上，熊貓就自成一個科，而有別於貓科或熊科。所以，它不只是珍貴的觀賞動物，在科學上也很有意義。

根據發掘出來的化石證明，熊貓大約在十萬年以前就分佈很廣。後來由於自然環境的變化，分佈範圍顯著縮小。現在，我國四川省的西北部和甘肅省的南部高山地區的森林，是熊貓生存的地方，那裏綠竹叢生，藤蔓交錯，厚厚的青苔，又軟又滑，適於熊貓活動，成了熊貓的故鄉。

熊貓平時住在海拔兩千六百米到三千五百米之間的高山上，吃竹筍，喝泉水，喜歡做爬樹遊戲。由於它生長在人跡罕到的深山密林裏，被人們發現大約不過一百年。到了這個世紀的三十年代，第一隻活的熊貓被運往國外展出。那時候，我國還處在半封建、半殖民地的社會，儘管熊貓出產在我國，卻被帝國主義者肆意掠奪，運到外國展覽，我國的動物園裏反而沒有一隻熊貓。

在舊中國，熊貓這種珍貴的動物，由於沒有得到應有的保護，長期以來遭到任意捕殺，以致這種本來很稀少的珍貴動物越來越少，險些到了絕滅的地步。

新中國成立以後，人民政府制訂了一系列保護珍貴動物和合理利用動物資源的方針政策和措施，把熊貓分布較為集中的林區劃定為自然保護區，嚴禁採伐和狩獵。還設立了專門的管理機構，設置專人進行具體的管理，非經中央主管部門批准，不得捕捉。為了保護熊貓，還攝製了幻燈片，到熊貓產區進行巡迴放映，使國家保護珍貴動物的政策，做到家喻戶曉，人人皆知。很多獵人常年出入在深山老林裏，細心地摸索熊貓的活動規律，研究營護熊貓的方法，隨時消滅危害熊貓的野獸，做到又機又警，能捉能放，以便國家需要的時候能夠迅速捉住，暫時不需要的時候又能夠放掉。

在熊貓故鄉，廣大社員千方百計保護熊貓，出現不少動人事迹。

一次，平武縣虎牙人民公社站口生產大隊民兵副連長黃開華帶着狩獵隊上山追擊野豬，不久就聽到獵犬狂吠起來。他們朝着獵犬狂吠的地方找去，老遠就看見五隻獵犬圍住一隻野獸搏鬥，有一位狩獵隊員舉槍就要射擊，黃開華一眼看清那是一隻熊貓，抬手將那槍往上一推，只聽「砰」的一聲，子彈飛向空中去了。好危險啦！他們趕忙招呼大家收回獵犬，誰知道這羣獵犬鬥紅了眼，怎麼也不肯回來，他們只好拿出鐵鍊套住獵犬的脖子，使勁地拖開，才把那隻熊貓放走。

還有一次，藏族女社員色門早，清晨到河邊背水，看到一隻大熊貓一動不動地躺在河灘上，她知道熊貓喝水過多往往容易脹昏。她怕熊貓會遭到別的野獸的傷害，就趕忙回生產隊去報告。生產隊派了兩個社員到河灘守護這隻熊貓，一直到熊貓清醒過來，慢騰騰地走進密林以後，兩個社員才放心回家了。

去年冬天還發生過這樣一件事。有一天，木皮人民公社的幾個社員上山，恰好從一個熊貓窩旁邊經過，大熊貓受驚跑掉了，剩下兩隻剛生下不久的小熊貓，急得在窩裏直打轉轉。熊貓的哺乳期很長，中途如果母獸受驚逃走，就再也不會回來。怎麼辦呢？幾個社員商量了一下，認為保護珍貴動物不受損害，是自己應盡的責任。他們就把兩隻小熊貓抱回生產大隊，大隊又派了一名醫務人員，用棉絮把小熊貓包好，抱在懷裏，翻山越嶺走了四十多公里，把小熊貓送到平武縣有關主管部門。這兩隻小熊貓經過精心飼養，長得很好，現在已經送到一個大城市的動物園去了。

由於人們愛護熊貓，慢慢地，有的熊貓的膽子也就大了起來。它們常常到山下的溪邊飲水，見了人也不怕。有的熊貓晚上還跑到山下木料場的工棚裏，竟尋工人們給它的食物。熊貓，這種性情溫和的稀有動物，如今更令人喜愛了。

四川平武縣深山密林裏的熊貓

德法西荷四國合製

巨型空中巴士將問世

有大中小三種款式　大者能載客三百多人

目前，飛機越製越大，已成為配合交通發展的趨向。但設計和製造新式飛機和這種「巨無霸」，具有一定的冒險性。前有英國的波音公司因為設計製造一種新式飛機而大蝕其本，後有蘇聯的「圖一四四」機的「出采」。英法合製的「協和機」，雖然已試飛多次，表現良好，但購者不多，是否能彌補巨大的設計和製造費用，現在還是未知之數。

最近有消息傳出，由（西）德、法、西（班牙）、荷四國合製的一種「空中巴士」，已告問世。

這種「空中巴士」有三種款式，小的一種可載客二百五十七名，航程可達一千六百八十哩；中型的長十呎，可載更多乘客；大型的更可載客三百三十一名。

這項計劃是由西德的飛機設計工程師在多年前提出來的，它不特能載客多，還具有噪音小、不會嚴重污染大氣等優點，這對日益頻繁的空中交通大有裨益。

至於它為什麼要由四國合製的問題，大概與上述所稱的「冒險性」有關，一旦發生失敗，也不致由一家公司完全「頂鑊」。

第一架的「空中巴士」，去年秋天已在法國作處女航，相信要再一段時間，我們才可在空中看到它們。

男子皮箱藏鑽石 被查出判囚一載

該批鑽石價值五十萬鎊

上月底，倫敦希斯路機場發生了一宗價值超過五十萬鎊的鑽石走私案，這是在英國國際機場所破獲最大的一宗走私案。

被捕男子名拉希，五十歲，西德慕尼黑人。當時，他走下飛機，向海關報稱他沒有東西需要檢查。但是拉希皮箱的尺碼引起了海關官員的疑心，終於在皮箱的暗格內發現上述鑽石。

據起訴人指出，根據英國法例，拉希最高可被判罰款一百五十萬鎊——三倍於走私物品的價值。拉希現被判監禁一年。

DDT的利弊

會產生PCB　但對消滅瘧疾有利

戰後發明的DDT（即「滴滴涕」），曾被認為是消滅害蟲和改善作物生存條件的一種最有效的殺蟲藥，當時很快各地都廣泛地使用。但是，近年發現了DDT有污染環境的危險，一些專家認為DDT的普遍使用，同我們環境的污染有密切的關係。

經過三十多年的實驗、觀察，專家逐步發覺DDT會對人體造成禍害。科學家在實驗中研究DDT在大氣中給紫外照射後所引起的化學變化，結果知道DDT部分變為DDD，一部分變為DDE。其中DDE又減少會變化為九類物質，其中包含了有毒的PCB（聚氯聯苯）。

因此，有許多國家的政府已經對於DDT的使用加以限制，而有些國家的政府甚至完全禁止使用這種殺蟲劑。DDT於一九四〇年代起，據說三十多年來，已被使用了二百八十萬噸。

不過，聯合國的世界衛生組織對於DDT有不同的看法，這個組織已經發出警告，指出完全禁止使用DDT可能使到二十多年[illegible]撲滅瘧疾的運動前功盡廢。[illegible]的專家說，在過去二十五年內，由於普遍噴射DDT，使到世界上一億多人得以免除瘧疾的困擾。他們舉出斯里蘭卡撲滅瘧疾運動的收效作例，指出，一九四六年在錫蘭（即現今的斯里蘭卡）患瘧疾的人不下二百八十萬，而由於以後積極進行撲滅蚊蟲運動，普遍噴射DDT，這樣之後，使到這個國家患瘧疾的人，到一九六一年已經降低到一百一十人。從那時起，斯里蘭卡當局以為瘧疾的禍害就已經克服，於是下令停止噴射DDT，但後來，瘧疾再度蔓延，在一九六八年到一九六九年，患瘧疾症的人達到二百五十萬之多，即是回到一九四六年當時的「水平」。專家認為：「可見DDT殺蟲劑仍然應該是要保留的。」

偷竊之家

三月前，法國破獲一個「偷竊家庭」，一個「偷竊家庭」二十六名家庭成員一網打盡。

三月六日凌晨五點三刻，法國東部第戎市警方，在增援人員齊集後，立即出動，把一間房子包圍起來，破門而入，屋內二十六人全部在床上，束手被擒。當時沒有搏戰，也沒有使用暴力，只聽見幾聲抽泣、呵欠。

這一夥人，年紀最大的是母親，對下是她的兒子、媳婦……而且的確是一家人，他們犯什麼罪呢？偷竊！一切東西，從機子和陶器到雜貨和熱肉，無所不偷。但是，瑪莉．亞歷山德里，這個四十出頭、生了十五個兒女的母親，[illegible]依靠盜竊來維持一家生活二十年之久，警方仍在設法把這個家族串連起來。

亞歷山德里自稱是寡婦，[illegible]她的[illegible]子就出外「買東西」，他們盜竊商店、超級市場、貨倉和停在路邊的貨車。他們在第戎市周圍設立十個倉庫，把贓物收藏起來，不是出售，而是自用。

警方估計，這個偷竊家族犯過一百五十至二百次爆竊，至少二十次是大規模的。警方起回的贓物，其中有一噸糖和一台機動耕耘機。

八歲男孩被控 槍殺八旬老人

美國佛羅里達州杰克遜維爾，一名八歲大男孩被控謀殺一名七十九歲的老人，已被警方起訴。

上月二十七日，負責照料這名孩子的米勒叫孩子返回屋內。這名孩子便憤怒地用米勒的獵槍向他開火，其中一槍擊中前額。

事發後，這名男孩跑回自己家中，到了本周二，米勒在醫院中不治死去。

最貪污的城市

波蘭拉克料夫贏得此名

位於波蘭中部的曾經是王朝時代的古城克拉科夫，現在贏得是最貪污的城市之名。

據「文學生活」周刊報道，在一九七一年，總共有八十六名官員因舞弊被捕，而到一九七二年，[illegible]的官員已增加到一百六十[illegible]

[illegible]

飛機上的風波

拒絕繼續乘機前進

一批乘坐加拿大航空公司班機從蒙特利爾前往溫哥華的搭客，在他們所乘坐的飛機於七月六日晚從中途站溫尼伯起飛後不久，因機上的侍應生講法語，而拒絕繼續乘機前進。

這架班機的機師在獲悉這件糾紛之後，立刻將機駛回溫尼伯機場。航空公司立刻設法找到一位能講[illegible]的女空中侍應[illegible]

[illegible]

「吸煙病症療養所」

第一間「吸煙病症療養所」，將在西德蒙塞昌建立，由於吸煙而造成肺部，心胸和血液循環病症的病人，以及欲戒煙的病人，可在該所接受十二天的戒煙治療。

這是由於吸煙可能導致各種的病症，許多醫學界人士皆認為吸煙最易患上癌症，尤其是肺癌。在西德每一年即有將近二萬人因肺癌而喪生。

機器人

同人類一樣，有眼耳、有手腳，在人造頭腦的活動下，能聽聲音又能動作的機器人，最近由日本早稻田大學理工學研究院的設計組（生物工學研究部會）創造成功，本月六日曾作公開展出。

這個機器人身長兩公尺，體重一百六十公斤。這是該大學一個小組（集中機械工學科、電氣工學科等十個研究室），以造與「未來機器人」具有同人一般的機能和舉止作為目標，於一九六九年開始進行研究機器人系統的計劃。

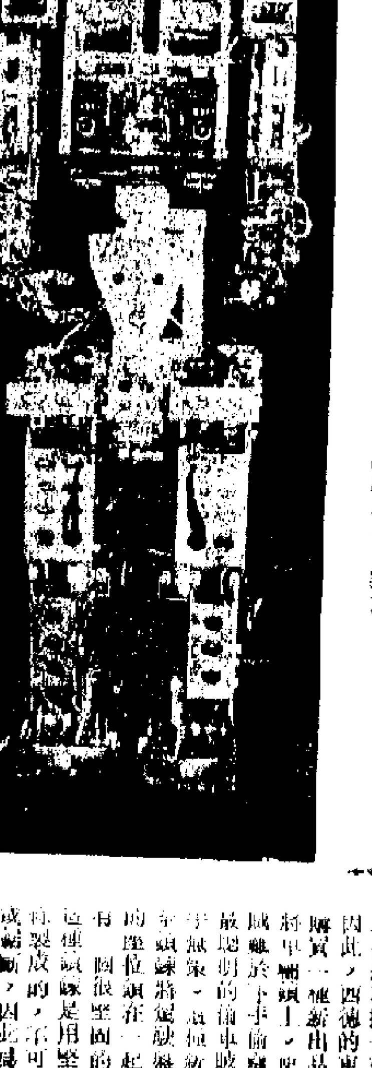
機器人身體的各部分由各個研究室分擔製造，最近已裝配完成。但是機器人的一條腿去年先告製成，腿的部分，經過一再試驗，由於油壓汽缸「老化」，運行不良，乘載上半身時，其腰部硬然負擔過重，因此在展出時，看到上半身與下半身是分離的。

人造頭腦的電子計算機，控制裝置及油壓等動力部分分開，因此機器人長被電纜和纜線所牽住，腳部可慢慢步行，手腕亦能活動。

「前進」、「向右轉一步」、「前進兩步」、「停止」等命令發出，機器人都一一接令而行。

在腦體上，鑲了兩部電視相機作為眼睛，當「目睹」在五公尺距離的對象物體時，它會改變身體向那一邊走的方向，靠近物體時，又能伸出手腕。不怀這樣人的動作亦能舉起。擬動時，由裝的麥克風的聲音傳到人造腦中。

這個機器人的研究成果，將於今年九月五日起在東京大利有關的機器人國際展覽會上發表。



汽車鎖鏈

許多國家的有車階級其同遭遇到一個頭痛的問題，那就是車輛的失竊。西德的車主們亦常碰到這樣的事情。根據統計，在西德每年都有大約十萬名車主遇上偷車賊，雖然他們將車輛停在適當的地點，且將鎖復雜相車門鎖好，可是仍被發覺他們的車輛不知去向。偷車賊通常很少會將偷去的車輛送還，反而在油箱的燃料用完之後將車拋去在路旁。

因此，西德的車主們皆購買一種新出品的鎖鏈將車軸鎖上，使到偷車賊難於下手偷竊，甚至最聰明的偷車賊亦告束手無策。這種新出的安全鎖鏈將駕駛盤與司機的座位鎖在一起，並配有一個很堅固的鋼頭。這種鎖鏈是用堅硬的鋼[illegible]

生產力促進局負責人昨透露

港製機械及部分零件

【本報訊】香港新聞處編製的一份有關香港天文台的工作介紹，敍述有關天文台的氣象觀測、氣候學、地球物理學活動情形。

香港經歷多種不同的氣候，平均每年所受熱帶氣旋影響次數，較美國佛羅里達州最常受熱帶氣旋影響的地區多出五倍。因此，天文台擔任的角色頗爲重要。

香港天文台成立於一八八三年，負責天氣預測、熱帶氣

早在一九六三年，天文台開始接收衛星氣象圖片。人造氣象衛星每兩小時環繞地球一次，每天有兩三次掠過本港附近上空，使天文台接收到三至四幅圖片。這些圖片除用來協助分析天氣圖外，更可向飛行員簡述各地天氣概況。

自一九五零年以來，天文台長駐有海軍軍官一名，負責聯絡各種與氣象有關事務，以及海軍船隻在南中國海和西太平洋情形。

與該輪所屬公司簽妥租用該輪合約的泰利非亞船務公司，也向本港高等法院起訴，指斥該輪未有依期交船，招致損失，要求賠償。因此有關當局已下令把該輪暫

菊花汽酒上市

【本報訊】上海華光啤酒廠出品之菊花汽酒首批經已抵港應市。該酒係精選上等新鮮杭州

怡情；消暑止渴，增強活力。經冰凍之菊花汽酒，更加甘洌芬芳，清醉可口，是種炎夏時節的最佳飲料。

該酒配合中國成藥

覽會內舉行贈飲。

菊花汽酒新製源源運到應市，港九各國貨公司、食品公司、士多酒莊均有出售，每瓶只售二元二角。經銷商爲

華豐擴展商場

學車乘人數爲一千五百六十九人，駕駛訓練夜校車乘人數爲三千四人。

，由本月十五日起擴充二、三樓新商場。

屆時除將皮鞋部、家庭用品部擴充外，並增設樂器部（包括各類中西樂器）、寢具

教育行動組發表調查指出

兒童失學達二十萬人

認爲目前缺乏補助中學學位，良好師資不足，缺乏校舍，教育重量不重質。

【本報訊】由一些教師和各界人士組成的教育行動組，最近發表的一項調查認爲，本港的中小學教育存有五項缺點：缺乏補助中學學位、缺乏校舍、良好師資不足、教育重量不重質以及失學兒童問題嚴重。

教育行動組反對當局建議中的「半日制」教學。而「半日制」是當局爲應付不足的補助中學學位而作出的措施。教育行動組認爲，目前本港缺乏港府補助的中學學位，但「半日制」並非解決該問題的適當途徑，港府當局應大量增加中學學位，或向私立學校加購四萬七千個補助學位，以減輕升中試的壓力。此外，學校應利用「浮動班」、「延長日」或「輪轉制」的辦法，以代替「半日制」，暫時解決學位不足的問題。

教育行動組的調查又認爲本港學校缺乏、良好師資不足。港府應自行管理更多的新建中學而不應以缺乏資助人士作爲不興建更多新校舍的藉口。師資方面，在目前本港的中小學教師中，有很多未受正式訓練，而良好的師資對於教育質素的改善是很重要的。爲此，教育行動組向有關當局提出對師資訓練的建議。

應多開辦中學 加强師資訓練

表示，本港中小學教育只重量而不重質。由於缺乏中學學位，故考試競爭劇烈。教師、家長、學生的注意力集中在考試上，學生其他方面的潛力沒有多大機會發揮。結果不只埋沒不少有音樂、體育和美術才能的人，而且對一般學生的身心發展，也有極不良影響。每個學生都爲爭取學位而廢寢忘餐，對於人與人之間的關係和社會問題漠不關心，因而形成大批以自我爲中心、自私自利和沒有責任感的學生。這就是這個功利社會和腐朽制度的結果。

失學兒童問題嚴重。據教育行動組調查稱，目前有二十萬年齡在十六歲以下的兒童失學。這些兒童易受社會不良影響，而走入歧途。

鴨脷洲大街有兩幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈，鴨脷洲大街八十四及八十六號爲危樓，並下令拆卸。

建築物條例執行處處長發表聲明稱，該兩幢兩層高的戰前樓宇，自一九七一年以來，已長期接受觀察。最近發覺其前後牆有移動痕跡，地板木材亦已腐爛，且屋頂向前斜出頗大，故有倒塌之虞。

擬申請須令封閉該樓宇的通告，昨經在有關地區張貼；申請封閉令定八月廿三日上午九時半，在維多利亞地方法院聆訊。

天氣 潮水

和緩而疾勁東風。局部地區性大驟雨，日間有陽光。最高氣溫約三十二度。

高潮　上午九時十二分
低潮　下午五時十八分

昨天紀錄
最高　三十點九度
最低　廿六度
陽光　四點三小時
雨量　十點八毫米

兩年半來經過五次調整

新界換地補價增倍

當局收地補價長期來仍是每呎五毫至一元

特稿

「調整」幅度普遍提高 臨一次新加風

新界民政署最近公佈了新界各區新的換地補價率，「調整」幅度普遍提高。新界各區工商業及居民又將面臨一次新加風。

新界各區的換地補價率，民政署每半年進行一次調整，每次「重新調整」後換地補價率幾乎都成倍的增加。有些地區由一九七一年以來，在兩年半的期間內，經過五次調整後，「調整」的幅度由一百幾十元增加到現在的四百五十元。

例如荃灣區由一九七一年迄今的調整補價率，增加幅度如下：

	工業用地	非工業用地
一九七一年七月一日	四十五元	六十元至一百二十五元
一九七二年一月一日	六十元	六十元至二百元
一九七二年七月一日	六十元	一百三十五元至二百二十元
一九七三年一月一日	六十五元	（無具體數字）
一九七三年八月一日	九十八元	三百零四元至四百五十元

從上表看該區工業用地，由每平方呎四十五元加到九十八元，增加了倍多；非工業用地由六十元加到四百五十元，增加了六點五倍。

元朗區的工業用地則由二十元加到三十元；非工業用地由三十二元至五十二元加到一百五十五元至二百五十五元；增加五倍多。大埔區的工業用地由十八元增至三十元，非工業用地由二十七元至四十五元增到九十二元至一百五十元。西貢區工業用地由十五元增至三十元，非工業用地由廿四元增至一百零五元。加幅都是成倍或數倍。

新界換地補價，始於一九六〇年。但關於這個問題，要追溯到一九五四年。當時，當局計劃發展荃灣，大量徵收私人土地，制訂了一套「換地政策」。一九五四年至一九五六年間，規定三呎農地換一呎屋地，免補地價；一九五七年至一九五九年間，則提高了換地比率，改爲五呎農地才能換得一呎屋地，仍可免補地價。可是到了一九六〇年，又改爲五呎農地換二呎屋地，從這個時候開始，換地的人要向當局另行補價。從此，當局對新界各區的換地補價，每半年進行一次「檢討」，並加以「調整」。每次「調整」後的補價率，一如幾何級數，一次比一次遞增。與此同時，新界地價也逐步上漲，尤其是非工業用地漲幅最大。

所謂換地，要從新界的農地及屋地說起。當局在新界擴展市鎮的時候，常常將許多地方劃入「城市發展藍圖」之內。所有在「藍圖」內的農地、舊鄉村屋地，都被當局收回，但業主可以用換地的方式或其他形式與當局交換土地。新界鄉民都認爲這種補辦法是不公平的，而且促成新界地價昂貴。比方說，業主在藍圖內有五千呎土地，只能向當局換回二千呎屋地，而且還要向當局補地價後，才能建築大廈。例如在荃灣，當局正在收回海壩村地，傳說，那裏的舊屋地，每平方呎現時值四十元，假設某建築商要在此建樓，就得按照五比二的辦法，先購一幅「乙種公函」的土地，然後向當局交換，再補地價。照新的補價率，如以每平方呎四十元計算，要先付購地價二十萬元，將該幅土地同當局交換回二千呎土地即每平方呎約爲一百元。目前新的補價率每呎是四百五十元，即是一百元再加上四百五十元，等於要用五百五十元才能買到海壩村的一平方呎的土地。因爲，該建築商要花一百一十萬元才能得到那二千平方呎的土地。因爲，換地補償是人爲地刺激新界地價飛漲的方法之一。

另一方面，當局收回土地對業主的補償，十幾年前是（每平方呎）五角至一元，十幾年後的今天也還是五角至一元。新界村民對此一直表示不滿，不斷要求當局重新訂定補償率。

·梁海·

警方發言人昨天證實

一警官被調查停職

據說兩夫婦擁有財產數百萬元

葉錫恩談貪污說是對反罪惡運動的諷刺

【本報訊】警方昨日證實一名外籍警司，已由律政司引用條例，於最近勒令停職，並禁止其活動。

發言人不允透露該警司隸屬於那一個部門，只說他是一名外籍的「委任官」，即是由外地聘請前來的，因此只能引用條例勒令其停職，根據條例是不能透露該警司的姓名及職責範圍的。

據說，該警司及其妻子的銀行戶口及財產，被發現共值數百萬。而根據當局的薪級制，高級警司每月薪金爲五千八百餘元，警司則爲每月五千零五十九元。

調查這位外籍警司，據說已醞釀兩三個月，而且早在葛柏的汽車被反貪污部人員搜查之前。

本月六日，律政司運用防貪法案第十六款權力，搜查此一外籍警司在九龍的豪華住宅，並且檢獲一批文件。當時，警司之妻亦接受查詢。

九日，律政司向該警司發出拘捕令，將他拘留。當日下午，該警司在數名反貪污部人員陪同下，在中央裁判署進行「夜審」。

新聞處長署德透露，該警司已向一名裁判司解釋其財產來源。他又說，法例規定，審訊過程必須在內庭進行，不准記者列席。

當日開庭時，中央裁判署本已下班休息，但一名法官留在署內開庭聆訊。裁判司下令扣留他的護照及判定保釋。

當局除了扣留這名警司的護照外，同時採取步驟，禁制其活動。

【本報訊】市政局議員葉錫恩表示，當局在葛柏事件上的表現足以抹殺了反罪惡運動中所取得的任何成效。葉錫恩認爲，當局並沒有意思對付高層的貪污事件。

葉錫恩表示，英國法律只對付那些小偷，卻給技術的強盜鋪設了逃走之途。如果人們細心檢查便發現這現象是很明顯的，那些長期作奸犯科的強盜有錢可花，可以僱請最好及價錢最貴的律師，爲他們的貪污辯護，歪曲事實；但那些只偷一枚筆的小偷卻沒有任何人來幫助他們，他們沒能力僱請律師，亦沒能力作賄賂，也不知道有法律與可走。

葉錫恩表示，身居高位的很多貪污的人輕而易舉地幹着犯罪的事，當他們賺夠錢時便逃到海外。鑑於這些事，反罪惡運動只是一個玩笑而已。

一樓宇梯間失火

【本報訊】昨日上午十一時半，英皇道德利街一樓宇二樓梯間，突然起火冒黑煙。隔鄰地盤工人發覺後，告知大廈管理員報警。

消防員到場把火救熄，發現上址梯間放置有兩個竹籮，籮內載有火水爐及空火水罐等。

女傭遇劫 一周兩次

【本報訊】一名女傭一週內兩度被劫。昨晨她遭劫時，高呼求救，未有損失。

該女傭姓鄧，廿三歲，受僱於堅尼地道四十X號C十一樓。昨晨九時，她外出購物，被一名年約十六、七歲，身穿橙色恤衫，足登日本拖鞋的飛仔，以五寸長利刀威脅。飛仔正下手之際，適有人出現，她乘時呼救。

據說，她於上週末亦曾被截劫一次，損失百餘元。

旅遊業擬展開活動 吸引更多遊客來港

【本報訊】旅遊協會消息：本港旅遊業正計劃在各海外市場，發動一連串的龐大活動，以吸引更多的遊客前來香港。

旅遊協會市場策劃幹事唐立信說：「我們準備於未來數月內，在亞洲、美洲、澳洲和歐洲，開展一些計劃週詳的活動，並將強調延長遊客在港的逗留時間。」

論者的話 反暴聲中暴行未戢

「反暴力罪行運動」現在還在進行，搶劫和黑社會人物集體毆鬥等事件近日卻層出不窮，一名戲院職工甚至被毆殺害。「運動」實際收到多大效果，人們心裏有數。

當局能夠正視現實，提出要搞好治安，這是居民所歡迎的。但寄望來一次「反暴力罪行運動」，就能把罪惡消滅，把治安問題迎刃而解決，那是不切實際的。當前的事實，已經說明了這一點。

港督麥理浩曾經說過，要使居民「重新建立安全感」。現在居民的安全感還未建立，歹徒集團也沒有受正懾，這方面的工作還須當局切實努力。「反暴力罪行運動」快要收兵了，人們認爲，有效的反暴力罪行工作，警方今後只應加強，不應削弱。

當局尤其不要忽略了罪惡的成因與淵源所在，要針對當前社會的「三害」以及貪污等現象，認真做點功夫。

三車昨晨連環相撞

三十六名男女受傷送院

醫院前有車禍一女乘客要留醫

【本報訊】九龍馬頭涌道近宋皇台道處，昨晨八時半發生三車連環相撞事件。其中一輛爲興華五號巴士，載運工人上班。相撞後，共有卅六名男女受傷，送院敷藥。

受傷的卅六名男女是：凌月珍，四十七歲；黃瑞嫦，四十三歲；陳蓮，五十九歲；□□，六十歲；郭□，五十一歲；梁桂芳，五十四歲；黎月虹，三十二歲；關玉卿，二十四歲；莊瑞美，四十五歲；林美玲，十七歲；黃鳳嬌，四十六歲；黃福，五十二歲；楊明，十七歲；梁佩權，四十八歲；伍麗虹，十九歲；林瓊，五十歲；鄭玉娥，三十九歲；歐月珍，五十三歲；梁麗兒，五十一歲；許蘭，五十八歲；王許蘭，十七歲；周瓊，五十三歲；何妹，五十六歲；余月嫻，五十三歲；趙珍珍，四十九歲；朱銀美，四十八歲；梁好，三十七歲；李蕙芳，四十歲；梁惠珍，四十五歲；廖桂芳，四十歲；林雪芳，五十四歲；潘嬌，六十三歲；張潔玉，十九歲；歐麗珠，十九歲；潘利紫，三十四歲。

昨日下午二時半，在通往瑪麗醫院的斜坡路上，一輛私家車與的士相撞。的士司機王良均受傷；乘客謝桐好（女，卅九歲）頭部受傷，須留醫。私家車上無人受傷。

梧桐寨村一女嬰 跌落河涌遭溺死

【本報訊】昨日下午一時，一名一歲女嬰，被發現跌落屋前河涌裏，送院途中斃命。這名遇溺女嬰名尤惠芳，住大埔梧桐寨村。

彩色大型畫冊

美術作品選 今天起發行

銅版紙精印 活頁盒裝

【本報訊】由國務院文化組美術作品徵集小組選編，人民美術出版社出版的大型畫冊「美術作品選」，最近已運到港，今天開始發行。

去年五月，爲紀念毛主席「在延安文藝座談會上的講話」發表三十周年，曾舉辦了全國美術作品展覽會。這本「美術作品選」，主要是從這次展覽會的作品中選出的，另外也選有近三十年來的作品，包括有中國畫、油畫、版畫、年畫、連環畫、宣傳畫等九十六件。這些不同題材內容和藝術形式的作品，熱情歌頌了毛主席在各個革命歷史時期的偉大實踐，表現了廣大工農兵在社會主義時期特別是無產階級文化大革命以來的戰鬥生活和革命豪情，反映了在毛主席和中國共產黨的領導下，我國工農業生產、軍事建設和文教衛生等各條戰線上的偉大勝利。

該畫冊用六開銅版紙彩色精印，活頁盒裝，每部定價港幣五十六元。

沙咀村遷村補償問題 鄉民再促當局速解決

各區鄉村要求發客貨車牌照

新界新聞

▲西貢萬宜灣、沙咀村全體村民，將於十六日舉行記者招待會，促當局速解決遷村問題。

當局在西貢萬宜灣建淡水湖，有若干鄉民要搬遷。村民指出，由於當局對合理賠償村民損失的條件，除小部分雙方已達成諒解外，大部分重大和合理條件迄今（已有兩年多）尚未解決。村民指責西貢理民府一再採取拖延態度，拒不談判，又不講理。

▲載人及兼載農產品的貨客兩用車，對尚未有巴士行走的鄉村最感需要。新界各鄉事會屢向當局要求解決鄉村交通運輸，曾聯合要求港府發給超額載客貨車牌照；有關鄉事會還把需要超額載客載貨服務的地區和路線，交給當局考慮。

▲有關當局在米埔圍建行人路，將收回附近一批土地。補償委員會定十九日上午十時，在西區裁判司署大廈六樓租務法庭舉行會議，以決定補償額。

▲沙田將興建一所中學，準備今秋啓用。該校定名爲沙田官立中學。

該校位於獅子山隧道口，即沙田賽馬會診所側，將收容中一至預科學生九百二十人。

沙田將建一中學 預定今秋可啟用

深水埗區將填海 興建小輪新碼頭

【本報訊】新聞處消息：九龍深水埗區今年內將有一項改善區內交通設施的建設計劃。

第一期計劃準備沿深水埗通州街海旁填海約三十英畝，以便興建一個現代化小輪碼頭、巴士總站、廣場及其他公用設備。

填海區的堤壩長一千四百呎，與通州街現有海堤相距有一千呎。建築工程可於數月內開始，明年九月完成。

填海區部分完成後，即進行興建深水埗新小輪碼頭。新碼頭距現有碼頭北面約一千一百呎，沿該處的新海堤興建。

新碼頭設兩層，可供兩艘小輪停泊，樓上爲頭等乘客候船地方，另外，有上船與落船分用的斜橋，使坐二等的乘客，不致互相干擾。

該碼頭工程預料明年十月開始，一九七六年一月完成。在新碼頭啓用後，舊碼頭即行停用。

碼頭前廣場，面積十五萬方呎，除巴士總站外，並有的士站及遮蓋行人路。

新填海區，其餘地方，準備興建一座污水泵房，及闢設臨時的上落貨物區。另保留若干地段，供港府與社團用途，包括一座會堂、三家中學及一座多層停車場。約有兩英畝填海區，則闢爲公用曠地。

木板從高空掉下 牌檔男子被擊死

【本報訊】昨晨五時二十分，一名在荃灣打碑坪側街邊大牌檔熟睡的男子，被一塊從空掉下的木塊擊中胸部，當場死亡。死者名陳超成，二十八歲。

中區寫字樓出讓

面積四百尺地點適當，交通方便，裝修新，冷氣，經理室，地毡，全套用具，有意請電H四五一四七八方洽

生產力促進局負責人昨透露

港製機械及部分零件 外銷八十國家和地區

廠商會及該局昨歡送機械業考察團赴日

【本報訊】香港生產力促進局主席周錫年，昨天在歡送香港機械工業赴日考察團時稱，隨着香港輕工業的發展，香港機器工業已能製造小型及中型機械工具及入口機器各部分零件，產品並已向八十個國家和地區輸出。他說，香港機械工業的產量雖已增加，品質亦有改良，但所製造的品種仍有限，廠家對頗有前途的本銷市場仍未有足夠注意。他認爲，機械工業必須採用現代生產及管理技術，以增加本地及海外市場的銷售數量，及製造更多種類的產品。

中華廠商聯合會與香港生產力促進中心合辦的香港機械工業赴日考察團一行十六人，將於本月十六日上午出發。兩主辦機構昨天在中華廠商聯合會聯誼廳舉行雞尾酒會歡送，到會來賓除該團團員外，還有香港生產力促進局主席周錫年，工商署、勞工處、香港生產力促進中心、貿易發展局、工業總會、中華總商會、香港總商會、印度商會、日本貿易振興會及中華廠商聯合會等機構首腦等百餘人。

周錫年酒會中說：「若要香港工業保持其競爭性，在製作過程中，一定要採用現代化機械裝置。本港工業對各種機械裝置的需求日殷，機械輸入數目由一九七〇年的八億六千萬元增至一九七二年的十億四千七百萬，增加率爲百分之二十二。」

他說，「工業界在籌劃廠房設備現代化時，會忽略長遠計劃，而新的機械設備是以『漫無目的』的方法來購買，以符合迫切的需求。但購置不相配的各項裝置，日後多不能與其他機械裝置恰當地配合，對一些重要的投資問題，必需專門性的顧問服務。」

中華廠商聯合會會長莊重文繼續講話。他說：一九七一年，廠商會適應輕五金工業廠商的需要，與香港生產力促進中心首次合辦「香港輕五金工業赴日考察團」。現在廠商會和該中心第二次合作舉辦另一考察團，赴日研究先進的機械工業。考察團成員熟知機械工業業務，明瞭本業內各種困難，並希望此行能獲得解決問題的方法，改進業務，刷新生產。

他說：本港工業的成長，端賴我們在經濟與技術發展方面的適應能力。日本許多方面值得我們借鏡，希望各位團員這次考察，能從日本廠商方面取得適用的技術、知識和經驗。

該考察團成員如下：團長潘壯修（興業電池廠（香港）有限公司永遠董事長），副團長楊榮燕（三和電力製品有限公司董事經理），團員[illegible]（求生塑木廠[illegible]董事經理），[illegible]（張[illegible]球記五金製造廠生產工程師），游錦深（中美五金塑膠製造廠有限公司總工程師），黎啓英（禮和玻璃廠生產部經理），羅振恩（大新公司東莊兼經理），溫錦華（藝強金屬機器製造廠副廠長），區偉昌（永安鹽機器廠生產管理員），鄭洲（正昌洋行總經理），潘靖華（興華電池廠（香港）有限公司生產經理），張家明（[illegible]），梁天培（香港理工學院講師），[illegible]（中華廠商聯合會秘書），劉鴻健（香港生產力促進中心助理工業經濟主任）。

楊門女將二台 今起新光演出

【本報訊】新中華劇團新戲「楊門女將」，今晚起在新光戲院演出。「楊門女將」內容悲壯，李寶瑩、梁醒波、靚次伯、任冰兒、林少芬、南鳳、林錦棠、關海山、賽麒麟等落力拍演，陣容鼎盛。該劇在新舞台上演，已有口碑，移新光演出，預料在燈光、佈景方面，有更佳效果。新光預售門券以來，訂票者甚踴躍。

特稿

精雕細琢難求一飽

——木器雕刻工人的辛酸生活

三年滿師未能獨立工作

雕刻木器是一項比較精細的藝術工作，同時又是一項體力和腦力相結合的工作。

在香港，雕刻雖然是一項技術要求比較嚴格的工作，但雕刻工人的待遇卻並不高。因此，從事這項工作的工人並不多，而且將會隨着物價的不斷上漲和其他行業的發展而使越來越少的人幹這一行。這是因爲[illegible]，還未能獨立工作，必須再跟大師傅學習和磨煉一段時間，才能夠掌握到一些基本技術。但雕出來的藝術品，仍然受到技術上的限制。至於雕刻中的一些缺竅，還須自己在工作實踐中摸索。其次是待遇低微。一個初入行的學徒，他們最初只有數十元的生活津貼，一年後，最多也只有百多元。而且在學師期間的生活是相當辛苦的，同時滿師後的收入也沒有保障。因此，近年來，很少人願意幹這行工作。

大師傅旺季也開工不足

談到生活，一個技術老練的大師傅，每天的收入最多也不過三十多元，而一個普通熟練工人，每天也只得廿多元。例如雕一個普通的一套三件頭的樟木槓，全部工資爲一百二十多元，但卻要用四、五天的時間。而且事實上也不是長期有工開的。據統計，在旺季的時候，他們每個月最多也只能開工二十餘天；在淡季時，開工的日數更少，有些甚至每月只有十五天至二十天。因此，在有工開的時候，他們就埋頭地去幹，但求能夠爭取多雕一些。所以有時候雕一幅普通或較簡單的圖畫時，爲了節省時間，他們往往是不用起草稿的。一位工人打趣地說，他們的工作，就像畫家們在一張空白的宣紙上繪畫一樣，不同的只是工人所用的不是筆和墨，而是刀和鑿。這樣，他們在動手雕刻之前，就必須要有個基本概念，對圖中的人物或其他花鳥蟲魚等的形態，首先進行分析，構思和安排，然後才能動手。

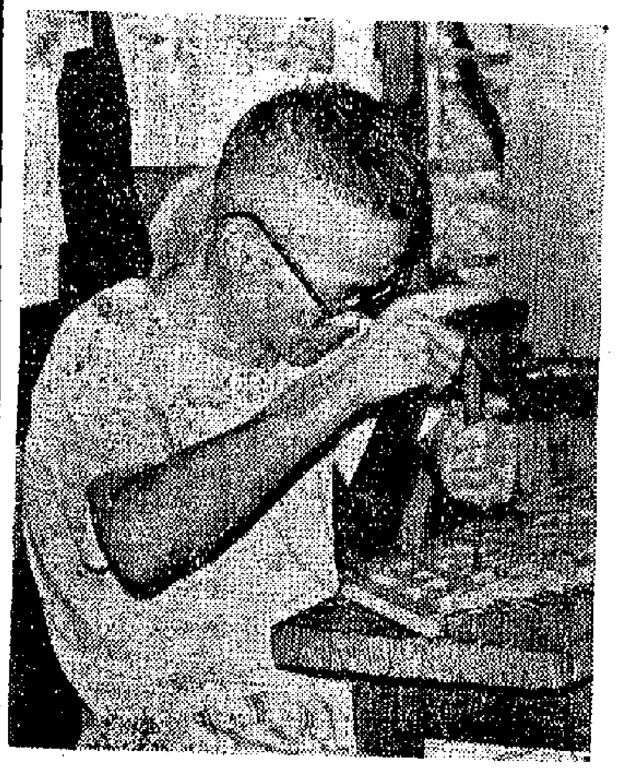
老工人貧病交迫 曾行乞

雕刻工人由於收入低，而且沒有固定，生活大多都比較困難。[illegible]在四十多歲，還未能結婚。而且由於身體有病，工作慢，生活成問題，因而使精神有點恍惚；有一段時間甚至流浪街頭，行乞爲生。後來在其他工人的幫助下，才恢復正常的生活。另外一位七十多歲的老工人，他幹雕刻這一行已經有數十年了，但他一向都是一個人住在上海街的天台木屋。因爲年紀大，手腳慢，眼力又不好，由於日積月累的辛勞，終於在去年底病死家中，其身後事也只能靠工人的幫助才能解決。

拚命趕貨下 染肺病者多

雕刻工作由於是一種比較精細的工作，需要眼明手快，一旦上了年紀，手腳慢了，就再難以幹這一行了。同時由於收入不穩定，有時沒工開，有時卻要趕貨，在趕貨時便要拚命地做，造成精神及體力的過度疲勞而形成肺病，這可以說是雕刻行業的職業病之一。所以，由於各方面的因素，近年來，很多人都紛紛轉業，再因爲年輕人不願意幹這一行。因此，雕刻行業在旺季時，便出現缺人的現象。

·方元·



雕琢並用，這是雕刻工人的一個工作情況。

年逾七十的老師傅，正在聚精會神地雕刻着。

明清廣東名家畫展 中大文物館正舉行

【本報訊】香港中文大學文物館爲慶祝中大成立十週年，由六月廿九日至八月六日，每日上午十時至下午四時卅分，在沙田該館舉行「明清廣東名家山水畫展」。展品共一百四十餘種，其中約有半數爲文物館最近收入之藏品，即簡氏斑園原藏之山水畫部分。其餘爲本港藏家借出之珍品。

此次展出的約有六十五人名畫家的作品。展覽已經舉行一週多，甚得好評。爲利便各界人士前往參觀，週末及公衆假期，中文文物館[illegible]

年青地理學人座談現正籌辦中

【本報訊】香港大學地理地質及考古學會與香港中文大學地理學會聯合舉辦的「年青地理學人座談會」，將分別於七月廿日於中文大學[illegible]合書院，七月廿一日於香港大學舉行討論會，在七月廿二日作野外考察，實地觀察元朗[illegible]。據說，這次座談會的宗旨，是給予發表本港地理研究之心得，及提供研討地理學機會予一般對地理學有興趣的人士。

爲方便研討會進行，會中語言以英語爲用。地理學者、教師、大專學生及從事地理研究之人士，均歡迎參加。

年青地理學人座談會籌備委員會，附設於香港薄扶林道，香港大學地理、地質及考古學會。

患感冒者增加

醫務處昨稱高潮已過毋須恐懼

【本報訊】連日不少居民患上感冒、喉痛、咳嗽等病，但醫務衛生處發言人說，感冒的季節性高潮已經過去，居民毋須產生恐慌。[illegible]內，近日發現有較多的感冒患者求診。醫生認爲，這是由於連日陰雨，氣溫往往突然驟降，居民稍不注意穿衣，便易患感冒和上呼吸系統的疾病。

醫務衛生處發言人昨天答覆記者詢問時說：「感冒雖然是傳染性疾病，但本港無法律規定遇病症時必須呈報，因此紀錄的只是自願報來的數字。」

他說：「由上月十七日至二十三日一週內，據報感冒症共二百五十宗；截至三十日的一週內，共二百二十一宗，截至七月七日的一週內，則共一百八十六宗。」

「從數字看來，近數週來所發生的感冒症已在下降。但假如說近一段時間內是否發病較多，答案是肯定的。因爲本港每年五月底至六月底間，感冒症有季節性的增加。但現時高潮已過，毋須恐慌。」

中文劇本創作賽 收件期延至八月

【本報訊】校協戲劇社主辦「第一屆全港中學生中文劇本創作比賽」，已收到一些來稿，主辦方面鑒於學生要應付學期末考試，可能未抽出時間寫作，故決定將收件日期延至八月十五日截止。又爲了達到提倡創作精神的目的，特別歡迎非中學生來稿，達到一定水準也可獲特別獎。

該會並定於本月十五日下午二時，在大會堂高座主辦劇壇新編劇座談會，有興趣者均可參加。

天文台與氣象工作

【本報訊】香港新聞處編製的一份有關香港天文台的工作介紹，敍述有關天文台的氣象觀測、氣候學、地球物理學活動情形。

香港經歷多種不同的氣候，平均每年所受熱帶氣旋影響次數，較美國佛羅里達州最常受熱帶氣旋影響的地區多出五倍。因此，天文台擔任的角色頗爲重要。

香港天文台成立於一八八三年，負責天氣預測，熱帶氣旋警告和其他服務。總部設在尖沙咀，其他氣象站分設京士柏，大老山，啓德機場，哥連臣角和長洲。但在組織上，天文台卻是港府當局最小的部門之一。

熱帶氣旋警告，是天文台的重要工作。天文台接收氣象衛星在高空一千公里外拍攝的圖片，確定熱帶氣旋的位置，範圍和強度。一具安裝在[illegible]米的大老山上雷達，負責探測和追蹤進入本港[illegible]公里內的熱帶氣旋，以及雨帶系統，協助天文台發出熱帶氣旋、雷暴和暴雨警告。

香港的降雨測量[illegible]度，可算是世界上最高之一。水文氣象學組負責管理一百多個分佈港九各地的雨量觀察站。

天文台使用石英[illegible]時系統，保持時間標準，同時每日收聽其他天文台的[illegible]訊號，核對時間。

早在一九六三年，天文台開始接收衛星氣象圖片。人造氣象衛星每兩小時環繞地球一次，每天有兩三次掠過本港附近上空，使天文台接收到三至四幅圖片。這些圖片除用來協助分析天氣圖外，更可向飛行員簡述各地天氣概況。

自一九五零年以來，天文台長駐有海軍軍官一名，負責聯絡各種與氣象有關事務，以及海軍船隻在南中國海和西太平洋情形。

至於天文台儀器設備，在一九七二年天文台在機場裝置精密電子儀器，用來測量跑道視程。一九七三年裝置現代縮影設備，計劃將數十萬份天氣圖、日記表和觀察紀錄冊改爲顯微影片，以便保存和迅速抽查各項資料。此外，天文台[illegible]一座，以分析大量的氣象資料。

天文台在一所[illegible]裝置了十二具地震儀，可紀錄到從地層傳來的各類震動。平均每年錄得八百次發生於世界各地的地震。

天文台與香港大學物理系合作，在大帽山頂附近設有一座地磁站，設有地磁儀，連續不斷錄[illegible]磁場的變化，以供科學家或有關研究機構參考。

菲律賓一艘輪船 在港因債務被扣

【本報訊】五個月前停泊在九龍灣時船長曾被人殺害的菲律賓輪船「菲律賓海軍上將號」，欠下聯合船塢修理費至今仍未清繳。聯合船塢因此向法院申請把該輪扣押，以便追還修理費用。另一方面，曾與該輪所屬公司簽妥租用該輪合約的泰利菲亞船務公司，也向本港高等法院投訴，指斥該輪未有依期交船，招致損失，要求賠償。因此有關當局已下令把該輪暫時扣押於昂船洲禁海面。

鮑穎中主辦音樂會 昨演出獲觀衆好評

石慧林祥園呂炳南等演出獲熱烈掌聲

女高音石慧昨晚擔任獨唱

【本報訊】昨晚的大會堂音樂廳，響徹美妙的歌聲、悠揚的樂曲，吸引着千多位音樂愛好者。觀衆們對鮑穎中教授主辦的音樂會表示好評。

在昨晚多項節目中，以石慧的女高音獨唱、林祥園的男高音、呂炳南的木琴獨奏，較受注意。

石慧的歌唱技巧，別具一格，把幾首歌曲如「百靈鳥，你這美妙的歌手」、「女人送我向日葵」、「飛出這[illegible]」等，發揮淋漓。雖然歌曲頗是熟悉，但她卻能細緻地[illegible]一句句樂句，輕輕地送進觀衆的耳朵。前些時，曾[illegible]過以中國民歌爲主的民歌獨唱的男高音林祥園，昨晚的演出也頗具水平，他那[illegible]的唱腔，和對樂曲細膩的處理，獲得觀衆熱烈的掌聲。

木琴，較少在音樂會擔任獨奏節目。但是，呂炳南卻以嫻熟的手法，把這件打擊樂器運用得瀟灑自如，深深地吸引着聽衆。——實在是太好了，他需要多奏兩首樂曲。

此外，由草田指揮的混聲合唱、朱懋芝的鋼琴獨奏、嚴觀發指揮[illegible]民族樂團的民樂合奏等等，都具有一定的水平。據悉，在不久的將來，將會有同樣的音樂會與本港的音樂愛好者會面。

芝麻灣發現女屍

【本報訊】昨晨八時卅分，大嶼山芝麻灣海面發現一具女子屍體，年約二十六歲。警方稱，六月十日有關方面曾接到該名女子失蹤的報告。

來函照登

逕啓者：貴報於七月十日刊登關於東涌居民電話經常失靈一事，提及該區的二十多個用戶，已聯名投函電話公司，希望從速派員前往修理。

據聞該區的電話，一年之中約有四個月不能通話，電話壞了，即通知電話公司，但卻遲遲始派員修理，就算理妥，不到半月或一個月，電話又復不通。

東涌區的電話路線，祇屬於銀礦灣機樓，電線故障時常發生，對現時的情形，本公司亦希望得到詳盡的資料。

電話公司對用戶的投訴，一向都希望能徹底調查，但除非有足夠的資料，否則無法改善。因此請將電話失靈的日期、時間及損壞情況告知，以便調查修理。

大嶼的轉駁路線，是採用微波電路，以期減低失靈的可能性，但該等電線卻非本公司所能控制。

同時由於大澳機樓的擴充，故電話服務在過去幾個月中，時有中斷，本公司對此深表遺憾！

此致

大公報編輯先生

香港電話有限公司啓上

一九七三年七月十二日

十三歲男童染毒癖

戒毒會稱，毒品漲價，接受戒毒者一時突增，該會屬下戒毒所均爆棚。

【本報訊】最近前往戒毒會求助要求接受戒毒治療者數字突告增加，因此，該會屬下的男女戒毒所，均已告滿額。該會發言人說，求助者必須等候一個時期，始有機會接受戒毒治療。

發言人說，最近向該會求助之青少年，其中有一名男童年僅十三歲，另有一名十五歲女童。大多數求助者的平均年齡在二十五歲以下，女性則全部是吧女及職業女性。

關於該會屬下戒毒所之收容額，據指出，設於石鼓洲之戒毒所，收容四百多名吸毒者接受治療，設於港島灣仔的女性戒毒所，則僅得床位七張。目前，該兩間戒毒所均已滿額，因此求助者最少須等候三個星期，始有機會接受戒毒治療。

該會發言人推測，毒品的售價一旦回降，求助者的數字可能減少。

社會保障分區辦事處 周末開始在粉嶺辦公

【本報訊】社會福利署屬下第二十個社會保障分區辦事處，將於本星期六（七月十四日）在粉嶺開始辦公。

該辦事處主要是處理粉嶺、上水、打鼓嶺及沙頭角（包括古洞和[illegible]）等地區居民要求協助的申請。

上述各地區居民之申請書，一向由大埔社會保障辦事處辦理。但由於申請人多，所以社會福利署決定在粉嶺設立辦事處。

粉嶺社會保障部辦事處的臨時辦事處設於原來的大埔辦事處內，地址是大埔墟寶鄉街吳業樓A座地下（電話一二一六六一[illegible]）。一俟在粉嶺覓得適當地點，該辦事處將遷往粉嶺。

原來的大埔辦事處則遷往大埔墟大明里儲金閣（電話一二一六六五四〇九）。此辦事處將負責處理大埔、沙田及西貢（包括塔門和平洲）方面的申請書。

中巴學生月票 明起停止轉換

【本報訊】中華巴士公司發售的學生月票，在暑假期內（七月及八月）停止發售。由本月十四日起，該公司將不發售或轉換學生月票，俟九月份學校恢復開課時，始再重新接受申請。

低薪公務員要求加薪

政軍醫郵務水務海事工會組加薪委會

【本報訊】政軍醫、郵務、水務、海事四工會成立加薪委員會，決定徵集工人意見後於日內向港府當局提出加薪要求。

港府低薪公務員以屋租、物價急劇上漲，生活費用不斷增加，平日已難以維持的薪津，更感入不敷出。因此四工會不斷接到工人要求，要向當局提出加薪。爲此，四工會特舉行理事會議，決定成立低薪公務員要求加薪委員會，並印發「徵求工友要求加薪意見書」，廣泛徵集工人意見，準備搜集之後，即制訂要求加薪方案，向當局提出要求加薪。

屯門一幅公地 已定月底拍賣

【本報訊】新界屯門一幅工業用地，定本月卅日（星期一）下午二時卅分在元朗大會堂開投。

該幅官地限作工業及貨倉用途，面積十五萬四千八百方呎，位於屯門新市第十二區，編號爲屯門城市地段第六十一號，已開闢妥當，底價六百萬元，買主可分二十年付款，利息百分之五。迄今爲止，公開拍賣的新界官地以此幅面積爲最大。

有關詳細售地規則及圖則，可向大埔道北九龍裁判署的新界民政署或各區理民府索取。

菊花汽酒上市

【本報訊】上海華光啤酒廠出品之菊花汽酒首批經已抵港應市。該酒係精選上等新鮮杭菊及虎跑礦泉水等釀製，功能清心解熱，明目怡情，消暑止渴，增強活力。經冰凍之菊花汽酒，更加甘洌芬芳，清醇可口，是種炎夏時節的最佳飲料。

該酒配合中國成藥酒展覽，定於本月十六日在尖沙咀星光行展覽會內舉行贈飲。菊花汽酒新製源源運到應市，港九各國貨公司、食品公司、士多酒莊均有出售，每瓶只售二元二角。經銷商爲廣大食品有限公司。

中藥講座今舉行

中藥商會主持 費子彬主講

社團動態

▲香港中華醫藥聯合商會定今日下午五時半至七時在大會堂九樓北演講室舉辦中藥講座，由中醫師費子彬專題主講，講題爲「醫藥合作與人類健康」，由名醫樂天醫師傳譯。歡迎聽講。

▲灣仔街坊福利會青年康樂中心舉辦青少年攝影研攝影班，期滿後得加入該中心攝影組參加攝影各項活動。訓練班全期（三個月）收費十五元，包括實習費在內。星期六晚八時上課，由龍之安主講。定七月十四日開課。歡迎青少年參加。

▲香港東區婦女福利會定本月十七日（星期二）下午三時在銅鑼灣天后廟道十一號該會舉行第十二次會員大會，屆時報告會務，省覽年結及選舉第七屆執行委員。

▲東華三院小學昨日舉行畢業禮，由行政、立法兩局議員司徒惠致詞並頒發畢業證書，司徒惠夫人頒發獎品。畢業禮由三院主席雷治強主持。

司徒惠在講話中讚揚三院決定於本年秋季實施小學三年義務教育的措施。

東華三院屬下各小學畢業人數爲一千五百六十九人，職業訓練夜校畢業人數爲三十四人。

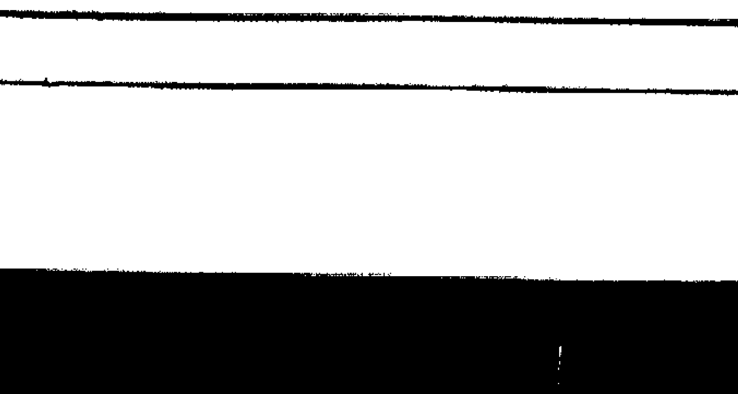
華豐擴展商場 增樂器等部門

【本報訊】北角英皇道華豐國貨公司由於業務發展，原有商場面積五萬多尺，不敷應用，已由本月十五日起擴充二、三樓新商場。屆時除將皮鞋部、家庭用品部擴充外，並增設樂器部（包括各類中西樂器）、草製品、竹製品、藤製品部。新商場開幕時，特關夏季服裝特價場，供應各款美觀實用之夏季服裝，並同時舉辦中國近代名家書畫展覽。

福建中學將行畢業禮

【本報訊】福建中學定於七月十五日上午九時半至十二時半在新光戲院舉行一九七三年中小學、夜校、幼稚園畢業禮，及演出文藝節目。

KATO的全油压式起重卡车一威风無比



KATO

〈全油压式〉起重卡车

合顺为您服务無微不至

(4.9, 7, 8, 11, 14, 16, 20, 28, 30, 35, 40, 75t)

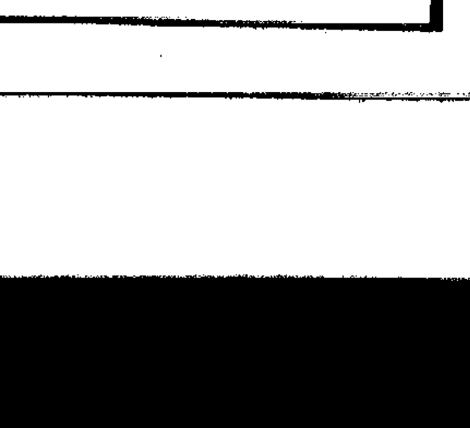
株式会社加藤製作所

総社：日本国東京都品川区東大井1-9-37

NK-380B

tem的各种自动包装机产品供应所有生产的需要

■海外展包机
■肉·水菓包装机
■总括包装机
■面包包装机
■包盒机
■装袋机
■制袋补填机
■制盒机
■装罐机
■自动包装香烟系列
■及其他各机种



tem 株式会社 東京自動機械製作所

TOKYO AUTOMATIC MACHINERY WORKS LTD.

日本国東京都足立区千住関屋町3-13

海天集

在朋友家裏的書櫥中，發到另一本朝鮮民主主義人民共和國「外國文出版社」於一九七二年出版的紀事文學集，其中包括五篇文章，也是朝鮮人民子弟兵在抗日武裝鬥爭日子的戰鬥回憶。開頭的一篇是金國成寫的「再渡鴨綠江」。

一九三九年春，朝鮮人民革命軍執行金日成元帥制訂的戰略方針，暫時離開長白地區向祖國國內進軍，予敵人以新的打擊。戰鬥隊伍由金日成元帥親自率領，於五月十八日搶渡了鴨綠江。文章描寫道：「當戰士們踏上了祖國的土地。我們每個人都抓起了一把噴放祖國清新氣息的泥土，從清澈見底的河裏撿起小石子裝進了背囊。」我們可以理解，祖國的泥土和石子，對愛國戰士來說，什麼金沙寶石都不能跟它相比的。

在我眼前像一片紅光出現的，是隔朝鮮三千里江山長出來的金達萊花。從朝鮮藝術電影製片廠攝製的「賣花姑娘」電影中，我見過色彩鮮麗的金達萊花；從朝鮮平壤萬壽台藝術團訪華演出，就是在不久之前，我還看到中國報刊上朝鮮民族藝術舞蹈「祖國的金達萊」的速寫；而這一回是讀報告文學讀到有關金達萊花的描寫了。

金達萊花與山參

龍韻

讀「再渡鴨綠江」文章前數，朝鮮人民革命軍在金日成元帥率領下又一次進入國內茂山地區作戰；部隊成功地橫渡過鴨綠江，當他們回到了祖國的懷抱，正是金達萊盛放的時候，文章寫道：「金日成元帥折下幾枝盛開的金達萊，聞着花香，環視着激動興奮的我們說：『朝鮮的金達萊越看越美。』」

一位出生在異國的小戰士小時就失去母親，當他踏腳在祖國土地上，就急着問領袖道：「再也不離開這裏了吧？」領袖明白了小戰士的心意，便笑着說：「為了永遠回到祖國，我們恐怕還要離開這裏。」這說明了艱困游擊戰的實際需要，也看出文章題目「再渡鴨綠江」的「再渡」的實際情況。

說起金達萊花很容易使人想起朝鮮特產的珍貴植物人參。人參也是我國東北地區的著名的產品。在朝鮮「外國文出版社」一九六八年出版的報告文學集裏，讀到韓千秋寫的「山參的故事」，使我覺得中、朝兩國不但山水相連，而且出產相同的植物。

一九三八年夏天，原文作者跟戰友一起在我國長白縣一帶進行小部隊活動，他們同時在為過冬的糧食進行準備工作。是一晚走在濃密的原始森林裏，在草叢中，他發現了一種異常珍貴的草葉，就是在他看來很眼熟的長得茁壯的這棵有五六根葉子的草，他不禁衝口喊道：「是啊！是山參！一點不錯！」

他和戰友對這「一點不錯」的珍貴的山參，小心翼翼的把它從地裏挖出來，是兩支叉的大山參，這時他們想到的是為革命事業廢寢忘食的金日成司令員。但身體越來越顯得瘦弱的司令員卻沒有服用那根山參，這個命令傳令兵好好地把山參保管起來。這個藥在兩年後分別給臥病的隊員們燒湯吃了。在戰鬥的日子，傳令兵還一直把這根中國出產的山參保管在背囊裏。

譯林叢語

美「單身」社會新詞彙

沙楓

提前出版的七月十六日一期美國「新聞周刊」，報道了美國「單身」（Singles）的新現象。

封面的標題是「The "Singles" Society — America's New Subculture」（「單身」社會——美國新的次文化）。

該刊介紹這篇專題報告，開頭用的是這兩句話：

「To be single can mean being lonely. But for an increasing number of young Americans it also means being fancy-free as never before.」

譯成中文將是：

「單身可能是寂寞的。但對於日益增加的美國年輕人來說，現在卻是大不同前了。」

這篇專題報告，用了五頁篇幅刊登，取了一個大題：「Games Singles Play」（單身所玩的玩兒）。

六個小題中，有兩個如下：

一、「Maximum Mingling」。

二、「Dine-a-Dance Dream」。

譯成中文是：

一、「最大集會的混集」。

二、「一角一跳個洋洋」。

意思雖然譯出，但原文那種雙聲妙處，是無法傳譯出來的。

文中並列舉了「單身隱語的詞彙」（A Glossary of Singlelingo），共二十一個，如下：

一、Cat
二、Chick
三、Dynamite Chick
四、Dog
五、Fattie
六、Teeny-boppers
七、Cruising
八、Playing your show
九、Vibes
十、Tune in
十一、Rapping
十二、Proposition
十三、Score
十四、Ball
十五、Swinging
十六、Swingles
十七、Pad
十八、Groovy
十九、Fire Island
二十、Cosmopolitan girl
廿一、The Mary Tyler Moore Show

上述二十一個隱語中「Cat」，與「Dog」的解釋是有趣的。「Cat」是指「有吸引力的男孩子」，「Dog」是指「沒有吸引力的女孩子」。

兩億人掙扎在飢餓線上

——日本記者在印度旱災地區的見聞

我該次到印度最乾旱的拉賈斯坦、古吉拉特、馬哈拉施德拉、馬茲噶、比哈爾等邦作了為期一週的訪問。由於印度遭遇到空前紀錄的乾旱，全國二十一個邦中有十四個邦受害，五億六千萬人口中有兩億人掙扎在飢餓線上。通過糧食配給店的配糧是全國人民的命脈，但是配給糧逐漸減少。從中央運到地方的糧食運輸遲緩，糧商搶購下農民又不肯多賣糧食，習慣於印度政府春小麥的收購目標八百萬噸，到七月二日止只得一半，即四百十三萬噸。小麥批發業的國有化政策已經失敗。為此黑市糧價飛升。各地搶糧暴動頻頻，不滿政府的抨擊也越來越多。

印度西部拉賈斯坦邦，有三分之一是沙漠地帶，雨量稀少，這裏已連續七年的旱災。從去年秋天到今春的收穫，僅及平常年份的百分之五，即二十分之一，減產達百分之九十五，可謂驚人。

從人口五十萬的約得普爾乘車起行，沿途都是灌木疏落的黃色沙漠區，氣溫達攝氏四十五度。瘦瘠的牛和駱駝、山羊等，有氣無力地尋求水源而蹣跚行走。到處都看到乾旱的田地已經荒蕪，找不到一個在田間耕作的人。

走了約四十公里，來到了一個名叫邁瓦的村莊，只見二十幾個男女在流着汗建築蓄水池，水池底部只有淺淺的一層泥濁的水，牛和駱駝集中等候輪飲，還有人把這種水用罐子裝上貨車。

一個村民說：「去年的雨水少得可憐。天氣預報說氣候順利，季候風將到，實際上滴雨俱無，天氣預報又說今年可以放心有雨，完全不中。」儘管擴大了貯水池，但雨水不來還是無濟於事，不過村民抱着有雨水時多少可以倒一點。

從這個小村再走約十公里，道路旁有十來個人在從事修路，我正待拍照時，忽然十幾個人都聚集到車旁說：「我們已好多天沒有吃了，給我點吃的吧！」「給點錢吧！」，那一隻隻的手又黑又細。我只得拚命解釋說：「個巧沒有帶食物，真對不起！」好容易才算脫身了。

我曾經聽說過，外國人如果單獨到印度內地很是危險，第二天向邦政府的官員要求僱用獵槍進入內地一百公里看看。官員說：「受到酷旱的村莊很多，僅多普爾地區的七百二十村中就有六百九十三村受害。邦政府已開始興建引水渠、公路，作為救濟僱用受災的農民從事這些工程，但無法全部僱用。」

我在阿果萊伊村附近看到一處救濟事業的工地現場，約有五百名男女災民在築壩子和鋪路，在酷熱和灰塵下艱苦地勞動。工作時間是從早上七點到下午五點，每天每名男工只得到三個盧比（一盧比等於港幣六毫）女的二．五盧比，孩子兩個盧比，還要自備午飯，多數民工吃的是用雜糧做的粗質煎餅和一點脫脂乳水，我在運輸上很不順利，配給店又沒有供糧，在炎熱的天氣下，排隊輪購的長龍要排上許多時間，才輪到有限的一點口糧。

古吉拉特邦首府阿默達巴德，邦政府當局說出了實情：「我們努力擴大災民救濟工作，否則餓死的人將更多。」

但是一些反對黨和群眾團體指責「印度政府沒有給國民充分的配給口糧」，因此各地不斷舉行抗議集會和示威。甚至前任副總理兼財政部長德賽等國大黨右派也批評「政府應該……」

印度飢民處處，大城市乞丐甚多。這是加爾各答的情景。

人每月的配給口糧已從七公斤減為五公斤。由於配糧店的供糧經常空空如也，實際上得到手的配糧不過一公斤而已。由於以食糧為中心的一切生活品無不漲價，尤其是大米、小麥的黑市價比官價要高四、五倍，民衆的憤怒情緒真是一觸就會爆炸。

馬哈拉施特拉邦連續三年的乾旱，幾乎整個州都受到旱災的打擊。從去秋到今春的農業收穫只及平時的百分之五十。

這種對政府的批評，在以孟買為中心的馬哈拉施特拉邦以更加激烈的形式出現。四月底，孟買東北大約一百公里的辛納地方發生了大規模飢民搶糧騷動，到五月底更擴大到多數城市。孟買市也爆發了示威遊行，警察向群衆開槍，有十二人死亡，二百多人負傷。

邦政府經許多次向中央政府要求增運糧食，因爲中央的備糧也不多，每次只能供應要求的半數。因爲我們不得不通過配糧店，研究只限於對沒有資格繳納所得稅的人配糧，能夠繳納所得稅的人都是中等以上的人，他們能買黑市糧食。那些不納所得稅的人都是窮人，我們不得已採取這樣的措施。」

他們僅能做一天圖口一天。因為沒有食水，家畜每天大量死亡。如果季候風還不來，家畜的死亡率將更大。」

但是孟買已經進入了雨季，連日下了一些小雨，邦政府的農業局長巴爾達克的表情開朗了一些。

印度西部雖然進入了雨季，可是要等到秋收大米還得到十月底，這青黃不接的幾個月怎麼辦？

印度政府最近追加進口糧食二百萬噸，但實際上小麥要擱遲得增加二百萬到二百五十萬噸，加上今年年初進口的二百萬噸，一年的進口糧將達六百一十六百五十萬噸。這是繼一九六五—一九六六年大飢荒以來最大的進口糧食數字。

印度的糧產從一九六五—一九六六年的七千二萬噸逐漸回升，一九七○—一九七一年漲至史上最高的一億○八百萬噸，當時印度政府說：「印度現有糧食已實現自給，明年就有糧食出口」，但是從此之後旱災來臨，一九七二年糧食減至九千六百萬噸。

印度人口每年以百分之二點四的高速度增長，到本世紀末可能達到十億人以上。它的糧食無論如何追不上人口的增長。

印度的每公頃糧食產量非常低，例如稻穀每公頃只能收穫一‧六噸，在日本是五‧一噸，美國是四‧一噸。印度的小麥每公頃只收○‧九噸，日本爲二‧七噸，西德三‧六噸。印度爲切實做到改良品種，興修水利，增施化肥和改革耕作制度，糧食可以增產，但是那須要很長的時間。一位印度知識分子嘆息說：「印度不僅僅糧食缺乏之，水利、電力、肥料、汽油、拖拉機、貨車無一不缺乏，印度唯一多的是人，而且文盲多，自私的人多，政府辦事效率低，貪污已成風氣，如果照這種情形繼續下去，印度將會陷於更加混亂……」

（譯自七月四日「朝日新聞」，作者爲該報駐新德里特派員木島）

大公園

此人溜之天天

廣東先生

前總警司葛柏涉嫌什麼的一樁案子，由於當事人遠走高飛，留下了不少手尾，還有引渡問題，一時外間議論紛紛，成爲香港有警察史以來的「最佳鼓勵」。

這件事情的牽涉面可能甚廣。早些時候，也曾傳出當局調查某高級警司的額外收入與銀行存款，懷疑與貪污有關。兩件事情有無關連，是否「二等於一」，人們不便妄事推測，但事情發生在警方的高級官員身上，對警務處的「令譽」有極大影響，則殆乎是衆口一詞。

有關葛柏出走的前因後果，據說以首席按察司爲首的調查委員會所擬就的第一份報告書，已經送交行政局審核。報告書的內容如何，迄草此文時，未見發表；但外間認爲，當局既曾將珍寶海鮮舫的一場大火，以及去年「六‧一八」雨災的調查報告付之公開，則此一有關高級人員神秘出走的調查報告，似也沒有「密而不宣」的必要。事實上是這樣，「密而」易於「啟疑」，但遲早總要被發表出來的。

有一件使人甚感嘆息之事，是關於這位前總警司之悄然逃走，是通過甚樣的手續才達到目的。人們以爲，凡屬當局注意的人物，照例是不可能輕易通過這個關口的，萬怕漏了什麼來領得以順利地乘搭飛機離開機場，其中有何漏洞，當局必須重視。或爲「出境」之事不可能發生，但事情是如此，雖保不無疑人們或文學想到調查委員會的第一份報告書，主要內容可能就着重在此事到機場有所調查。

當然，這個說法也許言之過早。

這位前總警司留下一部「私家車」，從六月八日起停在海運大廈停車場，每小時要收費一元，至今已積累至數百元之多，是否將該車移去拍賣以償還欠債，又或將來拍賣所得不足以償還積欠時如何處理，使有關方面十五十六，大傷腦筋。像這種之類瑣碎的事，也有許多顧慮，不難想像，是受到了條文上一些人爲所約束。這個「法治之地」最愛搬弄條文，有時小題可以大做，有時大題就可以小做。總警司得以涉嫌什麼，事後又得以溜之天天，也就不難見出其作用了。

書刊簡訊

錢注杜詩

撰者　（清）錢謙益
出版　中華書局香港分局
定價　港幣三十八元

杜詩自宋以來注本甚多，錢注本中也很受注意。錢謙益（牧齋）從四五十歲開始此項工作，迄年八十，乃告成書。編得疾臥床，仍常摘集中某篇某句可疑義，口占析之，囑其孫一一登錄。與見其編撰始之勤慎精嚴。

本書分二十卷，收錄杜甫古詩近體詩，共一千四百二十四首。卷十九至二十附錄表碑誌十七首。書前分附序文、諸家詩話、註略例及年譜等等。

大三十二開本，大字直排，分訂平裝上下兩冊。

藝文類聚

編著　（唐）歐陽詢
出版　中華書局香港分局

這是一部著名的類書，由歐陽詢領銜奉敕編撰，歷三年時間而後竣事。書凡百卷，分四十六門，列子目七百二十有七。類事居其前，詩文屬其後，在歷朝類書中，向稱體例較善之一部。所引用古籍，多至一千四百三十一種。

本書根據宋紹興刻本影印，大字直排，道林紙印刷，分訂布面精裝上下兩厚冊。

無機化學

編者　鄭慶熊、劉增勛
出版　商務印書館香港分館
定價　港幣七元五角

本書根據中國化學工業部一九六三年制訂的中等專業學校無機化學教學大綱編寫而成。分十六章，每章之末均附有複習題和練習題，並有一九六一年國際原子量表等五個附錄。

大三十二開本。橫排。書中插圖多幅。平裝一冊，九三百九十八頁。

大地

草藥金毛狗

鍾庸

金狗脊，這裏郊區近水坑陰濕的地方，常有發現。這種藥物，根莖部份粗壯，外表密生黃色茸毛，有如黃狗脊的毛，而且很像大多很似獸類形狀，是以這種植物，又名金毛狗。它的茸毛有止血作用，如屬輕微的外傷出血，用金狗脊的茸毛外敷，有止血之效。

如果到郊區旅行，見到金毛狗這種植物，有興趣的話，不妨順便掘取它的根莖回來，洗乾淨把污黃色的茸毛，用小刀刮取，曬乾用玻璃瓶收藏，備作止血劑。至於它的根莖，則切成一片片，隔水蒸過，曬乾備用。

根據中草藥學記載，金狗脊的性味苦甘溫，功能除風濕，強腰膝，主治風濕骨痛，腰肌勞損，半身不遂等症，通常可以煎水服用，亦可用來浸藥酒飲。

對於上了年紀的人，尤其是有風濕底子者，若然腰脊部位不時作痛，我往往介紹用下列的方法來調理。

平日有飲酒習慣者，可用金狗脊一斤，黑大棗十斤，米酒八斤至十斤，浸酒。浸兩個月至三個月，乃可飲用，晚飯後或臨睡前飲二兩左右，有祛風濕、固腰脊的好處。

又可用下列的方劑，製成藥丸，來調理腰脊痠痛、風濕骨痛等虛弱症候。

方藥：金狗脊一斤，肉蓯蓉四兩，熟地三兩，杜仲二兩，白朮二兩，當歸二兩，巴戟二兩，乾薑二兩，小茴香五錢。

製法：除金狗脊之外，其餘九味藥，磨成藥粉備用。然後將金狗脊，用多量的水，熬取藥汁兩大碗，然後將這兩碗金狗脊藥汁，與藥粉和勻，製成如綠豆般大的小藥丸，每天服兩次，每次可服二錢。

我以下列的服用方法：依照上述的配量，將全部十味藥，一齊放進大瓦煲裏用六碗清水，用大火煎取濃汁兩大碗，隔清藥渣之後，藏在瓦罐裏，然後每天早上和晚上各服一次，用滾水和勻服用，連服一周，這種製法及服法，比之吞服藥丸更爲容易吸收，且有避免藥物積滯傷害胃腸的好處。

如果老人家腰脊強痛，或是平素身體虛弱之人，腰脊部位不時感到作痛，不妨參考上述調理法。

新拍攝的「今日中國」

彥兵

幾年前內地影片在這裏上映時，大都附有一輯「今日中國」，介紹祖國新風貌。因爲能及時反映日新月異的社會主義建設，所以頗受觀衆歡迎。很久沒有看「今日中國」了，最近才又在銀幕上看到，感到特別欣喜。

新拍的一輯「今日中國」，是與彩色紀錄片「全國五項球類運動會」和「北京業餘武術班」一起到港的，並將於日內公映。

新的一輯「今日中國」，內容包括二個方面，第一個是生產建設方面的，這裏中有「今日桂林」、「高原水果香」、「隴運渠」；第二個是工藝美術方面，有石雕、牙雕和貝雕等工藝的介紹。

對於桂林山水，古人曾讚道：「江作青羅帶，山如碧玉簪」，這是對桂林風景的讚頌。但是，舊桂林只是供人們遊覽的消費城市，今天，幾乎一片空白的桂林，已有自己的機械工業和輕工業了，從影片中我們看到桂林解放後在工業方面的發展。

「隴運渠」，在河南省安陽縣的西部，是一個乾旱少雨的山區，這裏雖有一條水源充足的濁漳河，長流不斷，但由於山區仍然發生缺水用水困難的問題。一九六八年開始，安陽縣人民經過四年的艱苦的治水，先後劈開了八十多個山頭，鑿穿五十多個隧洞，修建大小橋梁、渡槽等一百三十多座，從而完成了艱巨總幹渠的施工任務。影片爲我們展示了巍峨泰山峻嶺、山岩峭壁之上的偉大工程。

「高原水果香」，展現了西藏米嘎地區的果園圖景。幾年前這裏還是一片荊棘叢生的亂石灘，經過西藏人民辛勤的雙手，終於化腐朽爲神奇，亂石灘變成一座美麗的果園！

中國的工藝美術有着悠久的歷史，紀錄片「工藝美術」介紹的幾件美術品，都是巧奪天工的傑作。其中尤以石雕爲最。影片展示了三款精美的石雕，包括青田石雕「綻子」、「金魚」，及壽山石雕「奔馬」。壽山石和浙江青田石，同是我國著名的石雕產地。壽山石雕「奔馬」，利用石料紅、黃、白相間的天然色彩，雕刻出棗紅馬、黃驃馬和其他顏色的駿馬，將駿馬飛奔馳騁的神態氣勢，刻劃得淋漓盡致。

青田石雕「金魚」，是運用紅、黃兩色，刻劃了在水中游動的金魚和熱帶魚，栩栩如生；「綻子」以青色石料的米黃色部位，雕出沉甸甸的穀穗，粒粒飽滿，形態優美。

「工藝美術」介紹的另一件牙雕，是象牙球，這裏所看到的牙雕球，面都鑲刻花紋，裏面是一層一層的球，有十多層之多，由那幾個圓洞，可以看出每層上都雕有花紋，每層可以自由旋轉，可謂鬼斧神工。

宇內新知

人工天氣的利與弊

陳熙

去今兩載，世界許多地區都出現旱情，今年的情況尤甚。因乾旱引致農業失收而缺糧的國家，爲數已近三十國，情形之嚴重，爲戰後廿多年來所僅見。

當着世界性天旱日甚的現在，既然現代科學又已初步掌握了人工影響天氣的手段，那麼，利用人工降雨方法，要老天爺多降一些雨水，能否稍緩旱情呢？

說到這個問題，就得介紹一下科學家對人工影響天氣利與弊的議論。

據說，對於農業，人工影響天氣是決不能防止發生旱災和水災的。因爲目前人類所能掌握、控制的大氣活動規律和能量，仍只限於微乎其微的部分，而且人類目前的技術力量，也根本不足以改變全球性的水旱災害。但是，科學家也認爲，如在農作物生長的關鍵時刻，能運用目前所已掌握的人工降雨方法，在局部地區內使降雨量增加一成到一成半，那麼，對作物的增產是會大有好處的。另外，若在適當時候消除冰雹，也會對農業生產有所裨益。這兩種方法投資較少，對農業的生產發展，也會有其意義。

科學家又認爲，改造暴風雨如果成功，也會對農業帶來好處，也能在一定程度上減少因暴風雨所造成的生命財產損失（按照理論計算，若能減少暴風頻率一成，則人命財產總損失可減輕四成到五成），也減少遇風地區人類生活的不便。

至於疏散霧的效益，科學家認爲主要意義在於保障交通運輸的正常進行，減少由於交通受阻所引致的、對人類生產活動的影響。

科學家又說，人工影響天氣，對人類的某些經濟活動也會有其好處，如人工降雨能增加或調節水庫的蓄水量，亦即間接有利水力發電、水產養殖、航運、灌溉等；人工降雨也有利於林業，特別是森林防火。而人工防止閃電的試驗若能成功，也會對保護林業資源有所裨益。

人工影響天氣除了立刻就能見到的好處外，有沒有壞處，特別是隱蔽的弊端呢？

對於這個問題，由於目前尚缺乏足夠的根據，故科學家尚未有肯定的說法。但他們也指出，鑒於大氣本身是一個巨大的天然資源，它對地球上的人類和其他生物的活動，都有着深遠的影響，從生態學的角度說，人工地改變降雨量和溫度，終然會打破生態學平衡。因而，目前大多數的生態學家都認爲，大氣條件的改變，通常是對地球上的生態系統有害的。

有些生態學家還指出，由於人類不斷燃料（煤、石油、天然氣、原子能）的大量利用和排放，大氣中的二氧化碳含量已增加了百分之十到百分之十五，使地球表面的溫度已增加攝氏零點二度，同溫層的溫度可能已因而降低了十分之九，其所造成的損害影響，正在逐漸顯現。因而，他們認爲，人工改變氣候，可能孕育着不良後果。

後果將會如何重大呢？科學家目前正致力研究多種大氣系統中的物理過程，並嘗試用模擬模型的數學方程式來表示天氣系統的物理關係，從中尋求答案。一待這種數學模型臻於合理，而計算機技術、分析、操作研究等的發展又足以配合時，天氣變幻的大氣過程將可預早得知。它們有利於人工影響天氣的進一步發展，但由這一活動所可能造成的後果，屆時亦可一目了然了。

西

差利談「摩登時代」

(Modern Times)

言若子

差利的回憶錄，談到「摩登時代」的前身，[illegible]「那是老早想到了的。」他說，早在一九二六年，他就有許多拍影片的構思。

他想到拍一個到月球旅行的故事，在月球上開奧林匹克運動會。他想到一具吃飯的機器，也想到一種無線電的箱子，可以紀錄下人們的思想。後來，這一具吃飯的機器，他終於用在「摩登時代」這部影片裏。

在完成了「城市之光」這部影片之後，有一個時期，他沒有任何計劃。他只是跟實道．福斯在一起消磨時間，但在這一段時期當中，他經常有一種犯罪感：我在這裏做什麼？爲什麼我不在工作？

同時，他又被一個年青的批評家的意見所困惱。那個批評家說，「城市之光」好是很好，但是它太接近於感傷，說他下一部影片應該走向現實主義。

差利說：「我發現我自己很同意他的意見。」這個意見刺激他想再拍一部無聲的電影。

他記起有一次紐約的一個聰明的青年記者訪問過他。那青年記者曾說他將去底特律城，就會聽他有關於底特律城工廠中輸送帶流水作業制度的事——那是一個可悲的故事：大頭的工業，把許多強健的年輕人，自農莊中引了來，在輸送帶制度中工作了四五年成爲神經衰弱，就變成了精神崩潰。

差利說：「就是那次談話，使我有了拍『摩登時代』的意念。」他把經濟危機、罷工、暴動和失業等等，都包括在這部影片的內容裏。同時，他還使女主角寶蓮．高達穿得破破爛爛。

一九三六年二月，「摩登時代」在紐約公映，得到巨大的成功。但同時，差利也受到某些報紙的攻擊。他們實施他，說他「從來沒有變得這樣露骨和激進過」，說他「更明顯地成爲企業巨頭和警察的敵人了」。

藝林

車小芸和她的抱負

金建

曾在校際音樂比賽中多次獲得冠軍的車小芸，趁從美國回港度假，行將獨奏一場，由雅樂社主辦。消息傳來，此間音樂愛好者相當重視。這場音樂會在十五日假大會堂舉行。

車小芸有妹幼芸，現在都在外國深造鋼琴。車小芸是六年前赴美的，就讀於伊士曼音樂學院，曾跟過兩個老師，一個是著名的鋼琴教授根哈德夫人，一個是布魯克斯密夫先生。在一個場合中，車小芸提到這兩個老師時說，他倆人對她有不同的要求，但對她的幫助都很大。根哈德夫人着重鋼琴基本訓練，等閑不讓她公開演奏，布魯克斯密夫則着重藝術表現的訓練，對她的鋼琴演奏藝術極有幫助。二者要求不同，但對她來說卻是互相補充，相得益彰。值得一提的是，布魯克斯密夫是小提琴名家海菲茲的二十多年的伴奏。

據車小芸說：她在美國學習期間，比較少公開演奏。現在回港探親，乘此機會獨奏一場，以便通過音樂會把自己學習的東西公之於朋友。直下很謙虛。她還提到此地的音樂前輩，表示還要多聽意見。但顯然地，六年後的車小芸已經成熟得多了。這些年來，她已經讀完學士、碩士，現在正在攻讀博士學位。她在美國已經結了婚，丈夫是化學工程博士方漢平先生。

這次在港獨奏，節目一共六組，選奏作品包括十七世紀的斯卡拉蒂，維也納古典樂派的莫扎特，後期浪漫主義的舒曼，印象主義的德彪西，含有濃烈現代風味的普羅柯菲耶夫和富於民族氣味的西班牙作家格拉那多斯。從節目單看來，份量不輕，包羅廣闊，從古代到現代，從古典到民族風格，顯示了車小芸在演奏藝術上的「野心」，但這顯然是一種意志的表現。一些音樂演奏者是集中研究某一個人專演奏某一些人的作品，但也應該有一些人要作廣泛一點的涉獵，表現的天地要廣闊一些。

記得上次倫敦愛樂管弦樂團來港，有機會碰到領隊赴北京的指揮波列茲特，他說過一句話，他說：「我作爲指揮要熟悉更多的作曲家。」實際上也應該如此。作爲鋼琴作品的演繹者——演奏家，他應該多研究一些作曲家。在「博」的基礎上，才可以「專」起來。比方車小芸說自己比較喜愛舒曼，我想：這種特殊的研究也只有在「博」的基礎上，有所比較才能「突」得出來。作爲青年鋼琴好手，我比較喜歡這種態度和傾向。實際上這也是一種無保留的態度。

據說她也準備在適當時間中選彈中國作品。也許，在這場演奏中就能聽到也說不定。

湖北古城—沙市

中國湖北省的古城——沙市，已變成新興的以輕工業為主的工業城市。

沙市始建於春秋時代（公元前五世紀），距今二千四百多年。它位於江漢平原上，附近盛產棉花、糧食和其他農副產品。解放前，這裏被帝國主義闢為通商口岸，是他們掠奪江漢平原資源的集散地和傾銷外來商品的市場，地方工業寥寥無幾。

解放後，沙市回到人民手中。這座古老的城市，建立起紡織、印染、冶金、機械、化工、農機、塑料、儀器等多種行業，生產的工業產品達二千多種。去年全市工業總產值比解放初期增長三十多倍。沙市已由一個經濟落後的消費城市，變成欣欣向榮的工業城市。

上：湖北省沙市的北京路。過去，這裏是狹窄泥濘的窮街陋巷，如今，已是一條寬廣的大道。

左上：沙市床單一廠工人在檢查床單質量。這個廠的工人不斷提高床單質量，使床單圖案更加新穎。目前，這個廠生產的床單遠銷三十多個國家和地區。

左下：沙市石英玻璃廠是一九六六年經過工人艱苦創業逐步發展起來的。幾年來，這個廠的規模在擴大，產品不斷增加。圖為工人們在焊接精餾塔管。

小說林

武林三絕

梁羽生

五、父女重逢　親自給女兒餵招

風鳴玉道：「如此說來，咱們風家的刀法乃是兼有刀劍之長的了？」

風從龍笑道：「不僅如此，它本來就是從劍法中變化出來的，所以才能在刀法的雄渾之中而又不失劍法的輕靈。」說至此處，忽地問女兒道：「你知道咱們天揚公所娶的那位雲古公主，為什麼要改名雲中燕嗎？」

風鳴玉道：「聽說她的劍法和輕功都是當時的一絕。名為雲中燕，大概是讚她身輕如燕的意思吧？」

風從龍道：「對了。你練的雲靈劍法本來是以輕靈飄忽見長的，所以我敢擔保你練會了我的快刀必將事半功倍，就是這個道理。」

風鳴玉大為歡喜，說道：「但願如爹爹所言。」

風從龍說道：「你的雲靈劍法根基打得紮實，算是練得很不錯了。但我有一事未明，何以你在擂臺跟人動起來出劍的時候，卻總是不夠輕靈的？要是碰到高手敵人，些微的破綻，也會給敵人乘虛而入的。」

風鳴玉赧然說道：「我師傅半身不遂，在那十年當中，她只能口授，不能親自做給我看的。」

風從龍道：「啊，原來如此，好，咱們開始練吧。我和你拆招，把你的劍給我。」

風鳴玉道：「爹爹，你的身體——」

風從龍笑道：「我早已沒事了，你無須替我擔心。」接過女兒手中長劍，立即便以劍當刀，使出了一招風家快刀的起手式。

這一天練了七招，每一招都是風從龍先行示範之後，再給女兒餵招。七招之中有兩招是騰空縱躍的，風從龍一手拿着拐杖借力，也照樣縱躍，比女兒跳得還高。

教完最後一招，風鳴玉發覺父親額角沁出汗珠，臉色也似乎有點不大對。

風鳴玉吃了一驚，說道：「爹爹，你不該如此用力的。明天還是改用口授吧。」

風從龍笑道：「我雖然雙腿不靈，但還不是半身不遂，你怕什麼？練武豈能不流汗麼？你不必大驚小怪。只要你用心的學，我出多一點氣力，那也是值得的。好了，今天就練到這裏，明兒再練。」

（二六四）

首飾阿姨

打呵欠像流行感冒似的，一下子人人都受到「傳染」。

這裏忽而顯得呵欠連聲。四人講着好笑。

「那麼，雙方考慮考慮吧。姑娘們同意了，我們先辦好計劃，再談條件。條件自然也是雙方的條件。比方，姑娘們跟夜總會的合約如何處理，何時才能出資等等。說實話，我們只是屬了……你們的歌舞團能揚威海外。我們不打算插這個太麻煩。」

說話的是吳蘭金。

他說的不但很有條理，而且，叫人聽來，他們這樣做，完全不是為對方着想，幾乎有這樣的暗示，只要這個姊妹歌舞團有收穫，各種的收穫，他們即使賠本也無所謂。

看來，這一點自認為珠寶商的人，是金和金銀這兩個「金」字就是他們的頭頭。

姑娘們沒有立刻答應，也沒有在這時間交換意見。

吳子就說：「時間不早啦，明天後天再碰頭吧。反正老板們還要跟各方面聯絡聯絡。」

他說着，招呼五女輕輕拍手聲，珍金連忙阻止：「我們付賬！」

「不，一來賺明在先，要請姑娘們「宵夜」，二來不讓我付賬，等如說我跟各位老板有距離，亦即是把我趕出去。」

孖子說了大堆道理，堅持付賬，那幾個人也只好同意了。

姊妹們回到家裏，人數比平日多了一人，晚上又邀了鄰居來……[illegible]

（二十）

夜宴

楊桑

黑洞洞的門

蘭斯說的話，大意是這樣：

她說，她很榮幸，能夠代表趙明明小姐宣佈這個節目的玩法。

她說，今天，是趙明明小姐一年中最快樂的日子。趙小姐願意把這份快樂，分贈給她喜愛的親友。

她說，一會兒，別墅的門就會打開，別墅的二樓，是趙小姐常常來居住的地方。這層樓裏面的一切用品，都是趙明明小姐接觸過的，喜愛過的。

另外，趙小姐還買備了許多禮物，分別放在二樓的各處。一會兒，親友們高興的話，可以走上二樓，任意拿走他們喜歡的東西。他們的雙手可以拿多少就多少。禮物也可以，趙小姐的日用品甚至傢具陳設貴重首飾都可以。只要雙手拿得動，就可以拿走。

她又說，不過，這是一個遊戲，為了增加遊戲的趣味性，趙小姐已經吩咐了僕人，關了別墅裏的電燈總開關。所以，大家一會兒，必須摸黑走上二樓，摸黑來尋找自己想要的東西。

她說，大家一會兒，一看見別墅的門打開，就可以進去。進去之後，向左面走十來步，就可以找到登上二樓的樓梯。但別墅的門，只會打開半小時，大家必須在半小時之內，把自己選擇的東西拿出來，離開別墅，否則，別墅的門一關，就出不來了，而且不能帶走禮物了。

最後，她又說，以上所說的，只是今晚的節目的第一個部分，這一部分結束了之後，她再宣佈第二個部分。

蘭斯大概興奮得不得了。她要說的話並不太長，但因為緊張過分，講到後來，聲音都有點沙啞！

蘭斯說話的時候，大家靜靜地聽着，偶然，也有些少男少女的唯唯諾諾笑的聲音。不過，叫那麼一兩聲，兩三聲，就自動停止。

待蘭斯完全說完了，不遠處那別墅的門，就突然打開，那一盞在趙明明頭頂上照耀着的燈飾，也突然熄滅了。

這一下，秩序可大亂了，怪叫怪笑的聲音，像狂風那樣掠過花圃的上空，那些急不及待的人，就一窩蜂湧進那黑洞洞的大門。（八十六）

喜臨門

海辛

公司裏的謠言

「這幾天在拍戲嘛！」羅芳明已坐在車子上。

「得其所哉了吧？」黎南問，人仍在外邊。

「什麼得其所哉？」她幫手撥髮，做了個不明白的姿態，雙眉鎖着一點點鬱悒。

「受到公司的重視，當主角啦！」他笑眯眯地睨視她。

「你在挖苦！」她帶點生氣。

「你不是一直渴望當主角嗎？」

此時，黎南已駕駛車子開行在馬路上。羅芳明靜靜地瞅着他轉動方向盤的姿勢，忍不住說：

「原來你車開得那麼好。」

「我是領到駕駛牌照的嘛。」黎南說。他記起手提袋裏的菲林不夠用，數分鐘後，便把車子停在一家出售照相機及菲林的店舖門前，趕緊跑去購買。

他回到車上來時，不料手拿好幾卷菲林，還把一小包福州欖遞到她面前。怔怔地盯着那紙包，她好久沒伸手去接。

「你？——」

「女孩子不是很喜歡吃酸酸的東西嗎？」黎南笑笑說：「那相機店子門前有個賣這些東西的小檔，隨便買一塊錢，打算拍照時嚼嚼，解渴。」

驚疑的旁臉鬆弛，瞬即出現笑意。她接過紙包，探手進去拈出一粒欖，投進嘴裏去。

她說：「你呀！婆婆媽媽的。」

他繼續駕車，忍不住發笑：「第一次聽人說我婆婆媽媽。」

咀嚼着福州欖，她頓然醒悟——有件小事自己應該做的，便又動手從紙袋裏拈出一粒欖，送到黎南的嘴邊，細聲說：

「張嘴！」

不敢怠慢，即刻張嘴。含着那顆橄欖，他像含着分享着酸甜直透心田的珍果，帶幾分陶醉，也帶幾分感激。

「今天要幫我拍照片，」她說：「我多謝你才真，在這方面，你的人都在幫我。不少忙，好些不清。」

「謝你，」他口齒……[illegible]

「公司裏好些人都在這我們的話，你總到……[illegible]」

一八九　他們都不尋常

「這方法真的行嗎？」我說。

一輛汽車橫過馬路邊，打從我們的身旁經過，爸爸停下了腳步，又回頭望望那遠遠落在後邊的路邊公園。我知道，他要望的是路邊公園裏的那個人。

「我看是發生作用了。記得最初他每天晨運，身邊總跟着一個女人，大概是他的家人吧，看來這個人是跟着來照顧他的——」爸爸說。

那一輛汽車打我們身邊開走了，我和爸爸又繼續向前走。

「有幾次，我還看到那個女人攙扶着他走，那時候，他精神不好，真是一步一喘氣，走不上幾步，就停在那路邊的空地上休息——」爸爸又說。

「剛才我們看到的只是他一個人，那個女人——」我感到有點好奇，追問下去。

「嘀嘀，早沒來了！」

「讓他一個人走，能放心嗎？」

「他有能力自己照顧自己了，又何須麻煩人家嗎？」爸爸完全是一派讚賞的語氣。他瞟了我一眼，又說，「不容易呀，像他那個樣子，從幾乎不能行動，到恢復他能夠單獨行動，這個結果是用時間和心血熬出來的！」

爸爸說的這個人，使我想起了在醫院認識的幾位病友，他們患的雖然不是同樣的病，可各人都在循着同一的路去走，要把自己的病治好，那就是攙扶、堅韌、頑強的精神。他們的勇敢、堅韌、頑強的精神，就使得他們這個那個，都是不尋常的人了。

「你還年輕，沒有多少生活經驗，你不會領略到一個人在重新得到健康之後的喜悅心情的！」爸爸語重深長地說。

佣金要存入銀行

精仔明站點頭，表示勉強答應了。其實三七分帳這個目的達到，他也心滿意足的，比方一開始就定為三七分帳的話，現在口袋裏就有幾百元了。十日捱幾日，一個月豈不是入息成千銀之多？當年一千銀唔係咁少，精仔明想到一千元入息，自己也驚起來。好在日日有人死，這一行生意本來唔憂做的，問題是如何去剔生意罷了。

三姑娘想的是結婚事，曰：「如果三七分，我地結婚日期就縮短很多，一個月後就可以結婚，現在不妨準備一下了，準備得來就差不多。」

「慢住，銀紙一日未到手，一日未係自己的。現在我受的不是薪水，薪水有固定入息，五百就五百，一千就一千，冇數得計。佣金之收入，看生意多少而定，好彩唔好彩，永昌搵爲嘅的話，我一個月就有一千元入息了。結婚這個問題，計劃不妨有，進行就睇定一步未遲的。」

三姑娘興高采烈曰：「我地開始儲蓄，儲蓄到一千元左右，就不怕籌手籌備了。以後收到佣金交我保管，存入銀行。」

精仔明怔曰：「唔得，唔得，我時時要同朋友交際應酬者也。」

「交際應酬可減則減，可免則免。如果唔係，邊處有錢剩？想快的結婚就要慳錢。你想不想快些結婚？」三姑娘說着，瞄了一個媚眼。

精仔明躊躇了，怔曰：「結婚一件事，不能因為結婚就誤事來的。估我會冇應酬乎？……[illegible]連交際應酬都取消，就因小失大。」

三姑娘不悅曰：「照咁講，份佣金，你又話有銀紙去交際應酬？」「如果有呢份，我又另想辦法啫。」「咁另想辦法可也。」三姑娘斷言曰：「……[illegible]銀行存摺界你揸，……[illegible]」（一二八）

餌

胡采

儘管雀美蟬不願回到蔡榮發那裏……[illegible]

[illegible]

（一三五）

一八九　這是一個淘汰賽

「會怎麼樣？」余細祖大刺刺地問。

我心中有氣——不知怎地，也許受陶陶的感染吧，以往我對余細祖不多不少，也有幾分敬意，可是自從聽她當及他的醜事後，這幾分敬意就不知不覺消失了。

我頂了他一句：「你以為會怎樣！」

余細祖瞪大眼，顯得好大，作嚇唬人之狀。

陶陶笑道：「你說呀！」

「說什麼？我不知道！」余細祖氣往上湧。

「一連賭幾檔大象，不點檔那手……[illegible]」

[illegible]

打工仔自白

九巴雖勝被判作敗 官涌相應獲得出線

夏杯賽官涌鮑斯高昨均奏捷 另場鴨青與電話瓜分了四球

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽分組初賽，今天無戰事，明天爲七人（其中一強涌防退出）進行「三級跳」的爭標戰。昨天有三場聯賽在旺角球場舉行，雖然間下微雨，但未妨礙比賽，吸引觀衆約有四千多人。結果，「猛字組」官涌勝石排灣三比〇，「聯字組」鴨青和電話二比二，「足字組」鮑斯高勝強華五比一。

賽會的紀律小組昨已判定九巴因遣派未註冊「無分球員」出賽中健，雖勝作敗，並失掉出線權。因此，同組的官涌昨天贏了石排灣，便把九巴的出線權取而代之。至此，六組之中，已有「華字組」穩成，「人字組」「愉園」，「球字組」漢英，「聯字組」駒騰，「猛字組」官涌相繼出線了，只有「足字組」的形勢尚未明朗，因昨天鮑斯高以五比一贏了強華，雖然得球數比不上同組同分的光華，但它到十六日（星期一）要與光華一決高下，如它贏了光華，則出線權便非光華所有了。不過，光華對出線權志在必得，估計出線機會仍然較大。

昨天官涌對石排灣一場，官涌球員打不出應有水準，或與不慣濕地作戰有關。雖然入三球，都是對方後衛大意造成。石排灣球員肯拚肯搶，但有攻勢而一無所獲，未能破蛋。

換邊後二十分鐘，官涌張軍雄門前叩射中鵠，並以此佔先半場。續戰，十二分鐘，鄧浩強在離門二十碼處獲得隊友供應，勁射入網，二比〇。十五分鐘，鄧浩強得球再射中鵠，三比〇。二十三分鐘，石排灣何金華在禁區內絆倒對方球員，被判罰十二碼，周志雄主射不入。

電話對鴨青一場戰情較緊。電話球員腳法有一定造詣，合作亦好，門將鍾智綱也很出色，救出不少險球。鴨青作戰沉着，前鋒不弱，但多逃不過對方門將的十指關。

電話開賽後即採主動，六分鐘，張志培在鴨青後衛看管下斜射入網。二十三鐘，鴨青鄭偉明趁電話鍾智綱衝出救球，挑射中的，一比一。二十七分鐘，蘇炳龍遠射中鵠，電話以二比一佔先半場。易邊後二十七分鐘，鴨青鄭偉明單騎建功，扳回二比二完場。

鮑斯高與強華之戰，鮑斯高始終控制局勢，前鋒射門凌厲，威脅強華，輕易取勝。

中場開球，十分鐘，蘇紹源門前搶射入網，爲鮑斯高首開紀錄。十九分鐘與二十五分鐘，蘇紹源與楊少年先後破網，三比〇。三十分鐘，楊少年再入一球，鮑斯高以四比〇結束半場。續戰三分鐘，強華何少鋒在左方斜射入網，一比四。二十七分鐘，蘇紹源在禁區外勁射，球掛網而入，鮑斯高乃以五比一告捷。

官涌　麥國漢　朱耀文、葉華強、沈國耀、麥國棟　葉志強、鄧浩強　張永成、馮伯圖、張軍雄、周志雄

石排灣　梁志剛　黎鎬定、杜忠誠、盧光富、何金華　吳國偉、羅滸　鄭焯成、姜福興、何世鴻、黃志偉

鴨青　廖國偉　何樹基、潘容濤、樊錦明、周頌輝　陳原昆、陳國雄　吳振聲、鄭偉明、馮志明、馮寶全

電話　鍾智綱　陳耀光、任國安、岑志強、李銘泉　吳汝賢、胡秀文　何承榮、蘇炳龍、張志培、李英賢

鮑斯高　張耀東　楊志球、黃瑞麟、梁志光、劉效發　黃恩銘、梁能仁　何家祥、蘇紹源、楊少年、謝天賜

強華　盧德熙　梁就長、吳耀邦、羅柏利、陳鈞保　李柏林、陳耀琪　何少鋒、傅元威、葉志榮、李育新

足總同大準備修章

預備組聯賽須有六隊才可續辦 甲組聯賽最高票價擬定爲十元

【本報訊】足總於昨天發出一周公報，定於七月二十日在北角新都城酒樓舉行周年同人大會，會前於下午五時半先舉行特別同人大會，修改會章。

關係到修改會章的事項共有六項：㈠下屆球季要有六支預備組參加聯賽，預備組才可繼續，否則取消。㈡召集升級與降班球隊參加一次聯賽管理委員會會議，由他們是否可以升降。㈢丙組升級的兩隊，分判冠亞時，過去是兩組的第一二名作單循環賽，今後準備由兩組的第一名對抗，勝的一隊是冠軍，負的一隊與勝方一組的第二名爭亞軍。㈣甲組聯賽最高票價爲十元，足總抽佣百分之二；如收費超過十元，可以申請。㈤球證費用由每年的第一次執委會議決定。㈥銀牌賽在半準決賽與準決賽時，足總可抽門票百分之二十，今後一律收百分之五，甲組兩對賽隊各佔得百分之三十七點五，乙丙組對賽隊各佔百分之十。

金禧杯賽，足總抽佣百分之五。

同人大會議程爲：（一）宣讀周年資產負債表；（二）宣讀周年報告書；（三）選舉會長一人，西人副會長一人，華人副會長兩人，主席一人；乙丙組代表六人。

胡法光招待記者 將發表競選談話

【本報訊】被提名競選下屆足總主席的胡法光，定於本月十四日下午一時在大會堂點頓酒樓紫荊廳舉行招待會，邀請報界、電台、電視等記者出席，發表競選談話。

明日連續召開三個會議

籃聯改選風平浪靜 現屆主席勉爲其難

除總幹事一席外新人都是舊人

【本報訊】籃球會定於明天下午五時在伊館會議廳一連召開三個會議。首先召開一九七二至七三年度周年同人大會，繼續召開一九七三至七四年度周年同人大會，最後召開一九七三至七四年度執委會首次會議。

這一屆籃聯改選，風平浪靜，毫無競選跡象。儘管現任主席程萬琦意興闌珊，但由於沒有新人願意「入閣」，在勢是不得不勉爲其難的。

據說，籃聯「新內閣」爲主席程萬琦；副主席譚翰新、袁靜本；總幹事劉深斌；副總幹事梁自強；乙組代表劉深斌、梁桂榮、梁自強；女子組代表林維聰。上述職位，大多數都是舊人，只有總幹事一職，因伍廷朝離港，由劉深斌遞補。

工人足球決賽 今晚舉行補賽

【本報訊】工聯會主辦的工人足球邀請賽，前晚的一場冠軍爭奪戰因雨中止，賽會現定今晚八時在修頓球場進行補賽，由印業對中電。

論波壇（11）

球證執法吹無倫次 妨碍足運正常發展

回想過去一屆足球季內，一般球證的執法問題，多未達到水平，不僅乙等球證如此，就是甲等球證亦多如此，常常導致一場應該較爲精采可觀的球賽，因「吹」無倫次，使球員的競技精神受到困擾，作賽心理受到威脅。因此，球賽的緊張氣氛常被吹散，引起觀衆的反感。同時球員之間因以球證唔吹亦吹，唔唔亦吹，往往壓不住內心的區氣，發自內而形諸外，不免演出不夠正常的「茅波」時多，並非無因。

季末，意大利、西德、香港三角表演賽「般科」，兩客隊的領隊和教練都同一見解，指出香港球證的執法水平很差，認爲推動足球進步，沒有好的球證是無濟於事的。

其實，球證不只在表演賽中執法曾暴露其缺點，在各項錦標賽中亦常有「吹」無倫次的情形出現。記得季初流浪雖擁有幾名「外援」助陣，實力原比對手強，可是，它竟在一場聯賽及一場銀牌初賽都被「吹死」。更有鄰國威先被人一踏而回身一撥，莫名其妙地被判離場。流浪一連遭受意外的打擊，敗個到頭，影響門票收入一落千丈。事後，流浪曾入信足總，申論對那不受歡迎的球證，以後凡有關於流浪的比賽，都盡不要派出那球證擔任執法。近季末時，精工的一場銀牌決賽，對於球證執法問題，也作出與流浪同樣的申請，但未被足總接納。

以上事例，說明了球證執法水平，不但球隊與球員多起反感，就是觀衆也多看不過眼。事實是如此，不知那些常常「吹」無倫次的球證作何感想？

在季中，足總不惜用重金邀請英國一位有名的球證來港主持爲期一月的講座，當時，香港的球證去聽講的人竟寥寥無幾。難道他們對有關球例會比人家懂得更多嗎？

往者已矣，來者可追，到了秋涼九月，下屆球季又告開鑼了。關於一般球證執法問題，只盼足總在新一屆「內閣」成立後，對球證資格加以慎重的考驗，促使他們提高執法水平，然後與球賽目轉而行，才有進步。

・正牌軍師・

茅波出現並非無因 足總理應重視其事

沙皮雜

歐美體壇一股風 女權男權烏龍龍

近月來，歐美體壇吹起一股風：女運動員頻頻向男運動員下戰書，在球場上比試高下。

這一股風，是正風？是邪風？它的出現，有人說是由於歐美的女性運動員受到歧視下的一種叛逆態度，但男女畢竟在體能等方面有所不同，同場競技是否有此必要，是否適當，有無走火入魔之弊，都是值得深思者！俗云：「好男不與女鬥」，這毫無問題是男性中心社會的陳腐觀念，然女運動員地位的受到應有的重視，女權的體現，倒也不一定要在球場上判定勝負而後確定者也！

話說有「網球之后」之稱的澳洲女將考特夫人，五月間向美國的老牌男子網球冠軍鮑比·李格挑戰，兩人的年歲是三十比五十五。這一場比賽，考特夫人雖然比對手年輕了二十五歲，畢竟力不從心或技不如人，在加州球迷衆目睽睽下，以二比六、一比六的懸殊比數，敗下陣來。

這一敗也，考特夫人固然悲痛欲絕，淚洒球場，也爲以後的兩次挑戰紮了根。原來，名聞世界的網球女冠軍金夫人，和美國的「新紫師妹」，十八歲的克麗絲·愛德華，眼見考特夫人敗在糟老頭手上，條氣唔順，決心爲同類報仇，爲女性爭氣，乃相繼向糟老頭李格下了戰書，並且議定獎金逾三萬美元，不僅比「牙較」，還要打金錢。睇夫，糟老頭在勝了考特夫人一役，已撈了二萬美元獎金，苟若一勝再勝，則他閣下的養老金就有着落了矣！

在「男女網球戰爭」之外，其他項目的運動員也「不甘蟄伏」。試看：

美國有一位母親，控告棒球協會不准她的十歲女兒參與少年棒球賽。查棒球賽的歷史，從來只有男子參加，協會按此規矩，拒絕女童加入，不意竟要吃其官司，而美國法院對此控案亦決定受理。

洛杉磯一位五十八歲的拳壇老將羅·挪華，公開發表聲明曰：「若有那位女士敢登台與我打一場拳，願奉送一萬美元爲獎勵。」這個糟老頭沒有網球老頭李格那麼「好運」，竟要先行拋出一萬美元來做餌！

在高爾夫球壇中，美國六十歲的老將占美·戴馬特，躍躍欲試，也終於向美國女子職業高球協會的名手懷特華小姐挑戰。這又變成了「醜男偏與女鬥」了矣！

田徑場中，美國四十七歲的前奧運會短跑好手羅丹，與一九六八年墨西哥奧運會三面金牌獲得者的女傑泰雅絲，已取得協議，將作一場短跑比賽。

諸如此類的混戰，西方記者說成是女權之爭，但人們卻從這些例子中，嗅到了尋求刺激和追逐名利的氣味，它似乎與女權是否獲得尊重，並沒有什麼聯繫者也！

美國的逆拉斯城，一位拳擊教練開設拳擊班，招收學員，結果有三百名女學生報名參加，遠遠超過男學生的數字，使得這位教練不知所措。蓋世界上未有女子拳擊的運動項目，教啦還是不教，真費躊躇也！此刻，在美國，一些長期爲男子獨佔的項目如冰上曲棍球、摔角、棒球等，都有女子參加，未來的發展如何？吾不能測之矣！正是：

巾幗鬚眉　同場爭持
走火入魔　嗚呼噫嘻

・龍中曉・

公民暑期乒乓訓練班 即日起接受報名

經考試及格後即可取錄

【本報訊】公民健身會爲提倡乒乓球運動，特舉辦暑期乒乓球訓練班。

凡熱愛乒乓球運動，年齡在十二歲至十六歲的男女均可參加，報名後經過挑選及格，便可取錄。本月二十二日上午十時在該會香港會所舉行考試，訓練日期爲由七月二十五日至八月底（逢星期三晚和星期六下午），訓練場地在該會香港會所。

由即日起至七月十九日下午五時止爲報名日期。報名地點：㈠香港軒尼詩道三五一號十五樓該會香港會所；㈡九龍大埔道三三號十一樓該會九龍會所；㈢荃灣河背街七十五號六樓該會荃灣會所。只收報名費三元，無其他費用，會員免費（未經取錄者發還報名費）。

羣衆體育

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

印業工友　準決賽
印務工會（下午）　八時
有利乙對恒藝　八時
協力對聯友

華革會
香港場（下午）
健華B對盟聯　七時半
新紅晉對少傑　九時
九龍場（下午）
鮮果對都城　七時半
神龍對女青年　九時

小足球賽

製衣互助杯
東啟德場（下午）
與察聯對新馬製工　七時
金漢對裁工聯誼　八時
長沙灣A（下午）
新凱晉對鍋城　八時
榮風對絲業　九時

過建團結杯
維亞⑤場（下午）
建晉對實利雄　九時
七海對東盛　十時

車打工友
長沙灣B（下午）
何強記對技昇　九時
銅機對中對力昇　十時

隆日強與溫錦玉各被判終身停賽

另有多名停賽球員名單已發表

【本報訊】足總昨天發表一批判坐越季波監的球員名單，所有被判停賽的球員，都以聯賽、金禧杯賽、銀牌賽來計算，在下屆重新註冊後，尚未執行之前，不能參加七人木盾賽。

隆日強（煤氣）、溫錦玉（息影）各判終身停賽；溫文強（息影）停賽至一九七三年至一九七四年一個球季；麥洛連（嘉山）停賽十場；卡拔遜（英空軍）停賽六場；羅文強（星島）、武倫（消防）、高賓（消防）、……史提芬遜（港會）、池東波（流浪）、李志有、雲程芳（元朗）、甄文新（星島）（警察）各停賽三場；李桂雄（嘉山）、梅毅（消防）、張炳衡（愉園）、……馮紹良（保濟）、吳添旺（保濟）、黎偉德（海蜂）、黃樹明（警察）、黎嘉瑞（南華）、余啟明（流浪）各停賽兩場，但其中一場用一百五十元罰款代替。……（精工）、積堅（東方）、黃錦輝（公民）、鍾鉉（空軍）、美利（天湖）各停賽一場。

被冒名發出請柬 趙不弱發表聲明

【本報訊】足總改選期近，特別對競選主席一職，引起圈內人士注意。昨天突傳有人用足總副會長趙不弱之名在英京酒家設飲之事，並被傳說他用英京酒家的信封與請柬，盜用軍郵印寄發，足總副會長趙不弱，爲此發表談話，加以澄清。

趙不弱說，在昨天之前，他並沒有與任何人聯名發柬在英京酒家請飲，更使他氣憤的是，馬盜用軍郵印寄發請柬，是一件嚴重的事件。因此鄭重發表聲明，並無其事。他表示日後將與法律顧問研究，對冒名者予以……

他希望足總下屆選出一位有才幹的人擔任主席。

【又訊】昨天入紙競選副會長與乙丙組代表者各一人，副會長由大鵬提趙不弱，斯達鵝附議；乙丙組代表由田徑總會提陳少強，強華附議。

體壇漫筆

貴精不貴多

香港這個「打波發達之地」，已漸漸成爲歐美足球隊的旅遊中心，通過若干航空公司之搭線，目前足總擬有的探艦價起碼在半打以上。

香港要接納一支外隊來訪，是不可能獨斷獨行的，還得仰仗東南亞其他國家或地區之促成。因爲外隊專程來港不合化算，和它們的利益之旨不符。而東南亞其他國家或地區也並非來者不拒，各有各的精打細算，這就使到香港足總在這件事情上非常被動。

無疑，足總每年都在外隊身上賺了許多錢，最近爲了興建一間新的會所，就要賺到更多的錢。在這情形下，足總仍然採取了比較謹慎的態度，嚴於挑選，貴精不貴多，暫定下屆只接納不超過兩支外隊來訪，這是明智的。

「足球經紀」的話不可靠，外隊之自我吹噓，「化學」的成份很多，足總的若干有經驗人士早就領教過了。

聲明啟事

本人並無於一九七三年七月十日下午八時與任何人聯名在香港灣仔英京酒家二樓畫眉廳宴會，請各友好注意，以免發生不必要誤會。同時，本人並無以英京酒家之信封與請柬，用添馬艦軍郵發出任何宴會信件，請各友好注意，以正視聽。

香港足球總會副會長趙不弱啟
一九七三年七月十二日

惠刊廣告請電七二六九八〇

新中華劇團
新光戲院今晚隆重公演
〈戲王之皇〉新劇潘一帆
楊門女將
林家聲　李寶瑩　梁醒波……
（七幕五場大戲）
開場便是好戲請早入座

什技逛奇遇
南華　珠江　太平　今天續映

南華·南洋·銀都　海運·京華　紐約·大華·金冠　新光·普慶·珠江
剛果獵奇　雜技迷奇遇　花心大少　賊王　楊門女將

榮獲一九七三年巴黎影評人協會大獎！法國探險隊深入非洲腹地拍攝珍貴紀錄片！
普慶·南洋·銀都　請即訂座　今天五場盛大獻映
GRAND PRIZE WINNER 1973 PARIS FILM CRITICS
剛果獵奇
"CONGO SAFARI"
拍攝歷時半載·走遍剛果原始森林·行程一萬五千哩

生招院究研灸針樞靈
院長：陳乙燊

中醫教授　蔡啟超
風濕　胃病　喉症　皮膚　痔瘡　痰核

分類廣告　聲明　道失聲明　急售　臺灣

香港上月海運貨量 出口減少進口增加

運出貨物美國輪船佔數最多 月內離港蘇聯船則減為八艘

【本報訊】上月香港的海運出口貨量，續比五月減少一萬七千七百噸，但入口貨量則增加四萬四千噸。

據海事處發表統計，今年六月份來港的遠洋船，共有六百五十七艘次，比五月份增三十四艘次，入口貨量共九十五萬八千三百一十三噸，比五月份增多四萬三千八百三十九噸。如與去年六月相比，則上月遠洋船載來的貨物，已增加九萬九千三百八十三噸。

上月出口的遠洋船，共六百六十四艘次，比五月份增二十七艘次，但出口貨量則為二十八萬四千九百七十一噸，比五月份續減一萬七千七百零五噸。出口船隻增多而出口貨量則減少，顯見各家船公司之間的生意競爭已更見激烈。如與去年六月相比，則上月遠洋船的出口貨量增加了七萬一千二百四十五噸。航商認為，今年由港付船出口的貨物，以轉口貨所佔的增加比例較大。

上月由港付運出口的貨物，以美國貨輪佔數最多。全月有四十八艘美國船由港開出，共載出貨物六萬四千四百三十六噸，但比五月份已減少一萬三千二百二十噸。這表明自從四月份春夏季貨全數付運往美國之後，五、六月份港貨輸美的總量，都已連續減少了。

上月共有日輪八十八艘離港開行，比五月份減少兩艘，日輪共載出貨物四萬三千二百零四噸，比五月份也減少六千八百六十七噸。

上月共有四十艘英輪由港開行，比五月份減少二艘，但英輪共載出貨物二萬六千二百四十四噸，比五月份的一萬二千四百三十三噸增一倍多。由於英輪在港載運出口的貨物多數運往歐洲，故上述數字反映出六月份港貨輸歐的生意，依然是比較好的。

綜計在上月的海運出口貨量中，已有[illegible]以上由美、日和英國貨輪包攬載運。至於上月離港的蘇聯船則共有八艘，比五月份減少二艘，出口貨量更由一千八百一十六噸減至九百九十二噸，即一個月內就已減近一半。據航商反映，目前蘇聯船雖以低廉運費在港兜攬貨物，但因載貨量少得可憐，蘇聯船公司已賠蝕本。

上月來港的日輪共有八十四艘次，共載來貨物十萬零八千[illegible]六十五噸，比五月份的八萬零一百五十四噸增逾三成。據航商說，目前運港的[illegible]新織紗布和家用電器等佔數較多。

上月來港的美輪共有四十六艘次，載來貨物五萬四千[illegible]，比五月份的三萬三千四百三十一噸約增六成。航商說，近來到港的美國貨，以[illegible]較多。其中除多數是交給此間棉紡織廠使用之外，還有不少在港轉船運往新[illegible]泰國。美棉轉運往新加坡的運費，每噸為四十餘港元。有時一水船可載去四、五千噸。

滙豐說明信貸政策不變後 股票昨日回升乏勁

恆生指數仍然屈居五百關下

【本報訊】昨日股價先升後降，結果兩個指數只有輕微的上升。市場成交減少，總值僅能保持在億元以上。

昨日四個市場股票成交，共值一億零六十二萬元，其中九龍佔一千四百六十萬，金銀佔二千九百八十一萬，遠東佔四千五百零二萬，香港佔三千一百一十九萬，比前天減少二千八百七十一萬。

昨日恆生指數升五點三二，升為四九九點七七。遠東指數升四十二點一一，升為一三八九點一四。

昨日成交的各項股票，電話股漲幅稍為大些，該股每份漲二元二五，漲為四十元半，九龍股每份漲一元，漲為四十元。每手貨一千份的置地股漲二毫半，漲為九元八五。每手貨五百份的置地股漲四毫，漲為九元九。會德豐A新股漲三毫，漲為七元二。每手貨一百份的怡和股漲一元半，漲為五十八元半。每手貨二百份的怡和股漲五毫，漲為五十八元。新鴻基和寶光股漲幅還要大些，其中新鴻基股漲四毫，漲為三元八；寶光股漲七毫，漲為七元二。該兩者各漲一成以上。可是也還有個別項目下跌，恆生股跌三元，跌為一四三元。淘大股跌二元，跌為一六二元。此外美漢、海南等項，市價也有少跌。

早市反覆午後轉疲 全日交投略逾億元

昨日股市仍然是反覆多變的情況，上午收市... 早市開市以後市價頗反覆回升，半小時之後，升得稍為精彩些，但接近十一時，市場中忽而有較多的沽家出現，於是再度把市價壓下。近十二時，比較大手的交易又出現，市價又轉升，不久再被壓下。故上午收市恒生指數雖然[illegible]，還不是上午的高價。到了下午市又轉疲，[illegible]接連被了幾次手貨[illegible]市時恒生指數微升，但仍在五百關下。

昨日股市，仍然是大手買賣[illegible]。置地股，值一百二十五萬元。跟着再有七萬五千份置地股成交，值七十四萬多元，可見往后[illegible]相當大。不過，昨日市場中已恢復有少數散戶[illegible]出貨。昨日市場中有一種很普[illegible]。

市不久，却有人預知今天的市道，並預言今天上午十一時左右市價會漲些，但跟着就將下跌。如果今日市價走勢果如此，這恐怕是一個問題。

九九金價先跌後升 兩日已跌去廿七元

【本報訊】昨日九九金價雖然先跌後升，但當天收市價仍比前日收市價低了十元。前昨兩日，共跌二十七元多。倫敦金則兩日前續跌二十元。

因為歐洲金價繼續回降，倫敦金價於本週三收市每安士又低至一一八．七五美元，比前大跌四美元，在此影響下，九九金價初是大降，後以部分揸家趁低補吸，且人心實在未敢過分睇淡，故後市又稍回升。

九九金以七二〇開出頭盤，比上日收市價瀉了一八．二元，是為全日最低價，之後反覆回升，上午收市回升至七二三．五；午後開市七二三．五，價位繼續回挺，收市進爲七二八，亦為全日最低價。低息二元二毫。牌上交收一...

瓶裝醬菜 銷路暢旺

【本報訊】上海光明牌瓶裝醬菜，自品種增多後，銷路一直保持暢旺。

醬菜是夏季佐膳開胃小菜之一，入夏以來，批銷在暢不錯。除國貨公司批購增加外，雜貨店商人亦購入不少。現上市的醬菜品種有：辣油榨菜心、糖醋蘿蔔頭、糖醋大蒜、嫩甜瓜、鹹蘿蔔、寶塔菜、雜錦醬菜和宣泉香等。

美匯連日疲弱不振 昨日首次升越下限

銀行美匯買價報四九七．五元

【本報訊】疲滅了多天的美匯，昨日稍告回升，每百美元比前多兌〇．五港元。

昨日美匯買價：每百美元兌五〇一．五港元；賣價：四九七．五港元，已重新升逾下限價位。

【又訊】除美匯外，其他各種外匯銀行買賣價昨亦有改動，新價比前有高有低，其中英匯每鎊比前多兌〇．〇一五港元，瑞士匯每百瑞士法郎多兌一港元，西德匯則每百馬克多兌〇．三港元。以下為各種外匯兌港幣新價：

匯賣價：一二一八．二；買價：一二〇九．六九四．二五；買價：六七五．六。澳洲匯賣價：七五八．八；買價：七〇三．六。南非匯賣價：七一八．七四二．一五。瑞士匯賣價：一七七．五；買價：一七二．六五。比利時匯賣價：一三．九八；買價：一三．六三。印度匯賣價：六九．三；買價：六七．二。緬甸匯賣價：一〇五．六五。巴基斯坦匯賣價：五一．六；買價：四九．九五。

英匯賣價：一二．七八五；買價：一二．六七五。加拿大匯賣價：五〇七．二五；買價：四九八．〇五。西德匯賣價：一二一．四五；買價：二〇七．一五。法國匯賣價：一一三．八；買價：一一〇．六。新加坡匯、馬來亞...

新出淡水沙梨 江西蜜梨上市

各種龍眼來量開始轉多

【本報訊】新出淡水沙梨和江西蜜梨昨天上市，龍眼來貨開始轉多。首批由東莞運來港。

昨天抵港的淡水沙梨，是由深圳運來的，個子壯大，每個約重四至五兩，皮色赤紅，肉多水足，但屬新出貨，昨天到貨量不多，一級貨每擔成七十元，二級貨成六十元。

江西蜜梨和江西青梨於昨天成出，雖然屬第一批來貨，但品質規格均好，個子長得均勻，熟度高，肉嫩而味清甜。蜜梨外型和鴨梨相似，皮色則爲米白色。青梨稍，肉質特別幼細，水分足，味甜而清。前者每箱（重十五公斤）成二十五元，後者每箱成二十一元。

龍眼上市逐漸增多，除石硤龍眼外，還有烏圓和雜圓等，來貨分由國貨公司、果枱和流動街販等吸入，石圓每擔成三百五十元，烏圓成二百五十元，雜圓每擔以二百元成交。

此外，河南紅光梨、湖南西瓜、梧州西瓜，廣東大蕉、香蕉等大路貨仍很熱鬧。湖南無核西瓜每擔成九十五元，有核西瓜每擔成三十五元。

曼谷紙張價昂 入口稅將降低

泰商務部近日提出建議

曼谷航訊

根據該地商業部研究，紙張價格高昂的原因是，自一九七二年底以來，[illegible]如台灣已[illegible]國際上紙價不斷提高，[illegible]價格，每一[illegible]一九七一年十二月份，[illegible]噸爲一八九美元，[illegible]三年三月份則增至每噸二一九美元[illegible]二美元。目前已增至每噸[illegible]。致使國內道林紙成本不斷漲高，最近私人紙廠的道林紙成本[illegible]已由每噸七．四八五銖增爲一〇．一〇五銖，而公營紙廠目前道林紙的成本爲每噸七百六十銖，該廠表示將儘量保持上述製紙成本，使產品不致再度提高，並準備盡可能少用外國紙漿，而參用本國草類作爲製紙漿的材料。

紙類的入口稅及營業稅，以紙和紙張價格高昂的市勢，使將來不致產生經濟危機。該商業部建議減低下列三項的入口稅及營業稅：（一）儘管減低道林紙的入口稅（目前入口稅爲百分之三十或每公斤二．五〇銖）。以使商人增加輸入外國道林紙，以穩定紙價。（二）減低紙漿的入口稅及營業稅（目前入口稅收百分之十，原料營業稅收百分之一．六五，營業稅收百分之七．七）。（三）減低白報紙的入口稅及營業稅（目前入口稅收每公斤三十三士丁，營業稅收百分之一．五）。

國商業部建議減低外國輸入[illegible]

至一月份，公營紙廠的道林紙批發價爲每噸七．四〇〇銖，零售價則[illegible]每令一九一銖。一九七二年每令八五．一九〇銖，一九七三年三月每令升爲一〇〇銖，六月一日更高漲爲一二〇銖，如果現時以每噸二二五〇美元進口的話，則將來的零售價可能再上升爲每令二五〇銖了。

雖照舊，但零價已增爲每令二〇〇銖。至於私營紙廠道林紙的批發價與公營紙廠相同，但一九七二年二月份道林紙零售價每令已爲至一九五銖，一九七三年六月一日，每令零售價則增爲二四五—二五五銖。

泰國沒有白報紙生產，全部要靠外進口，一九七二年從國外輸入白報紙每噸爲一四〇美元，一九七三年三月漲爲每噸一八〇美元，六月一日更上升爲每噸二五〇美元。白報紙在當地市場的價格：一九...

紐約美棉期貨 價格漲跌互見

【[illegible]社紐約十一日消息】該日美棉期貨[illegible]

本月十一日收市時，各月美棉期貨價格如下（每磅美仙計算）：今年十月份：五五．三五；十二月份：五五．三五；明年三月份：五五．二五；五月份：五二．九五；七月份：五二．七〇。

中等美棉現貨，本月十日平均每磅五一．二三美仙。

美砂糖[illegible]千兩，牌[illegible]收市升至[illegible]由開市的五〇[illegible]市的五〇〇．三七[illegible]當天最高價曾上至五〇〇．八七五。

[illegible]見，不過變動不大。十一日收市價與早一天收市價相比，有的每包上升了二．二五美元，有的每包下降了一．七五美元。

米價無大起落 正盤成出二萬七千餘包

【本報訊】昨日食米實貨活躍，正盤成出二萬七千多包。[illegible]的食米大小包合計[illegible]自正式開盤的頭[illegible]共八家，提沽的食米[illegible]千宗，包括中國內地米、澳洲米、泰國米和美國米。其中澳洲米成出二萬包，但全是小包裝；其他幾種米則成過七千多包。

[illegible]一百二十元，青[illegible]元，小包新絲苗[illegible]一百二十元，黃[illegible]九十三元，美國油占一百三十九元，小包新絲苗一百二十七元，美國油占一百三十七元，盤價新油占一百二十三十七元。

美鋅產量增加

（東十日寄）

【本報訊】據法新社紐約十一日消息，今年六月份美國的鋅產量增加到五萬一千八百四十六短噸（去年同月爲六萬九千五百三十三噸），今年頭六個月的產量共三十五萬二千九百六十四短噸（去年同期爲三十九萬八千[illegible]噸）。

各地經濟

泰統制國內米價

馬修訂水喉鐵管關稅

共同市場暫禁穀物出口

【曼谷十一日航訊】泰國貨行統制國內零售米價。商業部長十日公佈統制曼谷京都區的稻米最高售價，受統制貨品爲百分之五大米、百分之十大米及百分之十五大米。禁止任何人在曼谷京都區零售商所規定管制價格的貨品，超逾下列價格：（一）百分之五大米每桶（二公斤）不逾四十銖，或每公斤二銖，百分之十大米每桶不逾三十七銖，或每公斤一銖八十五士丁，百分之十五大米零售每桶不逾三十四銖，或每公斤一銖七十士丁。

對外貿易廳於本月初進行調查有權輸出米糧者寄放在海關貨倉待裝船外運的米糧全部計三十三萬零三百四十八噸，其中分爲粳米、粳米碌、糙米、糙米碌、熟米碌、糯米及糯米碌。

由今年初至七月八日爲止，泰米輸出共六十四萬七千五百三十二噸。

【本報訊】據美聯社布魯塞爾[illegible]十一日消息，「共同市場」執行委員會在十一日宣佈，它已要求當局禁止穀物出口。

與此同時，「共同市場」執行委員會爲了減少奶粉出口，已減低了奶粉出口津貼。至於穀物出口津貼，已在一個月前取消。

【吉隆坡十日航訊】馬來西亞國會下議院十日通過副財政部長哈芝耶谷所提出的一九七三年關稅（修正）（第四號）命令，爲劍性水喉鐵管實施每磅六角五分的入口稅務。

過[illegible]所提出的下列關稅[illegible]命令動議：一九七三年關稅（修正）（第[illegible]）命令，（第[illegible]）命令，[illegible]九七三年關稅（修正）（第六號）命令，爲棕[illegible]櫚油產品[illegible]之二十或每噸五十元[illegible]，撤消直徑介乎五．五至六．五公厘之間的粗鐵，每噸五十元的入口稅；三、一九七三年關稅（修正）（第七號）命令。修正直徑在二吋至十六吋之間的水閘管的入口稅，從百分之二十增至百分之二十五。

「新城」客輪 M.V. "KOTA SINGAPURA"（遐山）（統艙客免上落）冷氣設備 九千噸級 時速十六海里
訂七月十五日抵港 即日落客收貨 十六日開行
直放：新加坡巴生港

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（遐山）（統艙客免上落）冷氣設備 八千噸級 時速十六海里
訂七月十七日抵港 即日落客收貨 十九日開行
直放：新加坡、檳城

「和城」輪 M.V. "KOTA AMAN"
訂七月十八日抵港 二十日開行
直放：KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR & BASRAH.

「海光」輪 M.V. "HAI KWANG"
訂七月廿八日抵港 卅一日收貨 八月二日開行
直放：椰加達、三寶壟、泗水、孟加錫

「裕城」輪 M.V. "KOTA MAJU"
訂七月廿二日抵港 廿四日收貨 廿七日開行
直放：DARES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA

收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。

太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五—二二六一七四（五線）

「海皇玉」M.S. "NEPTUNE JADE"
由福州來。
已於七月十二日晚抵港，泊B2泡。

「金東」M.S. "GOLDEN EASTERN"
由廣州來。
定於七月十三日中午抵港，泊油蔴地。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓・電話：二四一二六一...

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬
有冷藏貨位　全船冷氣設備　（船泊A1號泡）
本期：即日落貨　十三日上午十一時開行
搭客請於上午八時半至十時半登船
（直透：新加坡・庇能）
貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
接洽處：電話：二二三四一二三二一二五六二一
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

M.V. HOI SHING
海盛輪 直透山打根 斗湖
七月十日收貨 十五日開行
惠南有限公司
李寶椿大廈八一〇室
電話：四三五八八四・四三六二九六・四三〇六九五

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
美國西岸及東岸標準貨箱航線
貨箱快輪
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3" 七月十四日到港 七月十四日開行
興美捷成 M.S. "HEINRICH JESSEN" 七月十七日到港 七月十七日開行
太光丸 M.S. "TAIKO MARU" 七月廿一日到港 七月廿一日開行
往溫哥華B.C.、長堤、三藩市、西雅圖、羅地牙哥、士托頓、溫埠、紐約、
西岸收貨站：九龍倉海運碼頭
東岸收貨站：英國貨櫃第二號碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H-249600・249607・249772
香港接貨處：永成公司 地址：香港德輔道中廿六號A目昌大廈十樓 電話：H-245018・245039・245000
澳門接貨處：同順祥行有限公司 板樟堂前地一十五號 電話：四七六・四・五九

名神汽船株式會社
MEISHIN LINE
正春丸 M.V. "MASAHARU MARU" 七月十九日由日抵港。七月廿日收貨 即晚開行。直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 七月廿一日由日抵港 七月廿二日收貨 即晚開行 直放：新加坡
日益丸 M.V. "YAEI" 七月廿五日由日抵港 七月廿六日收貨 即晚開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓[illegible]室
電話：四三九五〇四、四四五七〇八九、四三六四一、四四九八九九

渣華（香港）有限公司
R.I.L.(HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI 爹旺宜	NIEUW HOLLAND 新荷蘭	7月20日 8月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素 ★不往紐卡素
東非	STRAAT KOBE 打神戶	STRAAT MADURA 打美多麗	7月16日 8月27日	東非各埠
西非	STRAAT FRESCO 打非士高	STRAAT FORCADOS	7月26日 8月26日	西非各埠
拉丁美洲	WONOSARI 偏拿莎莉	WONORATO	7月20日 8月17日	拉丁美洲各埠
	STRAAT MOZAMBIQUE		7月15日	南非各埠
南非南美	STRAAT NAGOYA 打名古屋		7月22日	南非南美東岸各埠
墨西哥灣	MERSEY LLOYD 馬士來	NEDER ELBE 尼打夏比	7月24日 8月11日	墨西哥灣各埠

日本海運 Japan Line
委內瑞拉、加勒比海特快航線
日本國賓快輪 M.S. "JAPAN AMBASSADOR"
八月三日落貨 四日開行
波多黎各、中南美洲幹線
直航：ACAPULCO, CRISTOBAL, SAN JUAN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ARUBA, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTLA, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, MANZANILLO, MANAUS, BRAZIL VIA PORT OF SPAIN, SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA POS.
貨客付貨請移玉步 歡迎光臨
聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司
電話：H—二八〇九（八線）

SHOFUKU LINE
伯榮丸 M.S. "HAKUEI MARU" 不收出口貨 七月十六日抵港
弘昌丸 M.S. "KOSEO MARU" 不收出口貨 七月廿六日抵港
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中商業大廈一一〇二室
電話：二四九四二八・二五〇二四・（十線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 八月七日抵港 八月八日開行
直航：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA.
兼收貨往 BERBERA, MUKALLA 由亞丁轉
歐洲定期航線
大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 七月十八日落貨 二十日開行
第二國際丸 M.S. "KOKUSAI MARU" 八月二日抵港 四日開行
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。（倫敦由漢堡轉）
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H二二八〇九（八線）
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七一四七八（八線）

...伊勧會議賦一連召開三個會議。首先召開一九七二至七三年度周年同人大會，繼續召開一九七三至七四年度周年同人大會，最後召開一九七三至七四年度執委會首次會議。

這一屆執聯改選，風平浪靜，毫無競選跡象...

工人足球決賽 今晚舉行補賽

【本報訊】工聯會主辦的工人足球邀請賽冠軍爭奪戰因雨中止，賽會現定今晚八時在修頓球場進...

茅波出現並非無因 足總理應重視其事

...正牌軍師。

...同時，本人並無以英京酒家之信箋發出任何宴會信件，請各友好注意。

香港足球總會副會長趙不弱啟
一九七三年七月十二日

今晚隆重公演 將文... 皮膚・瘡... 痔瘡

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東方友華	ORIENTAL AMIGA (上午八時)	美國	A27	港郵
拉不拉打丸	LA PLATA MARU (上午三時)	新加坡	A4	大三
彥根丸	HIKONE MARU (上午一時)	日本	A33	日郵
南非萬達時	S.A. VANDER STEL (上午九時)	日本	A3	怡和
海華	HALLVARD (上午六時)	沙巴	A9	多利順
瑪士榮	MAERSK WIND (上午)	日本	A5	捷成
麥地堡	MAGDEBURG (上午四時)	歐洲	A31	東亞
金東	GOLDEN EASTERN (晨早)	廣州	油蔴地	華夏
邊羅華士	BENLAWERS (晨早)	英國	九龍倉	邊行
佳洋丸	KEIYO MARU (上午二時)	神戶	B14	永泰
美達菲亞	MEDORFEA (上午一時)	歐洲	九龍倉	沙瑨
扇山丸	SENZAN MARU (中午)	仁川	B16	高洲
奧芝遠	ORCHIDEA (晚上)	神戶	A7	華林

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
馬耶山丸	MAYASAN MARU (上午六時)	橫濱日本	A8	大三
好格	ELKA (下午)	亞丁紅海	A5	泛洋
仁勇丸	JINYU MARU (下午)	新加坡	B13	大三
高麗郵	KOREAN MAIL (下午)	基隆西雅圖	A32	福來
士打那蘇	STRAAT NASSAU (上午六時)	日本關西	A25	渣華
萬流	WAN LIU (上午八時)	澳洲	海厘	太古
美國百靈	AMERICAN LARK (上午八時)	神戶加州紐約	北角橋	美輪
能代丸	NOSHIRO MARU (上午十一時)	亞丁紅海	A6	日郵
宮鶴丸	MIYATSURU MARU (下午)	仰光吉大港	A8	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK (下午)	紐約	海厘	捷成
珊瑚公主	CORAL PRINCESS (下午二時)	橫濱	海厘	太古
大寶山	TAIPOOSHAN (中午)	新加坡吡叻	A1	順昌
若狹丸	WAKASA MARU (上午八時)	神戶	A4	日郵
東海	TUNG HAI (下午)	高雄	油蔴地	東海
加露馬士	KARL MARX (下午)	日本橫濱	A7	東亞
群星	STAR BELLATRIX (下午)	神戶橫濱	A24	福來
有利華	UNIVERSE (下午)	雅加達	B19	亞非
美昂	AMERICAN MIST (下午一時)	馬尼拉	北角橋	美輪
彥根丸	HIKONE MARU (半夜)	新加坡東非	A33	日郵
美達菲亞	MEDORFEA (半夜)	熱內亞馬賽	九龍倉	沙瑨
進榮丸	SHINEI MARU (中午)	東南亞	B3	海聯
大光	TAIKO (半夜)	釜山	九龍倉	寶隆
多加士	TORTUGAS (中午)	曼谷	A31	百保利

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
香港誠寶	H.K.TRUTH	高雄	九龍倉	港郵
古晉	KUCHING (晨早)	日本	B6	東洋
遠東海運	ORIENT MARINER	日本	葵涌	海陸
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3 (上午八時)	日本	葵涌	小山
桃蘭士	TOU LOUSE (上午)	日本	A	百保利
港灣橋	HARBOUR BRIDGE (下午五時)	美國	九龍倉	川崎
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	美國	九龍倉	總統
福生	FOSSANGER	台灣	A22	國光
渣拿摩地	JALAMOTI (上午)	台灣	A	摩拿
遜利怡美利	MAKEVERETT (上午八時)	日本	A	福來
碧珠	WESER DISPATCHER (下午)	關島	九龍倉	海鐵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
蘭星	LANSINGACE (中午)	馬尼拉	B7	中央
立信士	NAXOS	澳洲	A3	福來
拉不拉打丸	LA PLATA MARU (下午)	日本	A4	大三
美達	MADA	三寶壟雅加達	油蔴地	新盛
佳洋丸	KEIYO MARU (下午)	新加坡巴生	B14	永泰
順明	CRYSTAL UME (中午)	雅加達泗水	B21	中央
馬士榮	MAERSK WIND (上午)	新加坡印尼	A5	捷成
明義	MING YEE (下午)	基隆	油蔴地	明仁
海華	HALLVARD	日本	A9	多利順
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	高雄桑西哥務	葵涌	小山
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL (下午)	德班南非	A3	怡和
美正	AMERICAN MAIN (半夜)	高雄	北角橋	美輪
惠來三號	HUEI LAI No.3 (下午)	基隆	油蔴地	東海
星后	QUEEN STAR (上午)	釜山	B5	新興行

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
銀鶴	SILVER CRANE	A37	英東
紅旗	HUANG SHI	B17	招商局
捷達馬士基	JESPER MAERSK	九龍倉	捷成
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	油蔴地	高洲
白洋	WHITE OCEAN	A12	太古
木風	MUSING	B9	遠洋
順明	CRYSTAL UME	B21	中央
露西亞	SANTA LUCIA	B20	華夏
高齊士	CALCHAS	九龍倉	太古
基文夭	CLEMENTINE	A10	捷成
捷沙	SIPSAH	A11	東海
田納西	TENNESSE	A21	百保利
曉正	DAWN JUSTICE	B32	萬祥源
美正一號	AMERICAN MAIN ONE	北角橋	美輪
愛瑪莉	ASMARI	B1	順昌
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B22	金榮
海輝	HEI FEI	B12	太平
海順	HYSAN	B11	聯航
瑪嘉烈來克	MARGARET LYKES	A10	怡和
海星玉	NEPTUNE JADE	B2	華夏
東方明珠	ORIENTAL PEARL	A35	港郵
士打莫三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	A23	渣華
大龍山	TAILUNGSHAN	B4	順昌
有利德	KARANA II	B17	亞非

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
香港誠寶	H.K.TRUTH	高雄	7月15	港郵
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	7月15	大三
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	7月15	大三
八坂	YASAKA	日本	7月15	東洋
先達康年	STRATHCONON	日本	7月15	鐵行
士打神戶	STRAAT KOBE	神戶	7月15	渣華
嘉娜瑪士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	7月15	捷成
新城	KOAT SINGAPURA	新加坡	7月15	太平
沙歌芙	SURCOUF	歐洲	7月15	沙瑨
邊那地	BENARTY	高雄	7月15	邊行
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	7月16	美輪
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	7月15	捷成
齊榮丸	SEIYEI MARU	日本	7月15	協成
露莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	7月15	偉岸
柯奧打亞	AL ODAILIAH	日本	7月16	怡和
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	7月16	捷成
運來時	VANOISE	歐洲	7月15	沙瑨
長洲	CHEUNG CHAU	台灣	7月15	太來
新金鳳	JANEPHOENIX	馬尼拉	7月14	金榮
神運丸	SHINUN MARU	日本	7月16	川崎
伯榮丸	HAKUEI MARU	日本	7月16	東洋
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	7月16	川崎
宗島丸	MUNESHIMA MARU	日本	7月16	川崎
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	7月16	振盛行
順發	FELICITY	金邊	7月16	順利
雄龍丸	YURYU MARU	日本	7月16	嘉信
聖路易	ST.LOUIS	日本	7月16	海陸
利金麗力	REGENTLILAC	日本	7月16	天祥
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖	7月16	福來
利來得	NEDLLOYD DEJIMA	歐洲	7月16	寶隆
海盛	HOI SHING	山打根	7月16	惠南
協豪丸	KYOGO MARU	神戶	7月17	永泰
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲高雄	7月17	太古
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	7月17	太平洋
夏蓮馬士基	HELEN MAERSK	日本	7月17	捷成
月星	MOON STAR	釜山	7月17	新興行
寶德和	PROTESILAUS	馬尼拉	7月17	太古
多威	TOURVILLE	台灣	7月17	沙瑨
加利沃	KALEMYO	日本	7月17	新興行
樂快來	NORDFARER	新西蘭	7月17	太古
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	7月17	港郵
興榮捷成	HEINRICH JESSEN	日本	7月17	小山
林武士	LEMNOS	台灣	7月17	福來
攝津丸	SETTSU MARU	日本	7月17	日郵
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	馬尼拉	7月17	美邦
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	7月17	渣華
翠雲	TSUI YUNG	台灣	7月17	港郵
維加	STRAIT VEGA	日本	7月17	天祥
保必遠	PAPEETE	日本	7月17	三利
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	新加坡	7月18	東亞
和城	KOTA AMAN	中國	7月18	太平
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	星洲	7月18	鐵行
東勝	DON RENE	馬尼拉	7月18	東源
惠明	WYOMING	美國	7月18	怡和
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	7月18	東源
大和丸	DAIWA MARU	上海	7月18	泛洋
香港美人	HONGKONG BEAUTY	澳洲	7月18	港郵
儀捷	QUESHET	日本	7月18	新興行
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	7月18	協成
安力	ANAT	日本	7月18	新興行
丹地	M.M.DANT	曼谷	7月18	怡和
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	7月18	天祥
忌連快榮	GLENFALLOCH	英國	7月18	太古
戴安娜	HWAP YUGG DIANA	日本	7月19	萬非通
希爾	HEL	日本	7月19	天祥
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	7月19	大工
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	7月19	太古
布宜洛斯艾利斯丸	BUENOS AIRES MARU	日本	7月19	大三
亞拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西貢	7月19	福來
溫拿莎莉	WONOSARI	巴里板板	7月19	渣華
福捷	GREAT VICTORY	台灣	7月19	大信
正春丸	MASAHARU MARU	日本	7月19	海聯
安高拿	ANCONA	日本	7月19	寶隆
德安華	TATIANA	歐洲	7月19	沙瑨
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	7月19	福來
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	台灣	7月19	港郵
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	7月20	鐵行
他朗加	TARONGA	英國大西洋	7月20	百保利
長城	KOTA PANJANG	黃埔	7月20	太平
伊利馬克士	EURYMACHUS	馬尼拉	7月20	大西洋
芬崖	FERNCLIFF	新加坡	7月20	百保利
加賀丸	KAGA MARU	日本	7月20	日郵
海慶	OCEAN PRIMA	日本	7月20	大三
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	7月20	大三
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	歐洲	7月20	川崎
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	台灣	7月20	港郵
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	7月20	順昌
畢茨堡	PITTSBURG	日本	7月21	海陸
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	7月21	鐵行
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	7月21	柏力治
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	7月21	港郵
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	7月21	福來
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	7月21	捷成
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	7月21	美輪
神戶丸	KOBE MARU	日本	7月21	海聯
大光丸	TAIKO MARU	日本	7月21	小山
三星丸	SANSEI MARU	日本	7月21	天祥
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	日本	7月21	渣華
益運	YI CHUN	日本	7月21	金聯
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	7月22	總統
健路	KING MINOS	台灣	7月22	日郵
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	7月23	大三
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	7月22	太古
西圖士	CITOS	澳洲	7月22	福來
裕城	KOTA MAJU	中國	7月22	太平
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	7月23	海陸
安曼士丹	ARMANISTAN	馬尼拉	7月23	太古
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	7月23	福來
士打弗羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	7月23	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	7月23	捷成
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	7月23	大三
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	7月23	捷成
新鋒	HSIN PIONEER	日本	7月23	小山
三信先鋒	SANSHIN PIONEER	台灣	7月23	豐利行
若松丸	WAKAMATSU MARU	日本	7月23	日郵
奧斯蘭	AUSTRALIND	日本	7月23	怡和
力加馬士基	LICA MAERSK	馬尼拉	7月23	捷成
士打巴利	STRAAT BALI	上海	7月24	渣華
比斯高夫	PSKOV	日本	7月24	華林
亞仙	ESSEN	歐洲	7月24	捷成
紐列	NURITH	日本	7月24	新興行
渣拿摩利	JALAMORARI	新加坡	7月24	摩拿
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	7月24	日郵
士打美多麗	STRAAT MADURA	東非	7月24	渣華
士打菲士高	STRAAT FRESCO	高雄	7月24	渣華
加富	THOMAS E. CUFFE	三藩市	7月25	太平洋
海運	MARITIME EXPLORER	日本	7月25	大三
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	7月25	大三
運利時	VIVARAIS	歐洲	7月25	沙瑨
日益丸	YAETT	日本	7月25	海聯
大之家	TIJUCA	墨西哥灣	7月25	百保利
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	7月25	中央
光榮蓬萊	GLORY HORAI	日本	7月25	東洋
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	7月26	渣華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	7月26	順昌
東山	TOYAMA	歐洲	7月26	寶隆
香港保泰	H.K.SURETY	澳洲	7月26	東洋
興昌丸	KOSHO MARU	日本	7月26	東洋
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	美國	7月26	摩拿
美華碧琪	MARTHA BAKKE	星洲	7月26	鐵行
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	7月26	東洋
士打林布	STRAAT LOMBOK	新港	7月26	渣華
奎松總統	P.PRES.QUEZON	三藩市	7月26	美邦
捷來	CHIEH LAI	台灣	7月27	明仁
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	美國	7月28	新興行
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	7月29	福來
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	7月30	怡和

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
加威	GALWAY	里斯本	7月15	太古
邊那地	BENARTY	里斯本倫敦漢堡	7月16	邊行
利來得	NEDLLOYD DEJIMA	鹿特丹漢堡	7月17	寶隆
攝津丸	SETTSU MARU	地中海	7月18	日郵
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月19	川崎
希爾	HEL	漢堡歐洲	7月20	天祥
德安華	TATIANA	利夏化漢堡	7月20	沙瑨
安高拿	ANCONA	熱那亞馬賽西班牙	7月20	寶隆
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹南安普頓	7月20	太古
大和丸	DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	7月20	泛洋
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡鹿特丹	7月21	大西洋
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	倫敦漢堡鹿特丹	7月22	港郵
加賀丸	KAGA MARU	北歐	7月22	日郵
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	7月22	川崎
檀香山丸	HONOLULU MARU	地中海	7月24	大三
安曼士丹	ARMANISTAN	里斯本	7月24	太古
亞仙	ESSEN	漢堡不來梅鹿特丹	7月25	捷成
東山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	7月26	寶隆
奧蘭連堡	ORANIENBURG	鹿特丹漢堡	[illegible]	東亞
美達利安娜	MEDARIANA	熱內亞馬賽	7月29	沙瑨
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	7月30	捷成
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡	8月1	大西洋
威士達吉	WESTERKERK	地中海	8月2	寶隆
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	8月2	寶隆
比拿路芳	BELLEROPHON	歐洲來梭士	8月4	太古
邊柯滋	BENALDER	漢堡不來梅鹿特丹	8月7	邊行
諾比拉	NORBELLA	地中海	8月8	沙瑨
邊羅華士	BENLAWERS	里斯本倫敦漢堡	8月10	邊行
運來時	VANOISE	倫敦利夏化漢堡	8月11	沙瑨
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	8月11	寶隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	8月11	川崎
伊予丸	IYO MARU	地中海	8月11	日郵
美達蓮娜	MEDELENA	熱內亞馬賽	8月13	沙瑨
東京灣	TOKYO BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月14	太古
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦利夏化漢堡	8月14	怡和
亞蘇西	AROSIA	地中海	8月16	寶隆
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	漢堡利物浦鹿特丹	8月17	[illegible]
茉蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	8月17	寶隆
加利路	CAPRIOLO	意大利	8月19	海運
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡鹿特丹歐洲	8月19	天祥
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡不來梅鹿特丹	8月21	太古
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	8月21	川崎
山口丸	YAMAGUCHI MARU	北歐	8月22	日郵
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	倫敦漢堡鹿特丹	8月23	港郵
加露馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	8月23	東亞
榛名山丸	HARUNASUN MARU	地中海	8月24	大三
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	利物浦利夏化	8月25	[illegible]

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
遜利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	7月15	福來
桃蘭士	TOULOUSE	波斯灣	7月15	百保利
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	科倫坡	7月16	大三
柯奧打亞	AL ODAILIAH	波斯灣	7月16	怡和
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	7月17	鐵行
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	7月17	太來
加利沃	KALEMYO	仰光	7月18	新興行
和城	KOTA AMAN	波斯灣	7月20	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	7月24	福來
若松丸	WAKAMATSU MARU	波斯灣	7月24	日郵
穗高山丸	HODAKASAN MARU	紅海	7月24	大三
紐列	NURITH	席布吉依力	7月25	新興行
裕城	KOTA MAJU	紅海	7月27	太平
辰星	STAR ANTARES	波斯灣	7月28	福來
卡羅綏	CLAUDINE	波斯灣	7月28	[illegible]
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	7月30	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	8月6	福來
向日葵	THE SUNFLOWER	蘇丹港紅海	8月8	[illegible]
長野丸	NAGANO MARU	紅海	8月8	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光吉大港科倫坡	8月9	日郵
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	8月9	[illegible]
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	8月11	怡和
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	8月14	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	7月15	福來
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月15	順昌
古晉	KUCHING	新加坡	7月15	東洋
海順	HYSAN	泗水	7月15	聯航
協德	HIAP TECK	雅加達	7月15	新盛
新城	KOTA SINGAPURA	新坡巴生港	7月16	太平
美明二號	AMERICAN MING/TWO	新加坡	7月16	美輪
露莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	7月16	偉岸
	PORTSUN I	金邊	7月17	建華
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	7月17	川崎
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	7月17	金榮
同發	TUNG FONG	西哈努克港	7月17	海通
雄龍丸	YURYU MARU	雅加達	7月17	嘉信
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	7月17	惠南
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡巴生	7月17	天祥
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢馬尼拉	7月17	捷成
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	7月17	振盛行
協豪丸	KYOGO MARU	新加坡巴生	7月18	永泰
多瑪珠	TOMBATU	印尼	7月18	通裕
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢西哈努克港	7月18	建華
保必遠	PAPEETE	西伊里安	7月18	三利
美昂	AMERICAN MIST	馬尼拉	7月18	美輪
順發	FELICITY	金邊	7月18	順利
[illegible]	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	7月18	振盛行
維加	STRAIT VEGA	新加坡	7月18	天祥
東美	EASTERN MINICON	[illegible]	7月19	東源
戴安娜	HWAP YUGG DIANA	新加坡	7月20	新茂豐
東勝	DON RENE	山打根	7月20	東源
正春丸	MASAHARU MARU	新加坡	7月20	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	7月21	太平
華耶富納	WAJABULA	印尼	7月22	通裕
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	7月22	順昌
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	7月22	捷成
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	7月22	海聯
三星丸	SANSEI MARU	新加坡	7月22	天祥
益珍	YICHUN	新加坡	7月22	川崎
有德	KARANA III	雅加達泗水	7月22	亞非
新鋒	HSIN PIONEER	新加坡巴生	7月24	小山
海順	HOI SOON	印尼	7月24	新盛
日益丸	YAETT	新加坡	7月26	海聯
花娜羅光榮	FARALLON GLORY	新加坡巴生	7月27	永泰
多瑪高	TOMAKO	印尼	7月27	通裕
順利	STRAIT HALLEY	新加坡巴生	7月28	天祥

台灣・南朝鮮・日本線

船名		開往港口	月日	公司
長良丸	NAGARA MARU	日本	7月15	日郵
海強	HAI CHIANG	高雄	7月16	東海
露莎妮奧	ROSARIO	關島	7月16	偉岸
泰來	TAI LAI	高雄	7月17	東海
美正一號	AMERICAN MAIN/ONE	高雄	7月18	美輪
大同	TA TUNG	高雄	7月18	東海
金華	KING HWA	高雄	7月18	東海
美明一號	AMERICAN MING/ONE	基隆	7月18	美輪
東發	TUNG FAU	基隆	7月18	東海
海民	HAI MING	基隆	7月18	東海
明禮	MING LI	基隆	7月19	明仁
月星	MOON STAR	釜山	7月19	新興行
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	7月19	天祥
海王	HAI WANG	基隆	7月20	東海
天星	STAR ALCYONE	神戶橫濱	7月20	福來
捷沙	SIPSAH	日本	7月21	東海
田尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本釜山	7月22	福來
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	7月22	柏力治
海隆	HAI LONG	基隆	7月23	東海
西圖士	CITOS	基隆高雄	7月23	福來
明智	MING CHIH	基隆	7月24	明仁
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	7月26	日郵
斯利適	SLIDRE	關島	7月25	怡和
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	7月26	大三

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
日出丸	HIDE MARU	南非	7月15	大三
士打莫三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	7月15	渣華
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	7月16	渣華
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	東非	7月16	大三
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	7月16	捷成
宗島丸	MUNESHIMA MARU	西非	7月18	川崎
多威	TOURVILLE	德班西非	7月19	沙瑨
安力	ANAT	南非	7月20	新興行
儀捷	QUESHET	西非	7月20	新興行
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南非	7月22	渣華
奧斯蘭	AUSTRALIND	南非	7月24	怡和
海運	MARITIME EXPLORER	東非	7月26	大三
士打菲士高	STRAAT FRESCO	西非	7月26	渣華
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	7月28	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	南非	7月28	渣華
南丫島	LAMMA ISLAND	德班西非	8月1	太來
巴拿馬丸	PANAMA MARU	德班角城西非	8月1	大三
沙歌美	SURCOUF	德班西非	8月5	沙瑨
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	西非	8月8	大三
南非安時達	S.A.CONSTANTLA	南非	8月8	怡和
岩手丸	IWATE MARU	南非	8月8	日郵
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	8月9	渣華
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	西非	8月10	大三
捷達馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	8月10	捷成
新畿內亞商	NEW GUINEA TRADER	東非	8月11	大三
元榮丸	GENEI MARU	東非	8月12	日郵
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	8月15	大三
捷達	TSEDEK	西南非	8月18	新興行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
福生	FOSSANGER	蒙特里爾多倫多	7月15	國光
東方明珠	ORIENTAL PEARL	聖地亞哥洛杉磯	7月15	港郵
渣拿滿地	JALAMOTI	加洲溫哥華	7月15	摩拿
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	墨西哥灣	7月15	大三
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	7月15	海鐵
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	加州	7月15	總統
聖路易	ST.LOUIS	美國	7月16	海陸
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	7月16	美輪
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	7月17	太平洋
興榮捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	7月17	泛洋
嘉馬士基	CLARA MAERSK	紐約蒙特里爾	7月18	捷成
翠雲	TSUI YUNG	三藩市洛杉磯	7月18	港郵
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	紐約波士頓	7月18	美邦
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	紐約東加拿大	7月19	東亞
寶德和	PROTESILAUS	美亞美沙灣拿	7月19	太古
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	7月19	怡和
惠明	WYOMING	檀香山加州	7月19	怡和
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	7月20	鐵行
溫拿莎莉	WONOSARI	中西美	7月20	渣華
天馬利	TEMERAIRE	紐約波士頓蒙特里爾	7月20	百保利
畢茨堡	PITTSBURG	美國	7月21	海陸
布宜洛斯艾利斯丸	BUENOS AIRES MARU	東加拿大大湖	7月20	大三
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	7月21	山下
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	南美	7月21	大三
海慶	OCEAN PRIMA	洛杉磯溫哥華	7月21	大三
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約查里斯頓	7月21	港郵
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月21	福來
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	7月21	大西洋
芬崖	FERN CLIFF	溫哥華委內瑞拉	7月21	百保利
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	7月22	港郵
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	7月22	美輪
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南美	7月22	渣華
福捷	GREAT VICTORY	查里斯頓紐約	7月22	大信
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	7月22	海陸
麥迪遜總統	PRES.MADISON	加州	7月23	總統
健路	KING MINOS	加勒比海	7月23	日郵
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	7月24	捷成
馬士來	MERSEY LLOYD	墨西哥灣	7月24	渣華
比斯高夫	PESKOV	洛杉磯三藩市	7月25	華林
三信先鋒	SAN SHIN PIONEER	加勒比海	7月25	豐利行
渣拿摩利	JALAMORARI	加州溫哥華	7月26	摩拿
聖底路	SAN PEDRO	美國	7月27	海陸
必早達	PATROCLUS	美亞美沙灣拿美國大西洋	7月27	太古
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	紐約費利法斯	7月28	新興行
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	7月28	鐵行
邦沙	PONZA	西雅圖溫哥華	7月28	美邦
捷來	CHIEH LAI	查里斯頓紐約	7月29	明仁
普樂總統	PRES. POLK	紐約	7月29	總統
大利士高	DAGNY SKOU	布宜洛斯艾利斯	7月29	大三
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月29	太平洋
文龍	MEMNON	墨西哥灣	7月29	太古
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	7月29	川崎
東方麗華	ORIENTAL RIO	溫哥華加州中南美	7月29	港郵
長泰	EVER WELFARE	加勒比海	7月30	大信
蒙大那	MONTANA	洛杉磯	7月30	怡和
遠東海運	ORIENT MARINER	美國	7月30	海陸
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	7月31	怡和
他輔總統	PRES. TAFT	加州	7月31	總統
復建	UNION FREEDOM	查里斯頓紐約	7月31	運華
伊勢丸	ISE MARU	加勒比海中西美洲	8月2	川崎

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
林武士	LEMNOS	澳洲	7月18	福來
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	7月20	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	7月20	渣華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月22	鐵行
國泰	CATHAY	澳洲	7月24	鐵行
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	達文西澳洲	7月25	鐵行
新疆	SINKIANG	澳洲	7月26	太古
山西	SHANSI	新西蘭	7月30	太古
西圖士	CITOS	澳洲	7月30	福來
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月31	怡和
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	8月1	港郵
亞加地亞	ARCADIA	澳洲	8月2	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	8月3	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	8月3	鐵行

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A），在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期五）

新加坡、馬來亞、沙撈越、印尼、台灣、菲律賓、老撾 下午一時
南越、夏威夷 下午二時
科威特、西德、約旦 下午三時
澳洲、新西蘭、斐濟、意大利 下午四時
法國 下午五時
泰國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、尼泊爾、南非、葡屬東非、加納、新畿內亞、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹、埃及、伊拉克 下午五時
沙巴、婆羅乃、瑞士、印度、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美 下午六時

平郵

澳洲、新西蘭、印度、東孟加拉 中午十二時
美國、中南北美、泰國、老撾、毛里求斯、馬爾加什、南非、葡屬東非 下午五時

明日空郵（星期六）

沖繩、關島 中午十二時
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、也門、印度、東孟加拉、新加坡、沙撈越、台灣、菲律賓 下午一時
夏威夷、厄瓜多爾 下午二時
埃及 下午四時
以色列、法國、泰國、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、西德、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、尼泊爾、澳洲、新西蘭、斯里蘭卡、蘇丹、加納、南非、巴基斯坦、沙特阿拉伯 下午五時
南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、婆羅乃 下午六時